

*'Celebro el gran acierto que constituye el recoger todo esto en algo concreto que lo hace aún más común a todos los que convivimos en esta vecindad y lo pone en conocimiento de aquellos que pueden saber suponer nuestra existencia y deseen encontrar un punto de encuentro que les permita acercamiento a una comunidad con palpitante razón de pueblo.*

*'celebro el esfuerzo y los logros del Grupo de Investigación Mocanarey al arrancar retazos de conocimiento y memoria popular para compilarlo en un lienzo que pone al alcance de todos una parte de nuestro acervo.*



*Las festividades religiosas tienen su arraigo en este pueblo de profundas tradiciones que resisten el paso generacional al constituirse en una herencia muy preciada y se tornan perennes al surgir de entre sus habitantes los necesarios relevos que le imprimen nuevas fuerzas y renovados sentimientos.*

*Deseo felicitarlos y estimularlos para que su labor perdure y sirva de ejemplo a otros quienes quieran ahondar en otros aspectos de nuestra cultura para llenar el cofre del tesoro de nuestra historia, la cual así plasmada no corre el riesgo de ser pasto del olvido".*

*Profesora Marcelina Contreras de Volcanos  
Una de las primeras maestras de la Escuela de Prado Verde*



Festividades Religiosas Tradicionales de la comunidad del Valle del Mucujún, Mérida, Venezuela

Trazos de nuestra Herencia Cultural

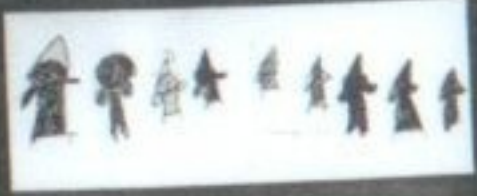
República Bolivariana de Venezuela  
**CONAC**  
Consejo Nacional de la Cultura



# Trazos de nuestra Herencia Cultural

Festividades Religiosas Tradicionales de la comunidad del Valle del Mucujún

Mérida, Venezuela



### A Nuestra Gente...

La Asociación Civil Uniandes es una Organización de Desarrollo Social que durante casi 30 años ha promovido la participación de las comunidades del Estado Mérida a través de proyectos, asesorías, servicios socio-educativos, organizativos y de apoyo financiero a fin de contribuir a mejorar la calidad de vida y liderar procesos para la profundización de la práctica de la democracia participativa.

Para el desarrollo de nuestra misión, Uniandes ha venido tejiendo una red social que le ha permitido la difusión de su acción desde la educación popular, la construcción colectiva y la interacción comunitaria, ejes que han motivado el desarrollo de este trabajo de investigación que presentamos a nuestra gente.

Cuando Uniandes se planteó el reto de realizar un trabajo sobre el rescate y difusión de las tradiciones culturales e historia local de la comunidad de El Valle, Municipio Libertador del Estado Mérida, hizo su primer acercamiento a los cultores de la zona, específicamente al conformado por 10 jóvenes del Grupo de Investigación Mocanarey y 10 personas de la comunidad, que han venido desarrollando con profundo interés, desde el año 2002, un proceso para el rescate de tradiciones propias de la zona como herramienta para propiciar la permanencia de este valioso acervo cultural.

Es así como se inicia esta investigación con un importante apoyo del Ministerio de la Cultura a través del Conac y la Asociación Civil Uniandes para el desarrollo y la materialización del sueño de un

grupo de jóvenes y abuelos de la comunidad, de ver cristalizado en un documento escrito, lo que este suelo maravilloso les ha permitido vivir, enfocado desde su forma de ser y hacer las cosas. Adornados con las portadas, fruto de los dibujos realizados por los alumnos de los Pre-escolares de la zona, donde se nota la creatividad y el conocimiento de sus tradiciones.

Presentamos entonces el trabajo de investigación denominado Trazos de Nuestra Herencia Cultural: Festividades Religiosas Tradicionales de la Comunidad de El Valle del Mucujún. Municipio Libertador Estado Mérida. Enmarcado en el proyecto Rescate y difusión de las tradiciones culturales e historias locales de la comunidad de El Valle, Municipio Libertador, del Estado Mérida, el cual es apoyado por el CONAC, como parte de las jornadas de planificación participativa del Consejo Nacional de la Cultura.

Sabemos que van a disfrutar su lectura y que este interesante trabajo cautivará a propios y extraños, les invitamos entonces a vivir esta fantástica experiencia, El Valle les espera, cargado de tradiciones y magia.



## Trazos de nuestra Herencia Cultural:

Festividades Religiosas Tradicionales de la comunidad del Valle del Mucujún. Mérida, Venezuela





---

---

## AGRADECIMIENTOS

Son muchos los motivos y las personas a quienes debemos agradecer en este momento, fase en la cual se culmina una etapa de la investigación de nuestra cultura, nuestra historia, nuestro ser comunidad. Pues bien, agradecemos a nuestros asesores quienes desde hace algunos años han tratado de descifrar una gran inquietud que nos reúne, se trata de identificarnos y reconocernos con lo que es nuestro, con lo que nos pertenece. Se han incorporado a nuestra comunidad, han tratado con nuestra gente para poder entender un poco de lo que acontece y por qué acontece, hemos ido de la mano con ellos, pues nos han indicado la forma de abordar esta investigación, que nos concierne como comunidad y que debe inquietarnos pues se trata del camino recorrido por nuestros antepasados quienes a su paso han dejado infinidad de enseñanzas, costumbres, tradiciones.

Agradecemos a quienes han sido fuente de comunicación entre la comunidad del Valle del Mucujún y nosotras, ellos han constituido parte importante de esta investigación. Su experiencia en la vida y lucha por lo que nos es común o que nos reúne en comunidad les abren las puertas hacia la buena comunicación con los demás y a su vez nos



indican el camino que debemos seguir para lograr entrar en contacto con los autores y actores de nuestra historia comunitaria.

Agradecemos infinitamente a los abuelos y abuelas del Valle del Mucujún y a quienes no siendo tan abuelos oportunamente fueron fuente de inspiración y sabiduría, son quienes nos han permitido darle una coherencia a esta investigación, son enseñanza de vida, son autores de la historia plasmada en este documento. Son fuente viva de información, son el pilar fundamental de esta investigación, en fin son hacedores y custodios de su cultura, que es nuestra cultura, nuestra gente, nuestra comunidad. Gracias por dedicarnos tiempo y haber aceptado ser custodios de nuestra historia.

Finalmente, y no menos importante, agradecemos al Consejo Nacional de la Cultura CONAC, su valioso aporte para el logro de esta meta tan anhelada.



## PRESENTACIÓN

Presentamos en esta publicación los resultados de una investigación histórico-cultural de la comunidad del Valle del Mucujún, enfocada en este escrito en las festividades tradicionales religiosas, pero no limitada a ellas. Nuestro grupo, conformado por miembros de esta comunidad, iniciamos esta investigación en el año 2002, motivados por la necesidad de acercarnos al conocimiento y comprensión de cómo se fue construyendo lo que es hoy el Valle del Mucujún, cuáles eran las costumbres, valores, quehaceres; en fin, la forma de vida propia del pasado, todo ello motivado por la inquietud de conocer nuestra herencia cultural para cuidar aquello que constituye nuestra identidad como comunidad. Este enfoque inició y permitió la comprensión de estas celebraciones en el contexto donde habían surgido y donde habían echado raíces, todo lo cual contribuyó con un mayor entendimiento de las mismas.

Entendemos que este trabajo tiene al menos tres aspectos valiosos. El primero, tiene que ver con un trabajo de campo en donde recogimos y plasmamos aquí testimonios directos de nuestros abuelos y abuelas, y de los responsables de organizar estas fiestas, aspecto que hace de este texto un documento histórico. Segundo, por ser el primer documento



que se hace público (o por lo menos es el único que sabemos que existe) donde se presentan reunidas y vistas en conjunto todas las festividades religiosas características de esta comunidad, dentro de un marco descriptivo general del Valle del Mucujún. En este sentido esta investigación puede ser base y punto de inicio para muchas otras investigaciones sobre múltiples temas en este mismo espacio geográfico.

Finalmente, producto de la reflexión en torno al tema de investigación planteamos como parte de nuestro aprendizaje, una posible respuesta a lo que entendemos es una preocupación en la comunidad sobre el futuro de nuestras tradiciones religiosas. Así, este documento puede contribuir a alumbrar propuestas que busquen el fortalecimiento de estas tradiciones, y con ello el fortalecimiento de nuestra comunidad.

Sabemos que lo que aquí presentamos es sólo una parte de la historia-cultural de nuestra comunidad, sabemos también que siempre habrá cosas que agregar, incluso corregir. Es nuestro interés que esta investigación no sea solamente documento de consulta, sino que más bien se convierta en un papel de trabajo que se pueda enriquecer con otros aportes.

#### **Sobre el documento histórico...**

Como se verá a lo largo del texto, intentamos en la medida de lo posible mantener intactas las versiones de nuestros abuelos y abuelas sobre los distintos asuntos conversados con ellos. Recomendamos entonces que si se van a



recoger para luego incorporar otros testimonios o versiones, cuidar que sean recogidos lo más apegado a su modo de hablar, con sus propias palabras. Es útil aquí grabar y luego transcribir para no perder información tan valiosa de nuestra tradición oral. También es importante registrar los datos básicos de la persona entrevistada, sobre todo el sector donde vive y el año de nacimiento; esto con la intención de ir conociendo más a la gente, hacernos más cercanos a ellos y reconocer cuan valiosos son para nuestra comunidad.

#### **Sobre los nuevos caminos de investigación....**

Parte de lo que resulta encantador de conversar con nuestros abuelos y abuelas es que sus historias y vivencias logran destapar variedad de asuntos sobre esta comunidad, cada uno de los cuales pueden convertirse a su vez en un nuevo tema de investigación. Proponemos a continuación un listado de algunos asuntos que han aparecido en el transcurso de este trabajo para que sean considerados como posibles temas a investigar, ya sea de forma personal o institucional:

- Historia de las distintas capillas que hay en la comunidad, fecha de fundación, promotores, etc. Igualmente de las cruces de misión que hay en distintos sectores.
- Primeros pobladores. Historia de las familias más antiguas de la zona.
- Cultura musical y grupos musicales de la comunidad.
- Historia de las congregaciones religiosas existentes.



- Historia de las escuelas e instituciones educativas.
- Historia del proceso organizativo de la comunidad en torno a otro tipo de organizaciones como clubes deportivos, clubes de ama de casa, brigada de rescate, asociaciones de vecinos, etc.
- Desarrollo del proceso de la Reforma Agraria en esa zona.
- Historia colonial relacionada con posibles asentamientos indígenas en la zona.
- Quehaceres de la comunidad: el cultivo, modos de alimentarse, preparación de productos caseros (velas, jabón, miche), construcción de las viviendas, entre otros.
- Caminos y rutas a través de las montañas que circundan el Valle del Mucujún.
- Cambios en los usos de la tierra y en las actividades económicas que se han desarrollado allí.
- Estudios sobre el manejo de los desechos.
- Estudios sobre los modos de cultivo de la tierra y su incidencia en el ambiente y la salud.
- Estudios socioeconómicos por sectores.
- Estudios de riesgo de desastres naturales con fines preventivos, sobre todo debido a las crecidas de quebradas y riachuelos.

En fin, existen multiplicidad de temas para seguir indagando en la historia cultural del Valle del Mucujún, sobre todo de su situación actual, condiciones de vida, problemas que enfrentamos, necesidades y expectativas.



### Sobre el aprendizaje y las propuestas....

Sobre este último aspecto, creemos que haciendo público este documento estamos contribuyendo con un aporte importante, para el conocimiento de nuestra historia cultural. Es por ello que, en un acto público celebrado el pasado 21 de abril de 2007 en la U.E. Vitalia Gutierrez de Rincón en Prado Verde, hicimos entrega de un ejemplar presentado dentro de una carpeta de trabajo a todas las instituciones que hacen vida en la comunidad y que tienen relación con las fiestas tradicionales. Esta carpeta contiene adicionalmente información valiosa anexa que no se pudo incluir en la presente publicación, anexos con datos descriptivos del Valle del Mucujún y de las fiestas religiosas que recomendamos sean revisados. A partir de allí, aspiramos que sean muchas las propuestas y los proyectos que se planteen para fortalecer nuestra identidad comunitaria, desde las instituciones educativas, los grupos que organizan las celebraciones religiosas tradicionales, la Junta Parroquial, los Consejos Comunales, entre otros. Igualmente que puedan ser incorporados nuevos aportes para la investigación. Queremos comentar adicionalmente que ese acto fue también un espacio para el agradecimiento público a todos nuestros abuelos y abuelas que colaboraron con la investigación y a quienes se les hizo entrega de un reconocimiento por su siempre buena disposición hacia esta actividad.



### Consideraciones finales...

Uno de los aprendizajes más significativos que nos dejó esta investigación tiene que ver con la noción de cuidado que nos mostraron nuestros abuelos y abuelas. Esperamos que reciban esta publicación entendiendo que ha sido el fruto de un trabajo colectivo, de muchas personas de dentro y fuera de esta comunidad, pero sobre todo que guarda los testimonios y recuerdos de nuestros abuelos y abuelas. Por ello, pedimos que se cuide como se cuida una herencia valiosa. Que se mantenga para el uso público, disponible para quien lo requiera y necesite, sobretodo para los niños, niñas y jóvenes de nuestra comunidad; pero siempre cuidándolo y enseñando a cuidarlo. Y finalmente que lo enriquezcan con sus aportes, nuevos testimonios, para que se convierta verdaderamente en un registro siempre actualizado de la historia y vida de esta comunidad.

Cooperativa Mocanarey  
Mérida, abril de 2008.



### PROCESO Y EQUIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación la hemos venido desarrollando desde el año 2002 motivada por nuestra inquietud como jóvenes de la comunidad y acompañada por un grupo de adultos, con quienes hemos compartido además de esta actividad, un proceso de formación personal y un proyecto de recreadores comunitarios, quienes conformamos la Cooperativa Mocanarey.

La metodología usada y el esfuerzo colectivo implícito en ella es muy significativo, tanto por el producto en sí mismo, como por el aprendizaje que esto generó. Quienes formamos en la Cooperativa Mocanarey contamos también con la colaboración de un grupo de asesores externos, en los que se incluyen dos profesores universitarios, quienes colaboraron en el diseño metodológico de la misma.; algunos miembros de la comunidad que facilitaron la comunicación con las personas entrevistadas y colaboraron en la validación del documento; otros amigos y familiares que nos acompañaron en los encuentros con los abuelos y abuelas; y los más importantes todos los abuelos y abuelas y personas entrevistadas que estuvieron bien dispuestas a colaborar y que se constituyeron en la fuente principal que alimentó esta investigación. Debemo





también mencionar aquí el importante impulso que significó contar con el financiamiento del CONAC, para la parte final de redacción, validación y publicación del documento. Este financiamiento se logró por intermedio del proyecto "Rescate y difusión de las tradiciones culturales e historias locales de la comunidad del Valle, Municipio Libertador del Estado Mérida" promovido por la Asociación Civil Uniandes. Sin duda alguna, de no haber contado con esta suma de voluntades no hubiese sido posible esta publicación.

Gracias a la confluencia de todas estas voluntades, colaboraciones y gestiones se pudo llevar a buen término esta parte de la investigación. Hacemos entrega de ella, sabiendo de antemano que éste es apenas un primer esbozo de todo aquello que hace parte de nuestra cultura.

Redactoras:

Solange Rojas Lobo, El Playón, Cooperativa Mocanarey.

Zulay Cerrada Barrios, El Valle, Cooperativa Mocanarey.

Luz Marina Parra Zerpa, El Playón, Cooperativa Mocanarey.

Geógrafa Marianela Arias Zerpa, El Playón, Cooperativa Mocanarey.

Lic. Claudia Pilonieta B., Cooperativa Mocanarey.

Asesores de la investigación:

Econ. Betty Carolina Flores R., docente de la U.E. Timoteo Aguirre Pe, Cooperativa Mocanarey.



Ing. Alejandro Ochoa Arias. Profesor de La Universidad de Los Andes.

Ing. José Joaquín Contreras, Cooperativa Mocanarey.

Lic. Claudia Pilonieta B., Cooperativa Mocanarey.

Colaboradores en la investigación: en el proceso de entrevistas  
Albis Cerrada, El Playón, estudiante universitaria de Educación Preescolar

Franklin Meza, El Vallecito, estudiante universitario de Administ. de Empresas

Señora Coromoto Zerpa, El Playón.

Señora Carmen Cerrada, El Valle.

Lic. Eneira Zerpa, El Playón, docente de la Escuela de La Caña

Ing. Gerardo Rodríguez, El Playón

Joel Avendaño, La Caña

Prof. Rosalía Nava, La Culata

Colaboradores en la investigación: para revisión y validación del texto:

Señora Coromoto Zerpa, El Playón.

Señora Carmen Cerrada, El Valle.

Familia Garrido, El Valle

Prof. Rosalía Navas, La Culata

Señora María Mercedes Lobo, La Culata

Señora Anaís Rodríguez, El Vallecito

Lic. Rafael Santiago, docente de la U.E. Timoteo Aguirre Pe

Lic. Rosa Elena Acevedo, Asociación Civil UNIANDES.

---

## INDICE

	PAG.
INTRODUCCIÓN.....	1
I. CAMINO DE LA INVESTIGACIÓN .....	5
II. CONOCIENDO EL VALLE DEL MUCUJÚN:	
Ubicación geográfica y descripción .....	11
III. FIESTAS TRADICIONALES / RELIGIOSAS Y SU INCIDENCIA EN EL QUEHACER DE LA COMUNIDAD.....	35
LA PARADURA DEL NIÑO JESÚS.....	43
FIESTA DEL SANTO NIÑO DE ATOCHA.....	49
FIESTA DE SAN FRANCISCO.....	61
FIESTA DE LOS LOCOS DE LA CANDELARIA .....	65
SAN BENITO EN LA COMUNIDAD DE EL VALLE .....	87
DEL MUCUJÚN: POSADAS, ROMERÍAS Y FIESTA FIESTA DE SAN ISIDRO LABRADOR.....	103
FIESTA DE LA VIRGEN DE LAS MERCEDES.....	123
IV. SOBRE LA CONTINUIDAD EN LA CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS.....	135

	PAG.
SOBRE LOS CAMBIOS EN LA CELEBRACIÓN DE ESTAS FIESTAS.....	138
¿QUE HEMOS APRENDIDO ACERCA DE NUESTRA VIDA EN COMUNIDAD QUE CREEMOS DEBE SER CUIDADO? ... CONSTRUYENDO COMUNIDAD DESDE EL CUIDADO DE LA FE EN LO SAGRADO.....	142
CONCLUYENDO.....	147
REFERENCIAS DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS.....	149
BIBLIOGRAFÍA.....	154

---

## INTRODUCCIÓN

La zona del Valle del Mucujún, Páramo de La Culata o sencillamente El Valle, como es conocido por quienes la visitan, es en la actualidad una de las zonas más visitadas por turistas y residentes de la ciudad de Mérida. Nadie puede negar su encanto; el encanto y la magia propios de un valle de alta montaña que se inicia en el nacimiento del río Mucujún, Parque Nacional Sierra de La Culata, específicamente al Suroeste del Páramo Piedras Blancas, en los flancos del Páramo Pan de Azúcar<sup>1</sup> y culmina en la desembocadura del Mucujún en el río Chama. Allí, a lo largo de todo este valle y en el transcurso de muchos años, se ha dado la interrelación hombre-espacio. Hombre como hacedor de cultura y espacio como soporte y proporcionador de elementos que el hombre usa para su desenvolvimiento, además que posibilita el desarrollo de sus quehaceres. El modo como se ha dado esta interrelación es lo que ha permitido que en El Valle del Mucujún todavía se pueda distinguir una cierta forma de vida expresada en sus vivencias comunitarias, quehaceres (formas de cultivar la tierra y ofrendarla; preparación de alimentos, construcción de

---

<sup>1</sup> Referencia tomada del trabajo realizado por la Profesora Argelia Quero Reyes titulado "Proyección de la Escuela Timoteo Aguirre Pe en la Zona de El Valle Mérida - (1966-1991)"

viviendas, elaboración de productos caseros, entre otros), expresiones culturales (costumbres y tradiciones).

Sin embargo, esta forma de vida se va diluyendo debido, entre otros factores, a la aparición de otros modos de vivir que paulatinamente han venido influyendo en la cultura de nuestra comunidad y que propician poco a poco el olvido en las generaciones más jóvenes de aquello que nos es propio desde hace mucho tiempo. La cercanía, no sólo física, del modo de vida urbano de la ciudad de Mérida; el aumento de personas provenientes de distintas zonas y culturas que se han residenciado aquí y la cantidad de turistas que nos visitan en cada temporada vacacional, son algunos de los aspectos que han acelerado este proceso. Así, cuando ocurre que se muere uno de nuestros abuelos, de aquellos que nacieron y fueron criados en estas tierras, desaparece un trozo de esa forma de vida y su posibilidad de conocerla e intentar reconstruirla.

Con esta investigación pretendemos dar un aporte para la construcción de nuestra identidad y así tener una visión crítica y reflexiva que permita aportar y dar continuidad en el tiempo a esta forma de vida común, a la vez que abriremos a conocer otras culturas, a partir de un mayor conocimiento de nosotros mismos como producto de nuestra historia local. Dejamos constancia entonces, en este escrito de los resultados de una investigación desarrollada poco a poco desde el año 2002 hasta el presente, cuyas fuentes han sido en su mayoría los propios abuelos y abuelas con quienes hemos tenido el grato placer de compartir y conversar. En cuantía menor ha sido la revisión documental, ya que es poco lo que se conserva por

escrito sobre los aspectos culturales de nuestra comunidad, con excepción de aquello que se refiere al conocimiento científico técnico, a saber, información geográfica y estadística que por su naturaleza, están debidamente registrados.

El trabajo acá presentado consta de cuatro secciones: en la primera se explica la metodología aplicada en la investigación; en la segunda se presenta la ubicación y descripción socioespacial del Valle del Mucujún; en la tercera se desarrolla el tema central sobre las fiestas religiosas tradicionales más representativas que se celebran en los distintos sectores a lo largo del Valle del Mucujún. Finalmente, en la cuarta sección hacemos nuestra reflexión y mostramos cuál ha sido el aprendizaje sobre el cuidado de estas tradiciones que se han convertido con el pasar del tiempo en expresiones culturales fuertemente arraigadas en nuestra comunidad.

Antes de continuar es necesario hacer una aclaratoria en relación con los nombres que se usarán para este trabajo. Para las personas que viven en este valle, cuando se habla de El Valle se refiere al sector que abarca desde Los Camellones hasta el Hotel Valle Grande, pasando por Los Arados A y B, Monterrey, El Pajonal, Prado Verde, Las Cuadras y La Carbonera. Para quienes viven en la ciudad de Mérida y turistas, El Valle es toda el área que va desde San Benito, al inicio de la carretera que va por la margen derecha del río, hasta el final en la Culata, que por supuesto incluye todos los sectores antes nombrados. Es por ello que, para efectos de esta investigación, y respetando los usos y costumbres de los habitantes del sector, se mantendrá el nombre de El Valle tal como nosotros lo usamos, y se nombrará a

toda la subcuenca como el Valle del Mucujún, incluyendo en ella a los sectores Mucujún y El Vallecito que se encuentran en la margen izquierda del río, por la vía de la carretera Trasandina.

Otra aclaratoria en cuanto al uso de algunos términos tiene que ver con fiesta, festividad, celebración o devoción. A lo largo del texto han sido usadas como sinónimos para nombrar en distintos momentos cada una de las fiestas tradicionales, y así ser consistentes con el modo como los abuelos y abuelas se expresan.

---

## I. CAMINO DE LA INVESTIGACIÓN

En esta investigación, el problema histórico es considerado como algo más que el recuento de hechos pasados. Hemos tratado de hacer una investigación enfocada en las fiestas religiosas tradicionales que se celebran en la actualidad, pero no limitada a la simple descripción de ellas, si no más bien buscando reconstruirlas desde sus orígenes, de modo que podamos comprender mejor su sentido y contribuir así con la historia integral de nuestra comunidad. Esta historia resulta vital para intentar reconstruir una cultura que esté centrada en la propia comunidad, que permita aportar y dar continuidad en el tiempo, a esta forma de vida común, a la vez que abrimos a conocer otras culturas, a partir de un mayor conocimiento de nosotros mismos como producto y custodios de nuestra historia local.

Enfocado así el problema, era indispensable una metodología que permitiera una exploración in situ de esas fiestas y de los quehaceres de la comunidad. Exploración que ha estado centrada en la recuperación de los recuerdos, testimonios, relatos de quienes han iniciado y profesado estas devociones con el paso del tiempo, en especial nuestros abuelos y abuelas y otros que han heredado de aquellos, el compromiso

de continuar con estas tradiciones. En este sentido, ha habido limitaciones importantes por el hecho de que se tiene poca disponibilidad de material impreso y para esta fecha, han sido bastantes los abuelos y abuelas que han fallecido, sobre todo de los primeros que iniciaron las devociones más antiguas. Sin embargo, se ha podido recuperar bastante y donde han quedado dudas se ha dejado constancia de ello.

Como ya mencionamos, la investigación estuvo enfocada en las fiestas tradicionales, sin embargo, no podemos obviar que en los inicios de la recopilación de información (en el año 2002), las fiestas eran sólo parte de lo que estábamos indagando. En general, tratamos de conocer y comprender cómo se fue construyendo lo que es hoy el Valle del Mucujún, cuáles eran las costumbres, valores, quehaceres; en fin, la forma de vida propia del pasado, todo ello motivado por la inquietud de conocer nuestra herencia cultural para cuidar aquello que constituye nuestra identidad como comunidad. Esto posibilitó la comprensión de estas fiestas en el contexto donde habían surgido y donde habían echado raíces, todo lo cual contribuyó con un mayor entendimiento de las mismas.

Metodológicamente para esta investigación se cumplieron las siguientes etapas:

### 1. Recopilación de información a través de las siguientes actividades:

· 1.1. Revisión documental sobre El Valle del Mucujún; Como ya mencionamos, el material impreso en relación con la cultura, quehaceres, historia, es escaso, al menos aquel que pueda ser ubicado en el mismo sector. Se localizaron algunos trabajos

monográficos a nivel de educación básica y conocimos de la existencia de algunos trabajos de investigación realizados pero que no están disponibles para su consulta en lugares públicos, por lo que no se pudo tener acceso a ellos. Sabemos que en distintas oportunidades, con motivo de la celebración de las fiestas, se han publicado folletos sobre ellas, algunos de los cuales pudimos recopilar. Sin embargo, todo este material está disperso y su contenido es parcial, razón por la cual, aún cuando sirvieron de guía, igualmente se tuvo que recurrir a la validación de la información en ellos impresa. En relación con el tema geográfico, sí se pudo tener acceso a información más consistente, registrada en distintas fuentes, principalmente en investigaciones vinculadas con el problema del agua del río Mucujún en tanto fuente abastecedora para la ciudad de Mérida.

1.2. Entrevistas con los abuelos y abuelas y las personas encargadas de las fiestas: se realizaron dos tipos de actividades: a) entrevistas personales; y b) encuentro con algunos abuelos y abuelas en dos actividades que se realizaron en El Playón y en El Valle, año 2003 y 2004 respectivamente. En ambas actividades se diseñó una entrevista semiestructurada para permitir la fluidez de la conversación. En el caso de los Encuentros hubo una ventaja al poder reunirlos, que fue permitir la libre conversación entre ellos, y así lograr la fluidez de sus palabras, a la vez que comprobamos cómo estando juntos se valida la información porque entre ellos mismos comparan y complementan sus recuerdos. Además, esta actividad permitió en algunos casos, el reencuentro entre antiguos vecinos y amigos que, por limitaciones personales, no habían podido

reunirse en algún tiempo. En todas las entrevistas realizadas a personas mayores encontramos que tienen dificultad para recordar las fechas (año) en que han ocurrido algunos asuntos importantes para la comunidad. Normalmente sólo llegamos a poder ubicar períodos de tiempo por las referencias en cuanto a quién era el gobernador o el presidente en ese momento, por ejemplo, o por situaciones particulares de los entrevistados. Esto, aun cuando podría ser una limitación para quienes entendemos la historia referida principalmente a fechas, puede ser muestra de un modo distinto de experimentar el tiempo que no necesariamente está referida a días, meses o años. Es importante acotar también, que hasta la fecha no se han podido entrevistar a todos los abuelos y abuelas porque, entre otras cosas, no han estado dispuestos para ello por distintas razones. En el apartado correspondiente a las referencias de las fuentes consultadas, se presenta un listado de todas las personas que fueron entrevistadas, con sus datos básicos de edad y sector donde viven.

1.3. Observación y acompañamiento en cada una de las fiestas: parte de nuestra vida comunitaria como investigadores es precisamente participar en estas devociones, esto facilitó la recolección de material fotográfico y a la vez poder ver, compartir y acompañar, de manera más reflexiva estas festividades.

**2. Procesamiento y validación de la información:** En esta etapa se procedió a transcribir todas las entrevistas, cuidando que estuviera lo más apegada posible al modo de expresarse de cada uno de los entrevistados. Posteriormente,

esas entrevistas fueron clasificadas en fichas por distintas categorías, de acuerdo al tema que se hubiera tocado en la conversación. Cada una de esas fichas se identificó con el o los entrevistados, fecha y tema. Esto permitió ordenar mejor la información para el momento posterior de redacción del texto. Una vez que empezamos a procesar y redactar, en la medida que se iba avanzando, se fue haciendo necesario complementar, validar o descartar la información recogida. Para ello se realizaron algunas visitas adicionales a personas ya entrevistadas, o recurrimos a visitar a otras que habían sido nombradas previamente en alguna de las conversaciones.

**3. Redacción del texto:** una característica importante de esta etapa, es que se hizo la mayor parte de la redacción en parejas, y se verificó y discutió el texto de forma colectiva. Esto permitió compartir información, generar dudas y propiciar la discusión en cuanto a la confiabilidad del contenido. Estos textos fueron también validados por otras personas, miembros de la comunidad a quienes se les facilitó el borrador del texto con tiempo suficiente para su lectura y posterior discusión en reuniones colectivas. Esta validación tomó hasta marzo de 2007. Como se podrá apreciar al leer el trabajo, intentamos introducir en la medida de lo posible, los relatos y testimonios directos de los entrevistados, con la intención de que fueran ellos mismos quienes contaran la historia.

Como se puede deducir a partir de estos pasos descritos, la profundidad con la que pudo ser abordado este estudio, dependió en su mayor parte del hecho de que los investigadores somos parte de esta comunidad al igual que los colaboradores

cercanos. Esta afinidad entre investigador y actor es una condición importante porque permite la investigación-acción en la cual se da un proceso más fluido de acceso a las entrevistas. El carácter andino de muchos abuelos y abuelas, no siempre es dado para este tipo de conversaciones, menos aún si es con gente desconocida.

## II. CONOCIENDO EL VALLE DEL MUCUJÚN: UBICACIÓN GEOGRÁFICA Y DESCRIPCIÓN

El Valle del Mucujún en el Estado Mérida se encuentra ubicado al noreste de la ciudad, en la Parroquia Gonzalo Picón Febres del Municipio Libertador. Anteriormente, este valle pertenecía a la Parroquia de Milla, por lo cual todo lo relativo al registro civil debía hacerse en esa jurisdicción. Esta parroquia coincidía también con la Parroquia Eclesiástica lo que explica que la mayoría de las festividades religiosas tuvieran como centro la Iglesia San Juan Bautista de Milla. Fue decretado como Parroquia Gonzalo Picón Febres a partir del primero de febrero del año 1986 y la separación de la Parroquia Eclesiástica se dio a partir del año 2001 cuando se fundó la Parroquia San Isidro Labrador, en el sector Prado Verde. Esta separación eclesial no incluyó el sector de El Vallecito, que todavía hoy forma parte de la Parroquia de Milla.

Consideramos para esta investigación todo el espacio geográfico de la actual Parroquia Gonzalo Picón Febres porque coincide con la subcuenca del río Mucujún la cual constituye, como ya habíamos mencionado, un espacio en el cual se ha



dado en el transcurrir del tiempo una interrelación hombre espacio muy rica. A pesar de la separación que impone el caudal del río Mucujún, ambas márgenes están comunicadas, no sólo por puentes y caminos, sino también por estrechas relaciones entre sus pobladores. Incluso muchas familias que habitaron antes El Vallecito, viven hoy en otros sectores del mismo Valle del Mucujún, y viceversa. Esta relación se ve también claramente en las devociones compartidas y en otros rasgos culturales comunes. Es también por esta razón que incluimos el sector de San Benito aun cuando se encuentra bajo la jurisdicción político-civil de la Parroquia de Milla.

Decíamos entonces que este Valle hace parte de la subcuenca del río Mucujún y ésta, a su vez, de la cuenca del río<sup>2</sup> Chama, gran cuenca del Lago de Maracaibo. Ocupa una superficie aproximada de 19.450 hectáreas. Limita por el Norte con los Páramos de La Culata<sup>3</sup>, Agua Blanca y Tucaní; por el Sur con la ciudad de Mérida y el páramo El Escorial, por el Este con el páramo El Escorial y por el Oeste con la Sierra de La Culata. (Ver la Figura No. 1: Localización del Valle del Mucujún).

Esta área fue establecida como Zona Protectora de la subcuenca del Río Mucujún<sup>4</sup>, según decreto publicado en

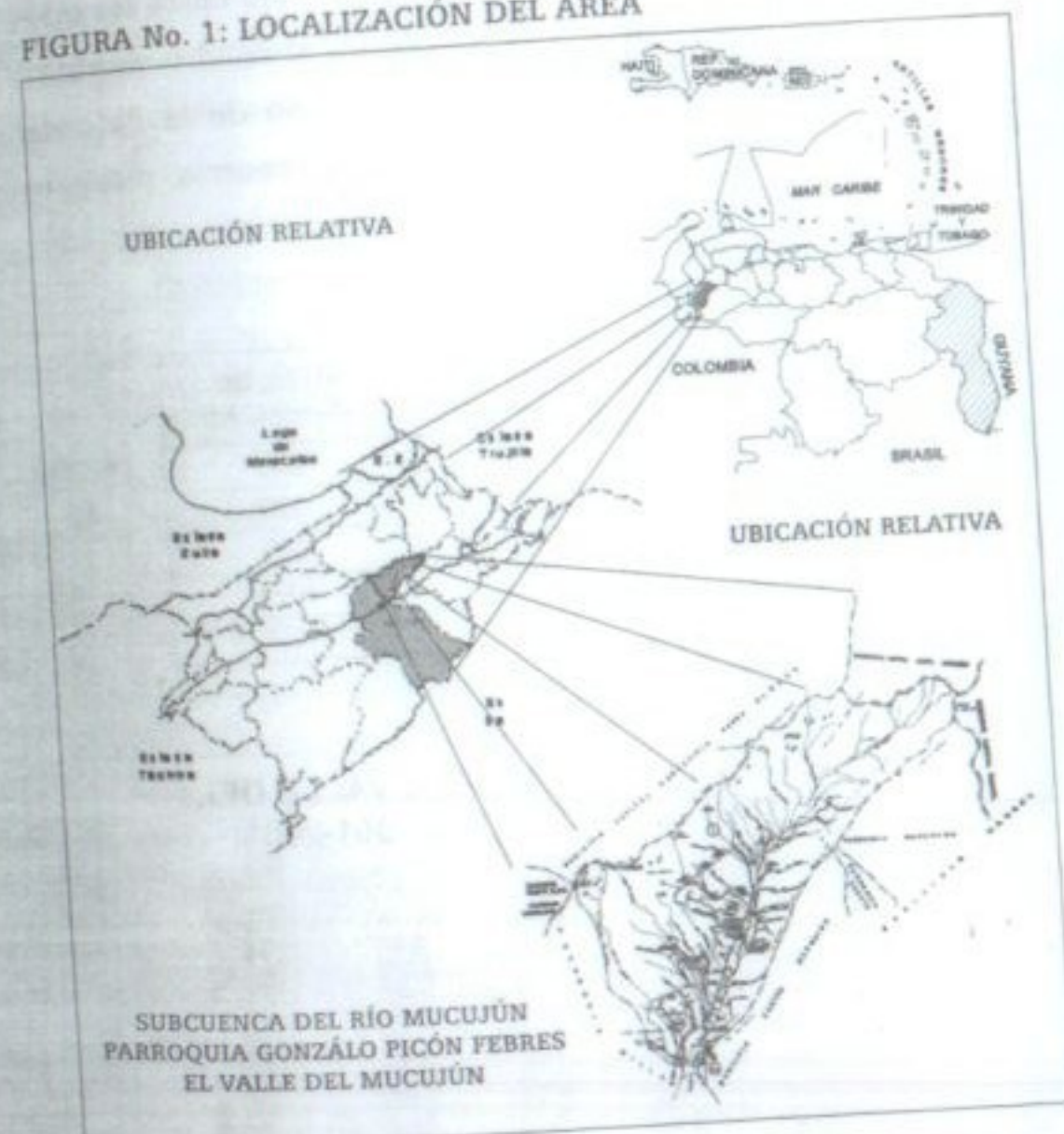
<sup>2</sup> Se entiende por cuenca hidrográfica, aquella superficie bien delimitada en la cual todas sus aguas de lagunas, ríos, quebradas, riachuelos, manantiales, fluyen hacia un colector común, ya sea otro río, o un lago, o el mar.

<sup>3</sup> De acuerdo con su ubicación astronómica se sitúa entre las coordenadas 8°35'02" y 8°48'11" de latitud Norte y en los 71°00'00" y 71°08'00" de longitud Oeste.

<sup>4</sup> Este decreto generó descontento en la comunidad del sector y en algunos habitantes de la ciudad de Mérida debido, por una parte a que el decreto se promulgó sin haber tomado en cuenta las sugerencias y peticiones que hizo la comunidad en relación con el tema. Por otra parte, como consecuencia de que, a pesar de haber reglamentado los usos, se seguían permitiendo las actividades que habían sido restringidas en dicho decreto. Esta resistencia se manifestó en un conflicto abierto que generó un proceso importante de organización y participación comunitaria en torno al problema ambiental, principalmente en el sector de El Playón. Este conflicto fue reseñado por la prensa regional y en un trabajo del Profesor Ernesto Palacios Prú titulado "Las Crónicas del Mucujún según Indalecio Paramillo", 1988.

Gaceta Oficial en el año 1986<sup>5</sup>, por constituir fuente abastecedora de agua para la población del Área Metropolitana de Mérida y las poblaciones allí asentadas. Además, en sus cotas más altas forma parte del Parque Nacional Sierra de La Culata decretado como tal en el año 1989<sup>6</sup>.

FIGURA No. 1: LOCALIZACIÓN DEL ÁREA

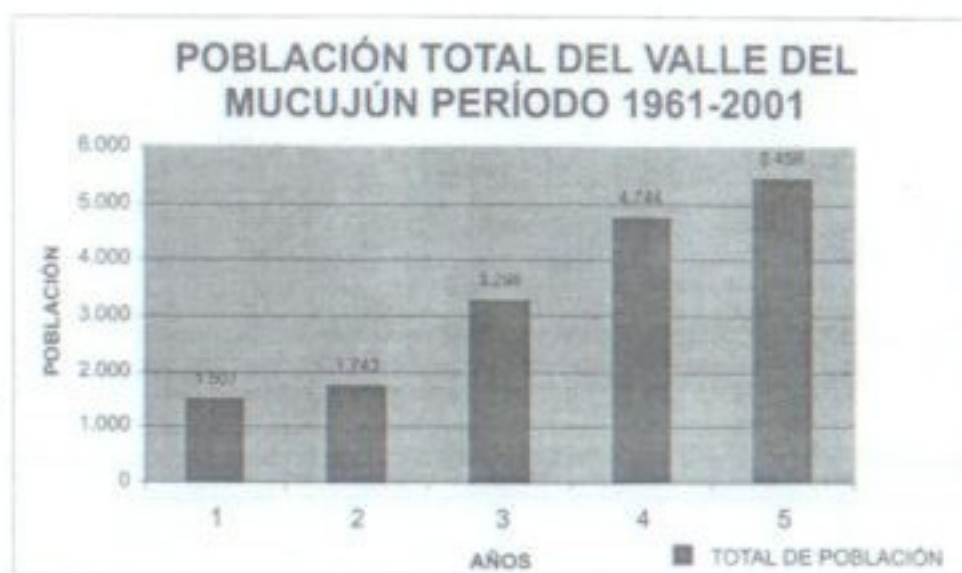


<sup>5</sup> Gaceta Oficial de la República de Venezuela N° 3.922 del 13 de octubre de 1986.  
<sup>6</sup> Creado mediante Decreto No. 640 del 7 de diciembre de 1989 y publicado en Gaceta Oficial No. 34.439 del 29 de marzo de 1990.

El Valle del Mucujún ha experimentado un sostenido crecimiento poblacional en el transcurso de los años, producto por un lado, del crecimiento natural de la comunidad y por el otro, de las migraciones de población proveniente de otros lugares de Mérida, Venezuela y del exterior.

El crecimiento más marcado se produjo entre los años 1971 y 1981 como puede observarse en el cuadro y gráfico siguientes, período cuando se da el proceso de la Reforma Agraria, a partir del cual se crearon los centros poblados Camellones, Monterrey y Prado Verde.

AÑOS	TOTAL DE POBLACIÓN	TOTAL DE VIVIENDAS
1961 (1)	1.507	331
1971 (2)	1.743	339
1981 (3)	3.296	605
1990 (4)	4.744	1028
2001 (5)	5.456	1145



## RECORRIDO POR EL PAISAJE NATURAL

El Valle del Mucujún constituye un sistema complejo de interrelaciones e interdependencias naturales y sociales, elementos de suma importancia para entender la dinámica social en un entorno natural, de allí que vale destacar que la dinámica social depende de las condiciones físico naturales que imperan en este espacio, es decir para entender por qué la distribución de la población es en el fondo de valle, o por qué se siembra papas, es necesario conocer algunas características de geología, geomorfología, suelos, hidrología, entre otros.

Otro modo de observarlo es haciendo un recorrido de campo, donde se puede tener un contacto más directo con nuestro entorno, podemos notar que El Valle del Mucujún es un área sumamente rica en especies vegetales, somos privilegiados al poder contemplar hermosos paisajes parameros, en las mayores altitudes, donde el frailejón luce como el mayor exponente de tan complejo ecosistema, porque las condiciones de bajas temperaturas, y fuertes brisas impiden el crecimiento de otras plantas.



Descendiendo un poco en altitud, encontramos una zona de transición donde se puede observar el contraste entre el páramo propiamente dicho y el comienzo de la selva nublada (bosque denso). En esta zona de transición podemos encontrar un amplio matorral paramero donde predomina el coloradito y otras especies más pequeñas como la piñuela.

Si bajamos un poco más entramos en la llamada selva nublada (bosque denso), caracterizada por poseer gran diversidad biológica, vegetal y animal. Constituye un complejo ecosistema donde predominan especies arbóreas y debido a la concentración de humedad se hallan diversidad de orquídeas, líquenes, musgos y bromelias. Además helechos arborescentes y el pino aparrado característico de la selva nublada.

En la medida que nos aproximamos al fondo de valle podemos observar una vegetación más intervenida, vegetación secundaria, debido a que la gente busca satisfacer sus necesidades básicas como alimentación y un techo donde protegerse de la intemperie. Así surgen diversas actividades que necesitan de un espacio físico adecuado donde desarrollarse, es lo que denominamos "usos de la tierra".

## RECORRIDO POR EL PAISAJE HUMANIZADO

A continuación haremos un recorrido por El Valle del Mucujún para describir la complejidad socio espacial en la cual está inmersa su población: partiendo desde la Avenida Universidad ubicada al norte de la Ciudad de Mérida, nos encontramos con La Vuelta de Lola, allí hay dos vías una que nos conduce hacia el Páramo de la Culata y otra hacia San Rafael de Tabay y El Páramo. Tomamos la vía izquierda hacia el Páramo de la Culata, que asciende por la margen derecha del río Mucujún, en cuyo recorrido encontramos los sectores de San Benito, El Playón, Los Pinos, San Javier, Los Camellones, los Arados A y B, Monterrey, El Pajonal, Prado Verde (Las Cuadras, La Vega y La Carbonera), Alto Viento, La Vergara, La Caña, Bella Vista y finalmente La Culata. Por la vía derecha, tenemos las poblaciones de Mucujún y El Vallecito, en la vía de la Carretera Trasandina.

## CARRETERA HACIA LA CULATA, MARGEN DERECHA DEL RÍO MUCUJÚN.

Al inicio de la carretera encontramos el sector denominado San Benito, en el cual predomina un uso residencial y asociado a ello, aprovechando su punto estratégico, existen ventas de pasteles, chicha y otro tipo de comida andina. Allí fue construida la Capilla de San



Capilla de San Benito

Benito que tiene su frente mirando hacia el Valle del Mucujún, como pago a una promesa que le hicieron a este Santo años atrás<sup>7</sup>. Anteriormente este sector era parte de la Finca Santa María Trinidad. El sector San Benito se comunica con el sector Mucujún por unas escaleras. Según el relato del señor Raúl Plaza, habitante de El Playón, antes se bajaba a Mérida *"por el camino real, bajando por aquí (señalando el Playón Bajo) hasta salir por el puente, agarraba uno el cerro y salía a San Benito, y por ahí mismo bajaban madera y después de la subida pa' llegar a la iglesia hay un callejón que era por donde subían la madera, y donde baja la agüita, la que baja ahí, había una calera donde sacaban cal"* (Entrevista de fecha 22/06/2003).

Siguiendo el recorrido se atraviesa un sector denominado El Peñón, montaña que fue intervenida para construir la carretera, es un área donde se observa, por un lado una ladera bastante arcillosa y con mucha humedad, y por el otro un precipicio desde donde se puede ver el sector de El Vallecito y El Playón Bajo. Por testimonios de los pobladores entrevistados, mayores de 60 años, podemos establecer como fecha referencial para el inicio de la construcción de esta carretera alrededor del año 1950<sup>8</sup>, la cual se hizo por partes: desde San Benito hasta el Hotel Valle Grande; posteriormente desde allí hasta La Culata en la década de los 80.

A continuación encontramos el sector El Playón. Allí, el uso del espacio es predominantemente residencial, y en

<sup>7</sup> En la sección dedicada a la Fiesta de San Benito se cuenta este relato.

<sup>8</sup> Esta información se podría validar por medio de la revisión de los documentos oficiales del gobierno regional.

consecuencia, hay una elevada densidad poblacional relativa a todo El Valle. También podemos encontrar en esta área ganadería extensiva<sup>9</sup>. Hoy en día ha surgido otra actividad relacionada con infraestructura para la actividad turística, lo cual contrasta con la situación espacial de los años 50 donde había mucho menos población y buena parte de la tierra era destinada a la agricultura.

Este sector se encuentra dividido en dos subsectores: el Playón Alto ubicado en la vía principal hacia el Páramo La Culata y el otro, Playón Bajo comunicado con el primero por dos puntos La Cuchilla y justo donde está la Cruz de la Misión<sup>10</sup>. En este punto se encuentra toda el área de servicios comunitarios conformados por la cancha deportiva, la Escuela Bolivariana El Playón<sup>11</sup>, el ambulatorio, la sede de la Brigada Águilas de Rescate El Playón, el Club Deportivo y el Club Amas de Casa.

En la extensión de la carretera asfaltada que llega al final de El Playón Bajo, se encuentra el camino real que era el que comunicaba con la ciudad de Mérida antes que construyeran la carretera<sup>12</sup>. Nos cuenta la señora Petra Ávila, habitante del

<sup>9</sup> Nos referimos a ganadería extensiva para indicar la cría de pequeños rebaños de ganado en grandes extensiones de terreno con ordeño manual.

<sup>10</sup> Anteriormente, nos cuenta el señor Omar Cerrada, El Playón *"era un playón todo, era el Playón, aquí no había Playón Alto ni Playón Bajo, después ya último, poco años pa' ca Playón Alto y Playón Bajo, y estamos en el Playón Bajo, desde la capilla de la cruz pa' arriba todo eso es Playón Alto, antes era el Playón, y así le decían"*. (Entrevista de fecha 17/04/2004) Igualmente nos contó sobre el nombre *"Playón, porque es una playa, es una playa que Dios la dejó, por eso se le dice el Playón, que Dios hizo, hizo algo una creciente que hubo, una creciente que se vino del páramo"*.

<sup>11</sup> Antes de ser Escuela Bolivariana, se denominaba Escuela Nacional No. 478 y fue la primera escuela formalmente construida en la comunidad. Don Tulio Febres Cordero en Clave Histórica de Mérida menciona dentro de las escuelas mixtas federales existente para 1930 la de La Culata, Las Mercedes y El Playón, estas tres en la jurisdicción de la actual Parroquia Gonzalo Picón Febres, que antes era parte de la Parroquia Milla. Entendemos que se refiere a Las Mercedes como el sector denominado así en El Vallecito. (Sexta edición. Colección Clásicos del Pensamiento Andino. Publicaciones del Vicerrectorado Académico de la Universidad de Los Andes. Pág. 120).

<sup>12</sup> Hoy en día, este camino está bloqueado por constituir parte de propiedad privada. Sin embargo se puede acceder a él también por la carretera trasandina en el sector Mucujún donde se encuentra una gran piedra, llamada la Piedra de San Pedro, donde se practica el deporte de escalada.

sector El Playón Alto, que el camino real era "por aquí, por el Playón Bajo, por donde es ahora la carretera (del Playón Bajo, a orillas del río Mucujún), por ahí cojía uno pa' bajo salía al Mucujún pasaba un puente que había aquí de este río, pasaba ese puente y cojía así pa' abajo, salía por una laja que llamamos nosotros las lajas, salíanos aquí po encima, pero eso era caminando". (Entrevista de fecha 28/09/2002)

Comenta la señora Dolores Arias "el recorrido del camino real era el siguiente: empezaba en La Vuelta de Lola, luego cruzaba en San Benito y se bajaba por un sector que se llamaba Agua Salada (hoy caserío de San Benito), allí nos encontramos La Laja la cual era donde estaba un morrito y una cruz, luego se subía hasta el puente La Cuesta (hoy final de la carretera en El Playón Bajo), se iba en línea recta, hasta llegar a otro puente (hoy cercano a donde está el puente de La Cuchilla), se sigue en dirección a la quebrada La Cuesta hasta llegar a un lugar donde se partía el camino, uno conducía al camino nacional que conduce al páramo Los Leones y el otro seguía en línea recta, pasaba por la Callejuela, y por los terrenos hoy propiedad del Doctor Mario Agostini y salía a la alfarería y seguía vía La Culata. Este camino nos permitía conectarnos con El Charal en Sur del Lago." (Información suministrada por comunicación personal en fecha 13/10/2006).

Continuando en la carretera de El Playón Alto encontramos la Capilla de la Virgen de La Candelaria y la Capilla del Santo Niño de Atocha<sup>13</sup> ambas construidas en su honor<sup>14</sup> y justo frente a esta capilla una Cruz de Misiones, que como relatan nuestros



Capilla de La Candelaria - El Playón

abuelos y abuelas, las misiones eran momentos importantes para la comunidad dado que no se contaba con un sacerdote de manera permanente. Más arriba se encuentra la casa de las Hermanas de La Presentación de la Santísima Virgen María en El Templo, quienes hacen preparación para la comunión y confirmación de los niños y jóvenes del sector.

Siguiendo el recorrido por El Playón Alto encontramos, el puesto de la Guardia Nacional y Ministerio de Ambiente, que fueron establecidos allí como órganos vigilantes y reguladores, a propósito del decreto de la Zona Protectora de la subcuenca del río Mucujún. Justo al frente está la entrada hacia el sector Los Pinos que es un desarrollo residencial más reciente, en su gran mayoría se trata de población inmigrante proveniente de diversas partes de Mérida, de Venezuela y del exterior. Aunado a ello se desarrolla una incipiente actividad agrícola y ganadera.

<sup>13</sup> El terreno donde está ubicada la Capilla "Santo Niño de Atocha" fue donado por Carmela Quinchilla de Romero.  
<sup>14</sup> El relato sobre el origen de ambas capillas se cuenta en las secciones dedicadas a la Festividad de los Locos de la Candelaria y del Santo Niño de Atocha respectivamente.

Siguiendo por la vía principal, aún a la altura de El Playón Alto, existe una pequeña fábrica de bloques, ladrillos y otros materiales asociados, denominada desde sus inicios La Alfarería, donde aprovechan la arcilla del área circundante para elaborar estos materiales de construcción. Constituye una fuente de empleo para los pobladores de la zona. En lo que llevamos de recorrido nos topamos con algunas quebradas importantes: El Peñón, La Cuesta, La Valencia y La Boba.

Continuando en la ruta llegamos al sector San Javier, nombre asociado al Complejo San Javier del Valle, el cual es un conjunto de infraestructuras y terrenos, constituidos por: la casa de Retiros Espirituales San Javier bajo la responsabilidad de la Congregación Las Hijas de Jesús quienes han conducido por años los retiros espirituales en esta zona; el Instituto San Javier de El Valle donde se imparte educación a cientos de niños de diversas partes del país que están internos allí y a otra porción más pequeña de jóvenes de la zona. Este colegio es dirigido por La Compañía de Jesús en conjunto con las Hermanas de la Congregación Esclavas del Divino Corazón, ambos dedicados a impartir educación. También está el Colegio Timoteo Aguirre Pe donde se imparte educación a niños y jóvenes de toda la Parroquia Gonzalo Picón Febres dirigido por las Hermanas de la Congregación Esclavas de Cristo Rey<sup>15</sup>. Estas Hermanas también realizan la preparación de primera comunión y confirmación para los niños y jóvenes desde La Caña hasta La Culata.

<sup>15</sup> Estas dos instituciones educativas están asociadas a una gran Institución en nuestro país y en algunos países latinoamericanos, como lo es Fe y Alegría, allí forman a estos niños y jóvenes con visión de trabajo.

Asociado al Instituto San Javier de El Valle se desarrolla una actividad agrícola, pecuaria y forestal de la cual obtiene beneficios, tanto para el trabajo de los alumnos en el caso de la madera que puedan extraer de las plantaciones forestales, como para la alimentación en el caso de la ganadería y la agricultura. Es un área con atractivo turístico por su belleza escénica. Allí existen dos edificaciones destinadas a los servicios de hospedaje tanto para convenciones especiales como para el turista en general. A la entrada de este complejo tenemos una pequeña actividad residencial, en su mayoría de personas de esta comunidad, ubicadas en la vía principal, muy cercana a la quebrada La Boba.

Seguimos nuestro recorrido, hemos cruzado un puente ubicado sobre la quebrada El Robo la cual también desemboca en el Río Mucujún. A partir de este punto hasta el sector la Carbonera, es lo que se denomina como El Valle, el cual es el segundo sector más poblado en relación con todo el Valle del Mucujún. Aledaño a este lugar se encuentra el sector Los Camellones constituido como asentamiento campesino rural a raíz del proceso de Reforma Agraria de 1960, allí podemos encontrar siembras, una ganadería extensiva, casas y el noviciado de las Hermanas de la Congregación Dominicas de Santa Rosa de Lima, quienes dirigen también una casa dedicada a retiros espirituales llamada "Casita de La Virgen". Las Hermanas de esta congregación realizan la preparación de primera comunión para todo el sector de El Valle. Llegamos al sector El Arado, en su parte inicial se desarrolla una actividad artesanal, de servicios gastronómicos, ventas de vinos; al

adentrarnos a los Arados A y B el comportamiento social es similar entre ambos, se desarrolla una actividad residencial y hay algunas posadas. Específicamente en el Arado A hoy día se está desarrollando una



Capilla de La Candelaria. El Valle

actividad asociada a la hidroponía. Justo en frente de la entrada al Arado B se encuentra la Capilla de La Virgen de La Candelaria<sup>16</sup>.

Llegamos a Monterrey, lugar con alto valor escénico y con una compleja dinámica socioeconómica, allí se desarrollan actividades agropecuarias, agroturísticas asociadas a la truchicultura, además hay una importante actividad residencial y de servicios turísticos, tanto gastronómicos como de hospedaje. Se trata de terrenos propiedad del Instituto Nacional de Tierras, antes Instituto Agrario Nacional. Este sector fue otro de los asentamientos campesinos rurales constituidos a partir de la Reforma Agraria. Allí se encuentra la cancha deportiva de la comunidad del sector El Valle, la casilla policial y la Unidad Educativa Monterrey creada aproximadamente en el año 1978.

En Monterrey existe un camino de tierra que nos conduce hacia el páramo, podemos ascender hasta llegar a las lagunas La Cuesta y Los Barros, las cuales dan origen a la ya

<sup>16</sup> La referencia a esta capilla se encuentra también en el relato sobre la Fiesta de los Locos de la Candelaria.

nombrada quebrada La Cuesta que baja por el sector del Playón hasta desembocar al río Mucujún. Al salir de Monterrey encontramos la quebrada El Arado la cual divide a estos sectores con el sector de Prado Verde.

Pasando el puente en la carretera a mano derecha se consigue la vía de acceso al sector El Pajonal donde se desarrolla una actividad residencial complementada por una actividad agrícola y ganadera. La mayor parte de la población es autóctona del lugar. Este sector se encuentra en la margen izquierda del río Mucujún y se comunica naturalmente con el sector El Vallecito.

Iniciando el sector de Prado Verde se encuentra la



Iglesia Parroquial San Isidro Labrador. El Valle

Prefectura, el Registro Civil, la Línea Turística el Valle y la Junta Parroquial. Allí se desarrolla básicamente una actividad residencial asociada a la actividad agrícola.

En este sector se encuentra la Iglesia San Isidro Labrador bendecida el 08 de

mayo de 1983, hoy Parroquia Eclesiástica constituida como tal a partir del 13 de mayo del 2001<sup>17</sup>. Además se encuentran los restantes servicios comunitarios como: Unidad Educativa Vitalia Gutiérrez de Rincón<sup>18</sup> y el Ciclo Diversificado Creación El Valle. En sus inicios esta escuela comenzó en la casa paterna de

<sup>17</sup> Esta Iglesia es actualmente donde se realiza la celebración central de la Fiesta de San Isidro Labrador el 15 de mayo. El relato sobre esta devoción y el inicio de esta Iglesia se amplía en la parte dedicada a esta festividad.

<sup>18</sup> Esta escuela tiene aproximadamente 50 años de fundada. Los primeros maestros fueron: Aidé, Gloria y Ciró. Posteriormente, la señora Marcolina de Volcanes quien todavía reside en la comunidad. Anteriormente se le conocía como Escuela Prado Verde.

la finca "El Dorado" que fue una de las fincas adquiridas por el Instituto Agrario Nacional para constituir el Asentamiento Campesino Prado Verde en el marco de la Reforma Agraria. Además se reservó otra porción de la finca para establecer otros servicios comunitarios donde hoy día se localiza la iglesia nombrada, el ambulatorio y el salón comunal<sup>19</sup>. El sector Prado Verde a su vez se subdivide en pequeños sectores como: La Vega, Las Cuadras, La Guapada, La Carbonera. Llegando al final de Las Cuadras encontramos un afloramiento rocoso que por su forma es denominado Los Techos, constituyen un atractivo para excursionistas y para los jóvenes de la comunidad por tratarse de un paisaje exuberante. Al final de La Carbonera encontramos otro afloramiento rocoso denominado Las Pirámides, igualmente constituye un lugar de esparcimiento muy llamativo.

Continuando sobre la carretera principal se recorre un trecho donde se concentran diversas infraestructuras de servicios turísticos. Luego entramos a Alto Viento y La Vergara, allí se desarrollan diversos usos de la tierra, dentro de los que destaca el uso residencial, la ganadería y servicios turísticos. En este sector se halla la capilla San Isidro<sup>20</sup> con otra Cruz de Misión en su entrada. Además esta población cuenta con una escuela básica llamada Unidad Educativa Alto Viento fundada en el año 1985, terreno que fue donado por la Señora Dolores Gil de Guerrero, conocida como la Señora Lola habitante de La Culata.

<sup>19</sup> Esto fue reseñado en un trabajo de la Profesora Marcolina Contreras (Vda.) de Volcanes titulado "Resumen Histórico de la Construcción de La Iglesia San Isidro", (S/f)

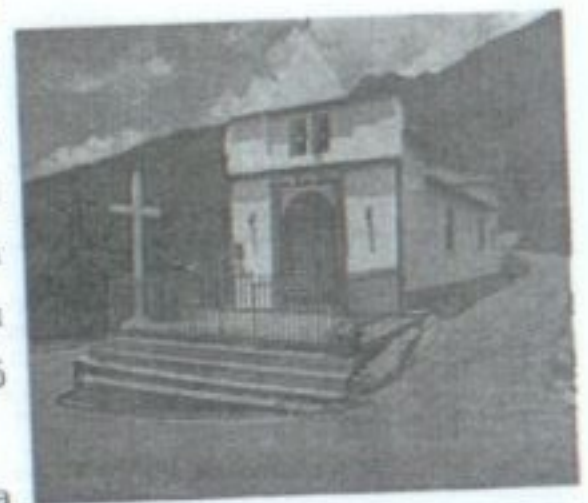
<sup>20</sup> Fundada alrededor del año 1960 con el esfuerzo de la comunidad y la motivación del padre Emiro Fuenmayor por celebrar la fiesta en honor a San Isidro, de allí su nombre.



Capilla San Isidro. La Vergara

Seguidamente entramos al sector La Caña y Bella Vista<sup>21</sup> donde se desarrolla una actividad residencial asociada a una importante actividad agrícola. En los últimos años se ha producido un crecimiento poblacional producto de la llegada de gente de otros lugares. Existe allí una infraestructura destinada a la prestación de servicios turísticos de hospedaje, gastronómico y de recreación.

En esta población existe el único cementerio<sup>22</sup> del Valle del Mucujún, ubicado muy cerca de la capilla San José la cual recibe su nombre en honor a este Santo, su construcción se realizó aproximadamente en el año 1958, allí se celebra la fiesta de San Isidro y de San José<sup>23</sup>.



Capilla San José. La Caña

<sup>21</sup> Anteriormente este lugar se llamaba Aldea El Pantano y también el otro lado.

<sup>22</sup> Para 1930, Don Tulio Febres Cordero, en Clave Histórica de Mérida, menciona la existencia de este cementerio vecinal bajo la jurisdicción de Milla. (Ob.cit. Pag. 135)



colocada data del 15 de noviembre de 1964. Pasando la capilla se encuentra un área de servicios comunitarios donde se ubica la escuela La Caña llamada Unidad Educativa La Caña fundada en el año 1975 y reinaugurada en el año 1997, la cancha deportiva, el ambulatorio, la casilla policial y el vivero. Nos aproximamos al final de la carretera asfaltada, y seguimos observando la agricultura, la ganadería de altura, el agroturismo, las ventas de artesanías, vinos y comidas típicas, a pesar de ser el sector más retirado de la ciudad hay gran afluencia de turistas y excursionistas de diversas partes de Mérida, Venezuela y el exterior. Al final de la carretera asfaltada se encuentra la casa central de la antigua finca La Culata en la que construyeron, hace muchos años, una capilla llamada San Francisco<sup>24</sup>.

El final de la carretera es el inicio del camino que nos conduce a rutas de montaña que comunican con otros estados del país<sup>25</sup>, camino que nos conduce hacia otros escenarios de alta calidad paisajística. Podemos observar en estos recorridos, paisajes productos del avance y retroceso de los glaciales en tiempos pasados, encontramos un hermoso valle glacial,

<sup>23</sup> La referencia a la fiesta de San Isidro y de San José se encuentran en la sección de las tradiciones del Valle del Mucujún.

<sup>24</sup> La referencia de esta fiesta se encuentran en el apartado de las tradiciones del Valle del Mucujún.

<sup>25</sup> "Ya desde años posteriores a la fundación de Mérida en 1558, quienes fueron sus fundadores andaban en busca de un área que les permitiese salir al mar. Analizaron varias posibilidades ayudados por los indios Mucus, una de estas alternativas era salir por La Culata. Treinta y cuatro (34) años más tarde en 1592, ya habían llegado a la costa del bajo Coquivacoa fundando el pueblo de Gibraltar, convirtiéndose este en el primer puerto fundado sobre las riberas del Lago de Coquivacoa (Lago de Maracaibo). Años más tarde los merideños construyeron el famoso Camino Real entre la ciudad de Mérida y Gibraltar, siguiendo aproximadamente por El Valle, La Culata y Santa Apolonia. Por esa ancha vía, que en gran parte estaba empedrada, entraba toda la mercancía que venía de la Isla La Española, y de la Audiencia de Santo Domingo para entonces provincia de la Sierra Nevada." Referencia tomada del diario El Vigilante de fecha 05/09/1990 Artículo titulado "El Norte de Mérida avizora una nueva ruta".

"Hubo en las primeras décadas del siglo XIX un gobernante llamado Esteban Chalbaud que tenía dentro de sus proyectos construir la carretera que saldría desde La Culata hasta la población de Santa Apolonia, siguiendo el viejo camino de los españoles. Por esa ruta se

llamado el Valle del Muerto hoy denominado por INPARQUES, Valle de la Vida y morrenas. Allí sólo existen dos refugios construidos con piedra, material abundante en el lugar, se desarrolla una ganadería de altura muy extensiva practicada por pobladores de La Culata quienes semanalmente hacen este recorrido.

Seguimos esta ruta y llegamos al Pico Pan de Azúcar, uno de los puntos más altos de nuestra subcuenca del Mucujún, donde existen las temperaturas más bajas hasta tal punto que podemos hallar en algunas épocas del año un pico nevado que engalana nuestra Sierra de La Culata.



Capilla de San Francisco.  
La Culata

### HACIA EL VALLECITO... AL OTRO LADO DEL RÍO

El sector El Vallecito<sup>26</sup> se ubica en la vertiente izquierda del río Mucujún emplazado sobre una terraza originada por este río. Su entrada principal se ubica vía carretera trasandina, también podemos comunicarnos con esta área por el sector El Pajonal ubicado en El Valle, desde donde se puede llegar a pie

llegaba al Lago después de dos jornadas de camino, que hoy se convertirían en 90 minutos, es decir que Mérida estaría a hora y media del puerto de Palmarito. Además pensaban en ampliar el camino de récuas que va a El Charal y Mesa Julia." Referencia tomada del Diario Financiero de fecha 01/06/1983 Artículo titulado "Los Pueblos del Norte. Mérida a hora y media de Palmarito, con la carretera La Culata-Santa Apolonia".

También para 1930, en Clave Histórica de Mérida. Don Tulio Febres Cordero se refiere a que en los terrenos de los campos de la parroquia de Milla existe "el camino de La Culata, que habrá de serlo también para el Lago de Maracaibo, por las ventajosas condiciones que ofrece". (Cfr. cit. pag. 84)

<sup>26</sup> El Vallecito pertenece a la Parroquia Gonzalo Picon Febres como el resto de los sectores del Valle del Mucujún, pero vale acotar que eclesiásticamente pertenece a la Parroquia San Juan Bautista de Milla y no a la parroquia San Isidro Labrador de Prado Verde.

hasta el sector Las Mercedes de El Vallecito. En El Vallecito se desarrollan diversas actividades socio-espaciales dentro de las que destaca la actividad residencial, además existen pequeñas áreas destinadas a la ganadería y al cultivo hidropónico. En los últimos años ha tomado auge la actividad turística y se han construido algunas posadas para satisfacer las necesidades de hospedaje a los turistas que visitan el estado Mérida.

El Vallecito posee un interés estratégico para el resto de El Valle del Mucujún y para la ciudad de Mérida: para el primero porque allí se encuentra la planta eléctrica que proporciona la luz a estas poblaciones, y para la ciudad porque allí se ubica la planta de tratamiento de agua potable "Enrique Burgoin" desde donde se distribuye este servicio a la ciudad de Mérida.

El Vallecito está comprendido por los sectores Hidroandes (parte baja), el sector de la escuela o parte media, El Alto, El Maitín, El Alto<sup>27</sup>, El Estadio, El Bar, La Pollera, y Las Mercedes.

En el sector de la escuela se encuentran concentrados los servicios comunitarios, allí están ubicados el ambulatorio, la escuela "María Adela de Vielma" (El Vallecito), la casilla policial y la capilla de San Isidro, construida en honor al santo patrono de los agricultores<sup>28</sup>.

En las Mercedes, se ubica la Capilla de la Virgen de las Mercedes construida como promesa a esta Virgen<sup>29</sup>.

<sup>27</sup>En El Vallecito hay dos sectores con la misma denominación "El Alto"

<sup>28</sup>La fiesta de San Isidro en El Vallecito será tratada en el apartado de las tradiciones del Valle del Mucujún.

<sup>29</sup>La fiesta de La Virgen de las Mercedes en El Vallecito será tratada en el apartado de las tradiciones del Valle del Mucujún El Vallecito.



Capilla San Isidro. El Vallecito



Capilla Las Mercedes.  
El Vallecito

#### ASPECTOS GENERALES A CONSIDERAR...

En el Valle del Mucujún hoy día se cuenta con los servicios básicos necesarios para el desarrollo de todas las actividades características de la zona. Así como también con las fuentes de agua necesarias para distribuir agua potable a los pobladores del área, este servicio llega a nuestras casas por sistemas de tuberías conectados a acueductos rurales construidos desde hace muchos años. En relación a la disposición final de aguas residuales se cuenta principalmente con tres sistemas, estos son: pozos sépticos, redes cloacales y plantas de tratamiento.

Tenemos redes eléctricas que hoy día cubren el 100 % de los sectores del Valle del Mucujún, ha sido un servicio bastante eficiente en nuestras comunidades. Posteriormente nos es proporcionado el servicio telefónico, el cual cubre un gran porcentaje pero no ha logrado llegar a todos los sectores y desde hace unos dos años se instaló el servicio de cable, el cual todavía no cubre toda la zona. Existen dos redes de transporte público, se trata de la Línea Turística El Valle y la Línea de El Vallecito.

Por otra parte es importante señalar que el Valle del Mucujún posee gran riqueza escénica, que permite el desarrollo de un turismo más allá de sólo visitar hasta donde nos conduzca un carro, se trata de que podemos entrar en contacto directo con la naturaleza. Además para los pobladores de la zona se trata de un paisaje proporcionador de una buena calidad de vida.

El Valle del Mucujún constituye un área con una importante dinámica geoespacial donde se desarrolla, en un escenario, una multiplicidad de usos de la tierra asociados principalmente a la agricultura y al turismo, actividad esta que ha tomado gran auge en los últimos años. Como hemos visto a lo largo de la descripción, también se desarrollan allí diversas actividades económicas de servicio, comercio y producción que han variado con el tiempo amoldándose a las nuevas necesidades.

Especialmente significativo es que este Valle del Mucujún constituye un espacio con gran riqueza cultural lo cual se traduce en una forma de vivir y de percibir la cultura, las tradiciones, las devociones y los valores propios de un modo de

vida distinto a la ciudad, sin escaparnos de los problemas sociales que hoy aquejan a todas las poblaciones a nivel mundial, sean de un ámbito rural o urbano.

### III. FIESTAS TRADICIONALES / RELIGIOSAS Y SU INCIDENCIA EN EL QUEHACER DE LA COMUNIDAD.

En la descripción que se realizó en la sección anterior, a medida que hacíamos el recorrido, quisimos introducir información histórica sobre algunos aspectos importantes para la comunidad como por ejemplo, el camino real por donde se bajaba a Mérida antes de que construyeran la carretera, o las fechas aproximadas de construcción de las capillas e Iglesia y la devoción que allí se celebran. Esto para dar una idea de cómo, cada nombre, cada lugar, cada actividad, tiene su historia; con intención de indagar en el pasado en un intento por reconstruir el relato sobre esos tiempos, especialmente aquellos en los que vivieron su infancia y juventud nuestros abuelos y abuelas, para comprender mejor esa forma de vida en la que fueron apareciendo cada una de las devociones que hoy estamos llamando "fiestas tradicionales". Porque ese es uno de sus rasgos característicos, todas empezaron siendo devociones pequeñas, entre algunos familiares amigos y vecinos de la comunidad, en sus propias casas; las cuales con el pasar del tiempo y el aumento de la población, se fueron haciendo más grandes, convirtiéndose poco a poco en fiestas, es decir, celebraciones comunitarias en torno a esas devociones, hasta llegar incluso a celebrarse cada una en su propia capilla.

Producto de esta indagación, sabemos entonces que el Valle del Mucujún, a comienzos del siglo pasado (Siglo XX) era fundamentalmente agrícola y para los habitantes más antiguos, pareciera que la historia se parte en dos, justamente en la mitad de ese siglo: antes de la carretera y después de la carretera, aún cuando se tardó unos cuantos años para culminarla. Antes, Mérida quedaba muy lejos, había que bajar caminando y dedicar todo el día desde la madrugada para poder bajar a vender carbón, madera o flores que sacaban de las montañas y subir con algunas compras básicas de panela, sal, chimó, víveres, utensilios para la casa y el trabajo, entre otros. Porque el maíz se pilaba en la casa, así como se preparaba el jabón para lavar y las velas. Las verduras se sembraban también en el terreno cerca de la casa, entonces se comía alimentos más sanos, porque no se usaban abonos para sembrar. Para casarse, había que bajar a Mérida, luego las fiestas duraban tres días con música de cuerda, compartiendo la comida con mucha alegría y respeto; como era también en las Paraduras del Niño Jesús. Para ver al médico y hasta para ir a misa, había que caminar o bajar en bestia hasta la ciudad. No es coincidencia entonces que una de las capillas más antiguas del sector esté en La Culata, construida por un Sacerdote que era Párroco de Milla. Tampoco es coincidencia que las pocas casas que habían, que permanecían abiertas porque lo ajeno se respetaba, tuvieran altares donde se iniciaron algunas de las devociones, y que poco a poco se fueran construyendo las capillas para poder reunirse en comunidad para rezar y agradecer a los Santos y a la Virgen, hasta que ya hace poco tiempo se lograra tener un sacerdote permanente con

Iglesia Parroquial. Los partos los atendían las parteras y algunas enfermedades se atendían con remedios caseros. Así que si se presentaban complicaciones de salud, se rezaba y pedía a Dios que siempre sabe lo que hace, y se le pedía también a la Virgen para que intercediera en esos momentos difíciles. Estudiar, cuando se podía, era sólo hasta 3er grado y siempre se comenzó en la casa de alguien que la prestaba para eso, hasta que tiempo después se construyeron las primeras escuelas. Sobre los juegos de antes, nuestros abuelos y abuelas, recuerdan que simplemente no se jugaba, porque había que trabajar la tierra, levantarse muy temprano para aprovechar el día y acostarse temprano también porque no había luz. Y trabajar no le daba pena a nadie. Y así se aprendió a agradecer a Dios por los frutos de la tierra, así como también agradecer a las lagunas parameras por la cosecha. Porque a las montañas, a las lagunas y a la tierra se les respetaba. Y si algún río se desbordaba o la lluvia amenazaba con quedarse, pues empezar a rogar a los Santos también por su protección. Porque a Dios, a los Santos y a la Virgen se les pedía con respeto y fervor, para agradecerle luego con devoción. Así parecía que era su mundo, con una concepción de la vida de pleno agradecimiento y mucho respeto, fe en Dios y devoción hacia los Santos y la Virgen. Es por eso que los abuelos y abuelas expresan con plena convicción que estas devociones, que hoy día son fiestas en su honor, no se pueden dejar de hacer porque son parte de la vida de la comunidad. La señora Hilda Zerpa, habitante del sector El Playón, con su peculiar espontaneidad, lo expresó así: *"Ende (desde) que yo estaba pequeña, imagine que una vez que no hicieron*

*Locos (Locos de la Candelaria) aquí en El Playón, no se porque motivo, pero no hicieron Locos, y como a las doce del día nos decían las tías oigan muchachos los locos puya (por allá) se oían los locos gritar (...) Es que es una tradición antigua que eso lo reclaman los Santos, no lo reclaman los Santos, la Virgen pue, la Virgen de Candelaria reclama eso como esa tradición de San Benito. Uste ciérrele la puerta hasta a su mamá si le llega en su casa, menos se la cierre a San Benito, San Benito es un Santo muy delicao y muy milagroso. Yo le tengo una fe grande a San Benito”*

También la señora Petra Ávila, de El Playón Alto, hablando sobre los Locos de la Candelaria, con su siempre bella expresión, nos dijo: *“Eso fue una devoción que sacaron y se quedó, pero tampoco se puede dejar ya, hay que seguirlo todo el que vaya viniendo. Porque se puede efaratase el puesto<sup>30</sup>, porque ya es una tradición muy vieja. No se puede acabar ni la Fiesta de San Benito tampoco y la Fiesta del Santo Niño tampoco porque son unas tradiciones viejísimas que están aquí en El Playón”.*

En este contexto comenzaron las devociones, bajo esas convicciones y forma de vida se profesaron continuamente y perduran hoy; con algunas características nuevas y frente a nuevos horizontes, en la medida en que la situación de la comunidad del Valle del Mucujún ha cambiado sustancialmente después de construir las carreteras, es decir, de la mitad del

<sup>30</sup> Para los abuelos y abuelas esta palabra “el puesto” nombra el “lugar donde han vivido siempre.”

siglo XX hasta el presente. En el siguiente cuadro reunimos las festividades más representativas y características de la zona, lugar y fecha de celebración, ordenadas cronológicamente:

Fecha	Fiesta	Sector
Del 1 de enero hasta el 2 de febrero	Paradura del Niño	A lo largo de todo El Valle del Mucujún
Último Domingo de enero	Santo Niño de Atocha	El Playón
29 de Enero	San Francisco	La Culata
2 de Febrero	Locos de La Candelaria	El Playón y El Valle
1er Domingo de Febrero	San Benito	San Benito
15 de mayo hasta primera semana de junio	San Isidro	-El Valle en la Iglesia de Prado Verde (Parroquia San Isidro Labrador) -La Culata, -Alto Viento, -La Caña y -La Vergara -El Vallecito.
24 de Septiembre	Virgen de Las Mercedes	El Vallecito
15 de Septiembre, Octubre y Noviembre	Romerías y posadas de San Benito	A lo largo de todo el Valle del Mucujún

Abordar este estudio de la cultura de los pobladores del Valle del Mucujún haciendo énfasis en las fiestas religiosas tradicionales, vistas todas en conjunto, permitió dar una mejor mirada al modo como se profesa la devoción a Dios y se mantienen las creencias como rasgo cultural característico de nuestra comunidad. Vale resaltar que celebraciones como la de San Isidro, Los Locos de la Candelaria, San Benito y las Paraduras son devociones que se celebran también en otras

zonas de Los Andes, sin embargo la descripción que hacemos en esta investigación se refiere exclusivamente al origen y al modo como se celebra en El Valle del Mucujún.

Hicimos énfasis en las festividades más representativas y características de la zona, sin que por ello se excluyan otras festividades. Es el caso de la procesión que se realiza hacia la Cruz que está ubicada en El Peñón en el sector de El Playón todos los 3 de mayo, día en que se celebra en toda Venezuela la devoción a la Cruz de Mayo.

Cuenta la señora Elena Ramírez, habitante de El Playón que *"eso hace muchísimo tiempo esa cruz tiene que ser porque como dicen que ahí en ese peñón hay una viga de hierro<sup>31</sup> entonces esa la pusieron allá pa favorecela, porque dicen que ahí una viga de hierro, que si esa viga de hierro se suelta acaba con todo, dicen que esa viga de hierro sale abajo al Mucujún... esa cosa de la cruz también tiene que ser por eso por los barrancos esos, que ofrecieron esa promesa y como es que todos los tres de mayo se celebra la Santa Cruz"*. (Entrevista de fecha 27/09/2006 en El Playón).

Por otro lado, la señora Juana Arias, también habitante de este sector, expresa que esta tradición fue iniciada por Don Nicanor Moreno quien realizó una promesa porque se estaba derrumbando El Peñón. (Información suministrada por comunicación personal en fecha 01/10/2006). A lo cual se suma la versión del señor Luis Dávila, mayordomo de la Capilla de San

<sup>31</sup>Otros abuelos y abuelas entrevistados se refieren a esta viga como la Viga de Oro.

Benito, según la cual esta Cruz se colocó como signo del primer rosario que se rezó como promesa a San Benito por la grieta que había en ese lugar. Se trata de una celebración muy sencilla, la cual consiste en visitar la Cruz todos los tres de mayo, en este día le llevan flores, rezan un rosario el cual es acompañado por pólvora. Es una devoción donde generalmente participan los jóvenes del sector, pues se trata de hacer un gran sacrificio al subir esta montaña tan empinada.

Sobre las festividades nuevas como la de San José, la de la Virgen de Fátima y la de la Rosa Mística, logramos recoger escasa información hacia el final del proceso de investigación.

Así, por ejemplo, supimos sobre la tradición de San José. El señor Alecio Avendaño nos contó que, *"Después (de San Isidro) vino la tradición de San José, el patrono de aquí, de la capilla de aquí de La Caña. Que esa imagen la doné yo, pero la doné por ahí en el año 65. Me la trajo un padre de España. Antonces mi tío Vicente Lobo, dio el terreno ahí para hacer la capilla y de ahí pa' aca antonces hay la devoción que tenemos de hacele la festividad, el 19 de marzo, el día de San José"*. Esta consiste fundamentalmente en la misa que se celebra en honor al Santo en la Capilla de La Caña.

Sobre la celebración de la Virgen de Fátima, nos contaron que se inició cuando el señor Víctor Freitas, el dueño del sitio recreacional "el Sueño de Mis Abuelos", donó la imagen de la Virgen a la Capilla de La Caña, hace aproximadamente 6 años. El día de la celebración recorren en procesión desde La Caña hasta Alto Viento y luego de regreso hasta el sector Bella

Vista, donde se celebra la misa en la casa del Señor José Antonio Avendaño. Previamente realizan el novenario simultáneamente en La Culata y La Caña.

En relación con la Rosa Mística, se celebra actualmente en la Capilla del Santo Niño en el sector El Playón también con una misa y ya se ha organizado una cofradía en su nombre.

Abordamos a continuación el relato de cada una de las fiestas tradicionales más antiguas y representativas que se celebran en la actualidad y la presentamos en orden cronológico de acuerdo con la fecha central en la que se realiza.

## LA PARADURA DEL NIÑO JESÚS

Ha llegado el mes de enero; primero, segundo, tercer día... todos se disponen a celebrar en familia y en compañía de vecinos y amigos la Paradura del Niño Jesús, para adorar al Niño con cánticos, paseos por los alrededores del hogar y finalmente rezos.



Según el Sr. José del Carmen Parra Ramírez, habitante de la zona de El Playón, la Paradura constituye una especie de Bautizo en el cual le es asignado al Niño unos Padrinos que le llevarán sobre sus manos en una pequeña cuna, para realizar el

paseo por todo el hogar en compañía de versos, pólvora y música de cuerda... dichos padrinos pueden continuar siéndolo en los años venideros o cambiar si así lo desean, siempre que se haga el anuncio con anticipación, para que los dueños de la casa puedan buscar a otros. En muchos casos, los padrinos asumen un compromiso que se hereda de padres a hijos.





Como esta es una celebración que se realiza en cada uno de los hogares de la comunidad de El Valle del Mucujún, serán los dueños quienes decidan cómo se hará la celebración y la fecha, llegando a un acuerdo anticipado con los músicos que le incluirán en el almanaque correspondiente de Paraduras. Dicho almanaque da inicio el primero de enero y según la tradición culmina el 2 de febrero cuando se celebra la Fiesta de la Virgen de la Candelaria. En muchos hogares se espera hasta ese día para guardar el nacimiento, una vez que los Locos de la Candelaria han visitado esa casa y le han rendido honores al Niño. Hoy en día, las paraduras pueden extenderse hasta finales de febrero, inicios de marzo, ya que se espera por los músicos para celebrarla y cada día son más los hogares que reciben por vez primera la llegada del Niño Jesús el 25 de diciembre. Incluso hay hogares que, cuando falta algún miembro de la familia por enfermedad, viaje u otro motivo, la fiesta espera hasta el regreso del ser querido, aunque sea fuera de las fechas tradicionales para su celebración.

El momento de la organización, que por lo general abarca entre unos quince a veintidós días es esencial, porque allí podrán establecer contacto con los padrinos que llevarán al niño, así como la preparación o compra de biscochuelo, bebidas (el vino, el ponche crema – conocido como la típica leche burra y sin dejar de lado el miche andino), comida salada (como sancochos, hallacas o arroz con pollo, etc.) y por último, lo que reúne a los más pequeños con sonrisas sobresalientes: los típicos dulces como el dulce de lechosa, los buñuelos, la gelatina, el quesillo, delicada de piña, entre otros.

...Es el momento, se escucha desde lejos el sonar de la pólvora, las maracas, el cuatro, el violín, la guitarra anunciando que pronto llegarán a casa para dar inicio a la Paradura. Los músicos entran y se dirigen hasta el pesebre<sup>32</sup> donde se encuentra el Niño Jesús y con mucha algarabía comienzan a tocar algunas piezas que hacen referencia a la música de cuerda andina. Mientras, los vecinos y amigos se van acercando al igual que los padrinos, para luego dar inicio a la celebración.



Presebre del Niño Jesús.

Los padrinos se colocan frente al pesebre sosteniendo cada uno, una vela que luego será encendida para iluminar al Niño Jesús y el recorrido por el hogar. Así mismo, los acompañantes llevarán una pequeña vela para unirse con júbilo a la celebración

que comienza al son de los instrumentos, para dar luego entrada a las recias voces de los músicos, quienes van cantando los versos que hablan en torno al nacimiento del Niño Jesús *"Alabad a Dios en primer lugar y después al Niño que está en el Altar"*<sup>33</sup>.

Continúan los versos hasta que llega el momento en que todos han de encender las velas, para luego arrodillarse los

<sup>32</sup> En los hogares donde mantiene la tradición de los abuelos y abuelas acostumbran hacer pesebres grandes, abarcando espacios amplios, suelen colocar varios nacimientos y otras figuras de pastores, animales, ángeles, etc. Cada Niño Jesús debe tener sus padrinos para la Paradura.

<sup>33</sup> Los versos del canto de la Paradura pueden variar dependiendo de los músicos que los canten y si el Niño ha sido robado o no.

padrinos y tomar al Niño Jesús que será llevado de paseo por toda la casa y los alrededores acompañados de música y pólvora "Miren al Niñito cómo va paseando, todos los pastores lo van alumbrando". Retornando al pesebre, los padrinos paran al Niño...

*"Señores padrinos hoy con gran fortuna, levanten al Niño,  
pónganlo en la cuna"*

*"San José y la Virgen se están admirando de ver al Niñito  
que hoy lo están parando"*

Ya finalizando el canto...

*"Eso dijo Cristo al pie de la cruz, se acaban los versos, se apaga la luz".*

*"Eso dijo Cristo al pie del Calvario, se acaban los versos se sigue el rosario"*

### **El Rosario... culminación y cierre.**

Una vez que se culmina con el canto de la Paradura, dan entrada a lo que será el rosario cantado que acompañarán los presentes. Este presenta una cierta particularidad no sólo por la melodía que le acompaña, sino porque la entonación muchas veces es algo desordenada y poco entendible. Los cantores, que son precisamente los músicos que dirigen el rosario se colocan en dos filas, la primera cercana al pesebre en donde solamente hay una pareja, la cual inicia el canto de los versos y la segunda en donde el número de acompañantes hacen las veces del coro

que tiene un número indeterminado, pues a ellos pueden unirse no sólo los músicos, sino las demás personas que allí se encuentren y deseen formar parte del canto.

Ya culminado el rosario, todos se disponen a preparar su paladar para probar de las delicias que se realizan en cada hogar: el biscochuelo acompañado de la bebida (ponche crema hecho en casa o vino pasita), la comida salada como plato especial y el dulce que sigue siendo el más deleitante cierre de toda Paradura.

En algunos hogares se realiza la Paradura con una variación en el canto y paseo cuando el Niño Jesús ha sido robado. Esto consiste en que días antes, algún familiar o amigo se roba al Niño y lo lleva a su casa y lo coloca en el pesebre. Luego, el día de la Paradura, saldrán a buscarlo y una vez hallado se inicia el paseo hasta regresar a su pesebre donde continúan los versos para finalizar con el rosario y la comida. Cabe resaltar que cuando se trata del Niño robado, los versos de la Paradura se cantan para ir guiando a padrinos y acompañantes para buscar y encontrar al Niño. En otros hogares, la Paradura se realiza de un modo más sencillo, familiares, amigos cercanos y padrinos se reúnen, rezan un rosario al Niño, para luego compartir el biscochuelo con la bebida.

Se acostumbra también, a lo largo del Valle del Mucujún, realizar pesebres comunitarios en las calles, en los colegios y escuelas, en los ambulatorios, en la Iglesia y las Capillas, en cada uno de los cuales también se realiza la Paradura del Niño Jesús.

...Ha culminado la celebración, el Niño ha sido parado y queda el pesebre iluminado con las velas que se van

desvaneciendo con el correr de las horas. Permanece la alegría, esa paz y esa dicha de haber realizado la Paradura del Niño Jesús... ahora es tiempo de seguir preparándose para otras festividades con mucha devoción.

## FIESTA DEL SANTO NIÑO DE LA ATOCHA EN LA COMUNIDAD DE EL PLAYÓN.



**Santo Niño de Atocha.**

También en el mes de enero se celebra la devoción en honor al Santo Niño de Atocha, patrón de la comunidad de El Playón. Su celebración central es el último domingo del mes de enero, día en que se sube en procesión desde la Iglesia San Juan Bautista de Milla de regreso a su capilla y donde se oficia una misa en su honor y en agradecimiento por favores recibidos.

Según expresan pobladores de El Playón, la fiesta del Santo Niño de Atocha se inicia en esta comunidad. Existen dos versiones acerca de quién la inicia. La primera de ellas indica que una señora de esta comunidad llamada Genoveva de Cerrada se encontró una estampita del Santo Niño en la carretera de piedra de El Playón, es decir en el camino real que llevaba a la ciudad de Mérida.

*"...El se lo sacaron de por allá se apareció por allá (por el camino), después lo fueron trayendo pa' ca' pa' juera pa' la... pa la callejuela porque ahí, ahí se llama...es la callejuela (lugar donde actualmente está la capilla del Santo Niño)" (Entrevista a Omar Cerrada, 17/04/2004, El Playón)*

Expresa la señora Elena Ramírez: *"Pues lo que yo he oído de hace muchos años que eran esos Cerradas, el finao Ruperto y la finada Teresa Romero porque dicen que la que se encontró al niño fue una tal Genoveva (Genoveva) como que es que se lo encontró y antonces ella que le prometió hacele los rosarios y las romerías aja, pero lo que yo se que hacían eso siempre, era el finao Ruperto el viejo y la finada Teresa que era la esposa de él, en después quedó el finao Efraín, quedó el finao Ruperto el mozo..."* (Entrevista a Elena Ramírez, 27/09/2006, El Playón).

Esto lo confirma el señor Pedro Benito León hijo de Ruperto Cerrada: *"El origen del nacimiento del Santo Niño, de la devoción del Santo Niño en la comunidad se desprende más o menos de los antepasados de Ruperto (su padre), la gente que estuvo antes que él la cual se llevaba al Niño; es la abuela (Teresa Romero) que lo llevaba"* (Entrevista a Pedro B. León, 28/09/2006, El Playón).

La otra versión reza, según la señora Tomasa Ávila, habitante de esta comunidad de 81 años de edad, que fue la señora Carmela Chinchilla quien inicia esta devoción en El Playón, pero de esta versión no se logró encontrar más detalle.

Tomando como base la primera versión por ser la más nombrada, se tiene que la señora Genoveva de Cerrada, pide al Santo Niño de Atocha un favor, poco tiempo luego de habersele concedido el favor, la Señora divulga la gran fe que depositó en este Santo. Ella promete, como pago al favor recibido, hacerle nueve rosarios en su casa y luego llevar la imagen a la Iglesia San Juan Bautista de Milla para celebrarle una misa de acción de

gracias, permanecía allí ocho días y después el Niño era llevado nuevamente a la casa de la Señora Genoveva.

Estos testimonios indican que fue hace unos cien años, aproximadamente, cuando se inició esta devoción. La señora Elena Ramírez, de 75 años de edad, expresa: *"Cuando yo nací ya quizás estaba la devoción del Niño porque cuando murió un tío mío estaba yo recién nacida ...el día que subían al Niño estaba él acabándose y entonces él decía en tal parte sube el Niño, era cuando lo subían por allá pol Playón... Sí ese venía por San Benito pa ca, por áhi era la subida del Niño, embocaba allá en San Benito y subía a salir allá, no había esta carretera, el camino viejo, el camino real... eso era, ha sido una devoción muy antigua..."*

Con el transcurso de los años se fue uniendo más gente de la comunidad y se construyó la Capilla del Santo Niño de Atocha, desde entonces se comenzó a hacer una fiesta con más entusiasmo, hasta lograr constituirse como una tradición religiosa de mucho respeto en la comunidad de El Playón. Expresa la señora Elena Ramírez: *"no le digo que esa capilla es antigua, antigua porque cuando yo nací ya estaba esa capilla, esa capilla ya tiene como sus cien y pico de años..."* De hecho, para 1930 Don Tulio Febres Cordero en Clave Histórica de Mérida la incluye en su inventario de capillas rurales estableciendo como fecha de su reedificación el año 1925, lo cual indica que ya la capilla existía y se constituye en una de las capillas más antiguas de toda la zona. (Ob.cit. Pag. 113)

En honor al Santo Niño de Atocha se realiza desde entonces el ritual religioso ofrendado por la señora Genoveva que comienza con las novenas antes del 15 de Enero de cada año. Estas novenas consisten en realizar un rosario cantado, acompañado de instrumentos de cuerda como la guitarra, el violín, el cuatro, la charrasca y las maracas, tocados por músicos de esta comunidad.

Anteriormente, como lo expresa la señora Tomasa Ávila, los encargados de hacer las novenas, es decir, de tocar los instrumentos eran Gregorio Trejo, Cupertino Trejo, Rafael Trejo y de cantar eran Martín Barrios, Santos Nava y Teodosio Parra (Papá). En la actualidad la familia Parra es la encargada de estos cantos, encabezados por el señor Teodosio Parra (Hijo) de la comunidad de El Playón.

Los cantos son el rosario a la Virgen, las Aves Marías, el canto de Gloria, la Salve y el Bendito, los cuales se llevan a cabo durante una hora por nueve noches, acompañado además de pólvora.

Las novenas siempre han estado a cargo de gente de esta comunidad, el encargado ofrece la novena y es responsable del alumbrado, la pólvora y el refrigerio que se reparte al finalizar el rezo. Anteriormente estaban a cargo Elpidio Ramírez, Isidro Cerrada, Eliberto Cerrada, Atilano León, Delfín Avendaño, entre otros. En la actualidad las novenas están bajo la responsabilidad de las siguientes familias, quienes en el transcurso de los años han conservado la tradición con mucha fe y respeto al Santo Patrono:

- Antonio Bautista y familia
- Emiliano Rangel y familia
- Demetrio Ramírez y familia acompañados de Rolando León, quien hereda este compromiso de su padre Manuel León.
- Luís Cuevas y familia
- Ramón Araujo y Familia Avendaño, quienes heredan del Señor Delfín Avendaño (Familias de Monterrey y El Arado)
- Rosalino Peña y Feliciano León
- Rafael Avendaño, Alfonso Parra y José Gregorio Ramírez
- Teodosio Parra y familia
- Marino Bazó, Candido Arias y Jesús Arias quien hereda el compromiso de su compadre Atilano León.

Se termina con el novenario un viernes por la noche, al siguiente día, sábado muy temprano, se reúne la comunidad de El Playón y algunas familias de El Valle en la Capilla del Santo Niño de Atocha para trasladarse a pie hasta la Iglesia San Juan Bautista de Milla, como lo fue desde el inicio de la tradición, con la diferencia de que ahora se hace por la carretera asfaltada y anteriormente era por el camino real que llevaba hasta Mérida por el río Mucujún. Esta procesión constituye un acto de fe muy arraigado en los miembros de esta comunidad, se acostumbra acompañar con música de cuerda tocada por la misma gente del lugar, además hay pólvora y lo que no puede faltar, la bandera pontificia emblemática de la Iglesia Católica, la cual no deja de ser agitada durante todo el recorrido. La imagen del Santo Niño,

la cual se traslada en un nicho de madera, durante la procesión, se la rotan los miembros de las comunidades en señal de agradecimiento y fe.



Partiendo desde la población de El Playón, en la Capilla del Santo Niño de Atocha, el Señor Pedro Benito León, quien hereda el compromiso de su Padre Ruperto Cerrada, ameniza la procesión del Santo Niño hacia la Iglesia San Juan Bautista de Milla. Pedro Benito expresa: *"Papá era encargao de la bajada como lo estoy haciendo yo ahora... lo único que si me dijo a mi cuando él se murió (Ruperto Cerrada), ahí ta la fiesta ve a ver qué hace uste con ella porque las devociones esas son muy sagradas, uno no puede soltar eso porque eso es muy peligroso pa la comunidad, uste ve, la agarra, se la entrega a ellos, la entrega a la iglesia, la cosa, bueno pues yo hasta ahorita desde que papá falleció pues yo he venido continuando por lo menos la bajada que le toca a él."* Luego de salir de la Capilla del Santo Niño de Atocha, se hace una primera parada en la Capilla de la Virgen de La Candelaria, muy respetada también en esta comunidad, se prosigue por la vía principal deteniéndose momentáneamente ante los pesebres comunitarios para hacer una venia. Se desciende por el sector llamado El Peñón hasta llegar al sector San Benito, donde se hace otra venia ante la presencia de la capilla de San Benito, se prosigue hasta la Vuelta de Lola donde

se desvían hacia la Hoyada de Milla hasta salir a la Avenida Universidad, luego toman la Avenida Uno hasta llegar a la Calle 13, donde se cruza para llegar a la Iglesia San Juan Bautista de Milla allí se deja al Santo para hacerle la misa al otro día.

Anteriormente, según le contaba su padre Ruperto a Pedro Benito: *"La mamá de Teresa Romero, de Teresa que era la mamá de papá Ruperto, ella empezó a llevar el Niño de aquí hasta la ciudad de Mérida hasta Milla hasta una iglesia y eso como que parece que tampoco lo dejaban en una iglesia, lo dejaban era como en una casa que estaba por ahí más arriba. Eso era más o menos lo que se vislumbraba pa ese tiempo, papá era el que me contaba eso y ella se lo llevaba por el camino viejo del Playón, salía a San Benito, lo dejaba ocho días en Mérida se lo llevaba debajo, poque en ese tiempo las viejitas usaban de eso que llamaba pañolón, eso grandote se lo llevaba embojotao lo dejaba en Mérida y a los ocho días iba y lo traía otra vez a la zona, a la iglesia. Yo creo que en ese tiempo tampoco había iglesia, ella parece que se traía era pa la casa de ella.. Ella lo llevaba así como un paseo no?, como un paseo al niño que ella le hacía y de eso pues, se fue formando la mayoría de los viejos Cerradas y los viejos de aquí de la comunidad que habían en ese tiempo, lo fueron haciendo tradición..."* (Entrevista a Pedro B. León 28/09/2006, El Playón).

Transcurrido los ocho días, el día domingo muy temprano, la gente de la comunidad junto con el Mayordomo de la Capilla del Santo Niño de Atocha, quien ameniza la procesión



el día de la subida, se reúnen en la Iglesia San Juan Bautista de Milla para traer la imagen en procesión nuevamente hasta la Capilla de El Playón por la misma ruta que se recorrió para la bajada, este día se

celebra la fiesta del Santo Patrono de esta comunidad.

El día de la subida del Santo Niño de Atocha, las familias de las comunidades por donde sube la procesión, colocan desde la Hoyada de Milla hasta llegar a la capilla en El Playón numerosos arcos y altares adornados con flores, bombas, banderitas de colores, velas y velones a la espera del Santo Niño para recibirlos en medio de música, pólvora, oraciones y en ocasiones con incienso que significa para la iglesia, según lo expresa el Señor Jesús Arias Mayordomo de la Capilla Santo Niño de Atocha en la actualidad *“que como se eleva el humo del incienso al cielo así se eleva la oración de los fieles”* (Entrevista a Jesús Arias, 14/08/2006, El Playón)



En el sector denominado El Peñón se hacen dos paradas para que los habitantes del sector Playón Bajo, (área que no es



recorrida por esta procesión pero que puede ser observada desde allí), rindan sus agradecimientos y plegarias, acompañados con pólvora<sup>34</sup>.

Uno de los arcos más antiguos realizados el día de la subida del Niño es el que hacen en el sector Llamado La Cuchilla: *“... ahí se celebraba el arco, antes como que lo hacían allá afuera de allá donde esa calle de afuera (camino real, final de El Playón Bajo) cuando era por allá la subida pero endespués cuando ya lo subieron por aquí, ahí lo hacían...antegoricamente vivía mi abuela cuando hacían el arco...se acabó mi abuela y quedaron mis tíos ellos hacían el arco, se acabaron ellos quedé yo entonces mientras que yo viva hago el arco del Niño...quién sabe cuando yo me muera quién lo irá a hacer ...”* (Entrevista a Elena Ramírez, 27/09/2006, El Playón).

En la procesión también participan niños vestidos de angelitos, pastores y con vestimenta similar a la del Santo Niño de Atocha, se trata de una túnica azul con una capa marrón, en una de sus manos lleva una canastita con flores y en la otra un

<sup>34</sup>La procesión de este año (año 2006) se prolongó hasta el frente de la familia Arias Zerpa y la vaquera del propiedad del Señor Pedro B. León (casas que quedan más arriba de la capilla) como pago a una promesa hecha por un miembro de la familia Romero, la gente celebró está iniciativa. Esto muestra que se pueden introducir pequeñas variaciones en la celebración sin que pierdan su sentido.

bastón con una totuma. *"...Yo me recuerdo que todos los muchachitos de la escuela, nosotros estudiábamos aquí en esta escuelita, con la señorita Amelia, ahí donde vive Zenaida (Zerpa, anteriormente era casa del Señor José Abraham León) ahí estudiábamos nosotros y todos teníanos que vestinos de pastores, unos llevábanos huevos porque la gente criaba mucho aquí le llevaba siempre cambures, de lo que se daba aquí, en su canastico con su cosita bien bonita y de allá ibanos hasta La Cuchilla y de ahí empezábanos y lo buscábanos y lo traíanos hasta aquí el Niño, venían los pastores llevándolo, esa fiesta ha tenido mucha fuerza..."* (Entrevista a Pedro B. León, 28/09/2006, El Playón) Los niños que se visten como el Santo, generalmente es por promesas relacionadas con su salud, normalmente los encontramos en la subida del Niño el día de la fiesta, ellos acompañan la procesión hasta llegar a la capilla donde se celebra la Santa Misa en honor al Niño, se trata de una misa muy especial donde asiste muchísima gente. Al finalizar la celebración de la Santa Misa los pastorcitos y angelitos ofrendan al sacerdote algunos obsequios que casi siempre se trata de frutas, estas ofrendas las hacen a través de versos como por ejemplo:

*"Yo soy un pastorcito que viene de Barinas y a este santo padre le traigo unas ricas mandarinas"*

*"Yo soy un pastorcito que viene de Chachopo y a este santo padre le traigo estos topochos"*

Esta bonita e importante celebración culmina el día

domingo a las seis de la tarde con un rosario similar al de las novenas, a cargo del Señor Pedro Benito León *"...papá era encargao también del rosario del Niño, el último rosario el día de la terminación de la fiesta el domingo en la tarde... bueno pue eso lo he venido yo haciendo también con toda devoción y con todo cariño por el niño..."*. Luego en el transcurso del año, expresa el señor Jesús Arias, que el Santo se va rotando por algunas casas de la comunidad de El Playón, incluso lo llevan a casas de la comunidad de El Valle, acto que se denomina "visita del Santo Niño". Las familias donde permanece el Niño por un día han sido designadas, a petición de ellas mismas, por los mayordomos que han estado a cargo de la capilla. Se trata de aproximadamente 27 familias quienes reciben al Santo en una fecha específica cada mes<sup>35</sup>.

La fiesta del Santo Niño es organizada, por el Mayordomo de la Capilla de El Playón, en conjunto con miembros de la comunidad quienes unos meses antes van preparando lo necesario para llevar a cabo tan importante tradición. Hoy día en el mes de diciembre se reparte un sobre por familia con la finalidad de que den una pequeña colaboración para cubrir los gastos que genera la preparación de la fiesta, traducidos en decoración de la capilla, el almuerzo al sacerdote y los músicos, la pólvora, entre otros.

Desde hace algunos años, al culminar la misa se realiza, en las inmediaciones de la cancha deportiva de El Playón, una

<sup>35</sup> Cada familia recibe al Santo, una vez cada mes, razón por la cual la imagen original del Santo permanecía fuera de la Capilla prácticamente todo el año, retornando a ella justo los días antes de la novena. Por eso, hoy día hay una imagen de bulto que permanece durante todo el año en la Capilla y es la que llevan para la procesión, la cual fue donada por un carpintero integrante de esta comunidad; otra que es la que llevan para las visitas en las casas colocada en un hermoso nicho antiguo de madera y la estampita original que permanece en la Capilla del Santo Niño de Atocha, como una reliquia, debido a que en el transcurso de los años se ha ido deteriorando.



pequeña vendimia en la que se desarrollan actividades deportivas, juegos tradicionales, el bazar, venta de algunos platos típicos donados por familias de la comunidad. Con esta actividad se recaudan fondos para mantener la capilla durante todo el año y para la fiesta, para ello existe un grupo de personas encargados de organizarla.

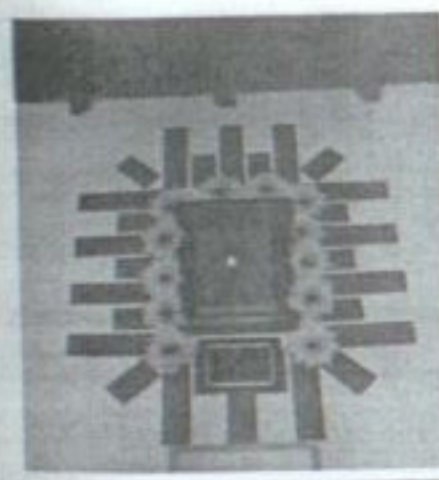
La comunidad de El Playón se caracteriza por ser muy unida al momento de organizar y celebrar sus tradiciones, particularmente en la Fiesta del Santo Niño existe la participación activa de los encargados de la capilla como principales responsables de esta celebración quienes están acompañados por las organizaciones comunitarias como Brigada de Rescate, Club Amas de Casa, Club Deportivo, Línea Turística El Valle, Congregación de las Hermanas de la Presentación de María al Templo, Hermanas de Cristo Rey y otras organizaciones familiarizadas con esta comunidad como INPARQUES, línea de transporte público Vuelta de Lola, Policía Vial y Policía Municipal. A ello también se unen muchas familias de la comunidad como los Cerrada, Arias, Zerpa, Lobo Rodríguez, León, Ramírez, Peña Rodríguez, entre otras.

Esta tradición se ha desarrollado continuamente desde su inicio, pobladores de esta comunidad expresan con claridad que acabar con estas fiestas tradicionales significaría el "acabose del puesto", es decir del lugar, consideran las fiestas tradicionales religiosas como un acontecimiento sagrado. Además de mantener la tradición en el tiempo, la comunidad ha incrementado su participación, tanto para la organización de la fiesta como para el acompañamiento en la procesión y en la Santa Misa.

## FIESTA DE SAN FRANCISCO

Finalizando el mes de enero, el día 29, se celebra la devoción en honor a San Francisco. Ese día se reúnen habitantes del sector La Culata en la Capilla de San Francisco ubicada en la casa de la antigua finca La Culata al final de la carretera asfaltada, para compartir y acompañar en la festividad.

La señora Teodora Avendaño, habitante de La Caña, conocida cariñosamente en la comunidad como Mamá Teodora, recuerda que *"El Padre Capute, él era de Mucuchies y él puso los nombres de La Caña... y compró en La Culata e hizo una Capilla y puso a San Francisco porque se llama Francisco Capute"* (Entrevista de fecha 23/11/2003).



Respecto al origen de la festividad nos comentó la señora María Dolores Guerrero de Gil (Señora Lola), habitante de La Culata, *"Después que ya el Padre (Capute) le vendió a Marcial Parra (la finca de La Culata), fue que se inventó la fiesta de San Francisco, bueno el Padre lo dejó como patrón de la Aldea (La Culata), sí, en la capilla que*

*tienen ahí*" (Entrevista de fecha 17/09/2006). Pareciera, de acuerdo con este testimonio, que esta festividad se inició alrededor de 1940, sin embargo, encontramos referencia a una festividad de San Francisco que se realizaba -también en La Culata y en El Pantano (actual sector Bella Vista) a inicios de siglo XX, el día 4 de octubre y que le llamaban las Locainas de San Francisco. En una investigación previa realizada por el Profesor Rafael Santiago en el año 1983, él entrevistó al señor Tomás Mendoza (quien contaba en ese momento con 90 años de edad) quien le relató lo siguiente: *"Yo empecé a disfrazarme a los 30 años, antes no existía esta tradición, la fiesta la hacían en la Capilla, los disfrazados tenían palos y bailaban la danza que llamaban "la danza de los locos" (...) La misa se realizaba en la mañana, el padre venía a ofrendar la misa y luego se iba, los demás quedábamos bailando. De las personas que nos disfrazábamos, yo soy el único que está vivo. Cuando nos pusimos viejos, no hubieron personas entusiasmadas que nos reemplazaran y de esta forma se fue acabando la tradición"* (Santiago, Rafael. Mimeografiado, s/f) Hoy día ya ninguno de los abuelos entrevistados recuerda esta festividad de las Locainas de San Francisco, sólo se tiene recuerdo de la devoción que se celebra el día 29 de enero.

En la actualidad la celebración es sencilla, continúa el relato de la señora Lola, *"Ahí no llegan sino los músicos, los cantores. Eso le hacen ahí una Fiesta a San Francisco y como a tres santos más: a San Benito, la Virgen de Coromoto y al Santo Niño del Tronco. Son cuatro rosarios cantados que hacen. La música, ya de esta hora (alrededor*

*de las 10:00 a.m.) están los músicos tocando allá, por allá al mediodía almuerzan y ya de la una en adelante comienzan los rosarios"*. Los habitantes de la comunidad se reúnen durante ese día en la Capilla para compartir la celebración de esta devoción.

## FIESTA DE LOS LOCOS DE LA CANDELARIA



Virgen de la Candelaria

Llegado el 2 de febrero, llega también el día de la fiesta de los Locos de La Candelaria devoción en honor a la Virgen de La Candelaria, ésta se celebra el 2 de febrero, día dedicado en el calendario religioso a la fiesta de purificación de la Virgen María<sup>36</sup>, que se celebra en los sectores de El Playón y El Valle. La devoción la celebran los Locos, disfrazados, quienes bailan durante todo el día, haciendo un

recorrido por distintas casas de la comunidad donde son recibidos por la familia que abre su hogar para que los locos bailen frente al pesebre. Parte de los locos van disfrazados de

<sup>36</sup>En esta fiesta se conmemora la purificación que hizo la Virgen María cuarenta días después de haber dado a luz a Jesús, tal como lo establecía la ley judaica. Allí, la fiesta que se remonta siglos atrás, se ha caracterizado por las procesiones de velas encendidas (candelas). La Virgen de la Candelaria es la advocación a María como Santuario de la Luz que vendrá a iluminar al mundo y en consecuencia, las velas iluminan la condición pura y santa de María. Pedro Avendaño, músico de esta festividad desde hace años, nos relató su interpretación de esta fiesta: "la fiesta es donde la gente hace salir el diablo y se disfraza de cualquier cosa pa que vea que el diablo es cualquier cosa que usted se lo quiera imaginar, entonces cuando usted baila esas cosas y bota la adrenalina que le da la Virgen de la Candelaria, ahí es cuando dice que botas el diablo. Las máscaras significan es como cuando uno está enamorado, lo que uno piensa es llevar una flor, disfraza uno el momento, trata de persuadirlo es lo que se lleva ese mensaje de los Locos de la Candelaria. Ahí está la incógnita del golpe, que hay una falta de respeto muchos lo ven ve, porque de verdad conchale que lo golpeen y que no sean los papás de uno, pero es la forma de sacar el diablo, no es porque le peguen a usted que está condenada no, pero culpa tendrá en cuando llevaste tu mazo"



muchachas quienes son dirigidos por los capitanes y siempre van danzando en fila. Otros se disfrazan de personajes tradicionales como el viejo y la vieja, el brujo y la bruja, la carolina y el musió, el doctor y la enfermera, entre otros. Parte de la celebración es la misa que se oficia en honor a la Virgen y en la cual, normalmente se hace la bendición del fuego y del agua.

En la comunidad de El Playón se inicia entre los años 1912 y 1916, fecha en que dos señores de La Otra Banda<sup>37</sup>, llamados Candelario Peña y Gonzalo Peña, vienen con la intención de enseñar algunas danzas en honor a la Virgen. Estos señores logran comunicarse con Leonardo Rivas, habitante de San Javier (hoy día casa de las Hermanas Esclavas del Divino Corazón), quien tenía gran entusiasmo y asume la responsabilidad de propagar la tradición en el Valle del Mucujún, específicamente en El Playón. El Señor Rivas fue el primer mayordomo de la fiesta y permaneció allí por cinco años, luego en 1915 se hace cargo el señor Emiliano Ramírez hasta 1925,

<sup>37</sup> El Profesor Arsenio Ramírez, en la tesis: "Locos y Locainas en el conjunto de las fiestas religiosas del estado Mérida", 1983, hace referencia al testimonio del Señor Agustín Quintero (capitán para ese momento de los Locos de Santa Bárbara) quien manifestó que para 1911, su abuelo, Cipriano Quintero (primer capitán de este grupo) fue invitado a La Otra Banda, donde se reunían grupos de La Pedregosa, El Rincón, entre otros, dedicados a esta devoción.

tomando en consideración que por tres años no se celebró la tradición, a raíz de la revolución<sup>38</sup>.



En el año 1925 la responsabilidad pasa a manos del señor Gregorio Trejo quien permanece como encargado por cinco años. Para 1930 el señor Marcial Muñoz se constituye como el nuevo mayordomo y permanece por cinco años, sucediéndolo el señor Paulino León hasta 1940 cuando es entregada a los hermanos Ramírez, hijos del señor Emiliano Ramírez. Se inicia el señor Alfredo Ramírez permaneciendo allí por cinco años desde 1940 a 1945, le sigue el señor Elpidio Ramírez por cinco años más y es en el año 1950 asume la tradición hasta la actualidad el señor Crispín Ramírez, conocido en la comunidad como Pin, contando ya con 79 años de edad.

En la comunidad de El Valle, se inicia años después. Su primer patrocinante fue el señor Santiago Cerrada junto con su esposa Olaya habitantes del sector El Arado<sup>39</sup>. Los siguientes

<sup>38</sup> Se refiere a las constantes revueltas que habían durante el período gomecista.

<sup>39</sup> No hay claridad en relación con la fecha en que se inició, ni de donde vino la motivación para celebrar la fiesta en este sector. Una versión indica que la devoción fue llevada a El Valle desde La Culata El señor Armando Iivas comenta al respecto: "Bueno, creo que les he dicho que eso lo trajeron de allí (del Playón) para La Culata. El que la llevó para La Culata fue el finado Vicente Lobo, y el finado Vicente Lobo se la dio a Santiago Cerrada. Le donó la fiesta. Le dijo llévase esta Virgen para abajo porque aquí no vamos a seguir con esto. Fue cuando aquí se

patronos fueron su hijo Vicente Cerrada, conocido en la comunidad como Peyuyo, y el señor Armando Rivas Trejo, habitante del sector Monterrey: "A mí me lo dijo el señor Santiago Cerrada, el que fundó eso. Me llamó y me dijo: *usté va quedar encargado de esto con el hijo mío. Éramos dos nada más. Pero a partir de que se ha desarrollao más las fiestas y de que ha venido más población y eso, fuimos cuatro, ahora tenemos que ordenar entre cuatro personas. Porque dos no podemos*" (Entrevista en fecha 13/08/2006) Entonces se sumaron a la organización los señores Alberto Cerrada (hijo de Peyuyo), conocido en la comunidad como Beto; Alfredo Quintero y Pedro Cerrada, conocido en la comunidad

Era en casa del señor Cerrada donde se realizaban los ensayos como lo expresa el señor Armando Rivas: "Mire la fiesta en ese momento... era pequeña porque había menos población.



comenzó" (Entrevista de fecha 18/08/2006). En otra versión se hace referencia a que la fiesta se celebraba primero en La Culata pero por parte del señor Norberto Rivera. La señora Isabelina Avendaño, quien vivió su juventud en el sector de La Caña relató: "Yo recuerdo de los locos, que yo le prestaba ropa a Cipriano (su hermano) de la mía pa que él fuera al paseo". La fiesta se celebró allí. "... si se celebró porque yo oí el cuento que el señor se había enfermado (Norberto Rivera) y se había puesto loco de verdad. Después fue cuando hicieron los locos en la Aldea El Pantano, al pasar el puente de la Vergara. Ahí hicieron los locos, ahí los hicieron unos años y diáhi si jue que los pasaron para acá abajo" (Entrevista de fecha 18/09/2006). Esta segunda versión fue validada con el señor Héctor Rivas, quien en su juventud vivió por el sector de El Pantano (hoy día llamado sector Bella Vista) y además nombró a Feliciano Rivero, hermano de Norberto, y a los hermanos Toribio, Eduardo, Juan José y Carlos Avendaño quienes empezaron la fiesta (Entrevista de fecha 1/10/2006). Sin embargo, en la conversación con el señor Adolfo Rivera, habitante del sector Bella Vista, el mismo sostuvo que allí nunca hubo esa celebración, sino que los Locos subían de El Valle hasta ese sector de El Pantano. Así lo manifestó también la señora Georgina Mendoza, habitante del sector Alto Viento. La tercera versión la aportó la señora Olaya de Cerrada, esposa del Señor Santiago Cerrada, en una entrevista realizada por el Profesor Arsenio Ramírez en los años 80: "Hace años, cuando yo estaba recién casita, íbamos a ver las fiestas de La Candelaria y allá salían locos como aquí (...) pero no como acá que salen pa' to'iticas las casas si no pa' las que tienen más cerca (...) a nosotros nos gustó y la pusimos aquí". (Trabajo realizado por el Profesor Arsenio Ramírez titulado "Locos y locainas en el conjunto de las fiestas religiosas en el estado Mérida". 1983)

Era como en el año sesenta y cinco, o sea que me acuerdo yo, más o menos que yo tenía como doce años, que se organizó esta fiesta.... Fue muy bonito, para nosotros fue muy bonito, era poquita población, lo que se organizaba eran veinticinco, de veinticinco pa' adelante no pasaban. Entonces él..., era muy organizao en eso. Él quería que todo fuera como muy, muy bonito pues...la fiesta era pequeña pues había menos población".

### Andando entre Locos...

Tanto en el Playón como en El Valle, esta tradición se celebra el 2 de febrero de cada año, como lo señala el señor Crispín Ramírez, "así caiga entre semana, caiga el día que llegue, pero el dos de febrero es el día de la celebración de ella, ahí está la gente pendiente, ahí no van a trabajar. Ellos trabajan hasta la víspera y lo demás el día lo quitan..." (Entrevista el 20/01/05)

En ambos sectores, se realizan nueve ensayos, previos a la celebración donde los participantes, es decir, los disfrazados practican cada uno de los bailes que desarrollarán durante el día 2 de febrero. Los ensayos se realizan en la calle enfrente de la capilla de La Candelaria, donde cada noche la presencia de la comunidad se hace evidente con risas, música, gritos y mucho entusiasmo para animar a los que se van a disfrazar el día de la fiesta.

Durante estas noches de ensayo, como lo denomina la gente, se acostumbra hacer las novenas a la Virgen de La

Candelaria en las respectivas capillas, costumbre ésta más reciente (aproximadamente 7 años). Cada novena es responsabilidad de algunas personas de la comunidad quienes han mantenido este compromiso durante estos años. Cada noche se lee la novena a la Virgen y luego se reza el rosario acompañado de música de cuerda, para finalizar con el canto de la Salve y el Bendito. En el sector El Playón los responsables de las novenas son:

- 1.- Crispín Ramírez y José María Villegas.
- 2.- Alipio Cerrada y Pedro Rivas.
- 3.- José Parra, Gerardo León, Martín Parra y Enrique Meza.
- 4.- Gerardo Molero.
- 5.- Neptalí Peña y familia
- 6.- Hermes Ramírez e Isabel Arias.
- 7.- Isauro Ramírez y Romelia Peña.
- 8.- Aura de Romero y Reinaldo Ramírez.
- 9.- Mercedes Avendaño y familia.

En El Valle los encargados de las novenas son los disfrazados quienes año a año se comparten la responsabilidad. Luego de rezar la última novena en la Capilla de la Virgen, suben a ésta en Procesión hasta la Iglesia Parroquial San Isidro Labrador, en la cual permanecerá hasta el otro día. Allí realizan el último ensayo, con lo cual dan cierre, para dar la bienvenida al día de la fiesta<sup>40</sup>.

Llegado el día dos de febrero, en la madrugada, el sonido de la pólvora indica que ha llegado la hora de prepararse para

<sup>40</sup> Esta es una costumbre relativamente nueva, ya que esta Iglesia fue fundada hace solo 23 años.

emprender un día de mucho entusiasmo. Al principio de la tradición, los disfrazados llegaban a casa del mayordomo, en el caso de El Playón, y del patrono en el caso de El Valle, donde se reunían para disfrazarse<sup>41</sup>. Actualmente llegan vestidos, toman un refrigerio, y el mayordomo y patrono establecen las pautas para que la fiesta salga lo mejor posible<sup>42</sup>. Al sonar el silbato del capitán todo indica que el recorrido ha comenzado, en el caso de El Playón se trasladan hasta la capilla de La Candelaria a buscar a la Virgen para llevarla hasta la capilla de El Santo Niño, donde se oficia la misa para encomendar la jornada y bendecir velas que como dicen los pobladores, son buenas para ser encendidas en momentos de tempestad<sup>43</sup>.

La Virgen de La Candelaria permanece durante el día en la Capilla del Santo Niño y al final de la jornada la buscan para llevarla de vuelta a su capilla<sup>44</sup>.

Mientras tanto, en la zona de El Valle suben algunos ya disfrazados a buscar a la Virgen en la Iglesia y la bajan hasta la capilla de La Candelaria, para hacer un rosario en espera del Sacerdote que oficiará la misa. Al culminar la misa, el viejo, la vieja y los capitanes llevan a la Virgen a la casa de la señora Margarita Trejo donde permanecerá hasta el final de la jornada,

<sup>41</sup> Hoy día cada disfrazado es responsable de diseñar y obtener su traje, anteriormente los disfraces permanecían en casa de los organizadores, lugar donde acostumbraban a disfrazarse.

<sup>42</sup> Algunas de las normas que pautan la jornada son las siguientes: "No tomen las cosas de las casas que visitan. No meterse a los cuartos de las casas. Solicitar el permiso para utilizar el baño. No jugar con las personas que son delicadas. Controlar la bebida. Tener mucho cuidado con el palo. La promesa es para la Virgen. Hagan caso a los organizadores. Los quieren volver a ver el año que viene".

<sup>43</sup> Esta idea de tempestad puede ser entendida en sentido metafórico como cualquier situación adversa que requiera un momento de oración y petición especial.

<sup>44</sup> "...Cuando se salía con los locos en 1914 no se salía con la Virgen de la Candelaria... se empezó a salir con ella a partir de 1950, poco más o menos la guardaban aquí en la casa...ella tenía aquí su lugar en el altar..." Emiliano Ramírez, entrevistado por Arsenio Ramírez cuando el señor tenía 94 años de edad. Trabajo realizado por el Profesor Arsenio Ramírez titulado "Locos y locaínas en el conjunto de las fiestas religiosas en el estado Mérida". 1983

cuando la buscan para llevarla de vuelta a su capilla<sup>45</sup>.

Al salir de la misa los Locos de La Candelaria emprenden su recorrido, el cual tiene como fin visitar cada uno de los hogares de la comunidad donde los quieran recibir, ofreciéndole su reverencia al Niño Jesús que está en el pesebre, vale acotar que las calles de la comunidad se engalanan con mucho colorido, para recibirlos. Normalmente no se llevaba a la Virgen durante el recorrido, es sólo hasta el año 2005 cuando, en el sector de El Playón deciden llevarla, no obstante, la imagen originaria queda en la Capilla del Santo Niño y una más pequeña es la que acompañan los disfrazados en el recorrido<sup>46</sup>. Este es un recorrido por todos los rincones de la comunidad, en algunas casas les ofrecen comida por lo que la visita se hace más larga, en otros les ofrecen caramelos, jugos naturales, chicha, entre otros. Durante el mismo las muchachas de la fila, realizan los bailes ensayados, y los otros disfrazados divierten a la gente por fuera de la fila, correteándolos incansablemente y pegándoles con un palo. Tradicionalmente los disfrazados cambian la voz y van dando gritos para animar la fiesta.

A la fila de las muchachas (los disfrazados), que va guiada por los capitanes, la antecede la bandera pontificia amarilla y blanca<sup>47</sup> y el grupo que anima con música de cuerda. Todo el recorrido va acompañado con música, pólvora, cohetes, mucha alegría y mucha gente de la comunidad que los acompaña.

<sup>45</sup>En este caso la Virgen permanece todo el día allí para cumplir con una promesa que hiciera la señora Trejo años atrás.

<sup>46</sup>El hecho de que desde el año 2005 se lleve la Virgen de La Candelaria al recorrido el día de la fiesta, responde a una decisión tomada por los disfrazados, quienes tienen la inquietud de llevar a la Virgen para que los acompañen, pues se trata de la fiesta en honor a ella.

<sup>47</sup>En El Playón tiene además una cinta tricolor debido a la celebración que es considerada como una fiesta patria.



En el sector El Playón se recorre desde la Capilla del Santo Niño, subiendo hacia el final del Playón Alto. Allí los buscan para llevarlos al Colegio Timoteo Aguirre Pe, de Fe y Alegría<sup>48</sup>, donde realizan todos los bailes. Luego regresan al Playón y continúan el recorrido hacia el Playón Bajo. Subiendo entran a la cancha deportiva donde nuevamente realizan todos los bailes y finalmente van a buscar a la Virgen en la Capilla del Santo Niño para llevarla de vuelta a su capilla.

En el sector de El Valle, se recorre desde la Capilla de La Candelaria bajando hacia San Javier del Valle. Igualmente entran al Colegio Timoteo Aguirre Pe donde hacen todos los bailes. De allí los llevan hasta el sector Las Cuadras, recorren hacia la Carbonera y regresan hacia la Capilla de La Candelaria en el Arado<sup>49</sup>.

<sup>48</sup>Consultamos al Profesor Rafael Santiago, quien tiene ya 30 años de labor educativa en el Colegio Timoteo Aguirre Pe, por la razón que motivó que los Locos consideren la visita al colegio como parte de su recorrido. Al respecto nos comentó que en la institución "nos dimos cuenta que esta celebración era parte de la comunidad, que era una manifestación cultural de ellos y que el colegio en vez de rechazarla debía valorarla. Por ello, fuimos dando pequeños pasos para ir incorporándola" (Entrevista de fecha 28/09/06). La visita que realizan hoy día, fue producto de este interés del colegio y de una invitación que se les hiciera desde el año 1983 aproximadamente.

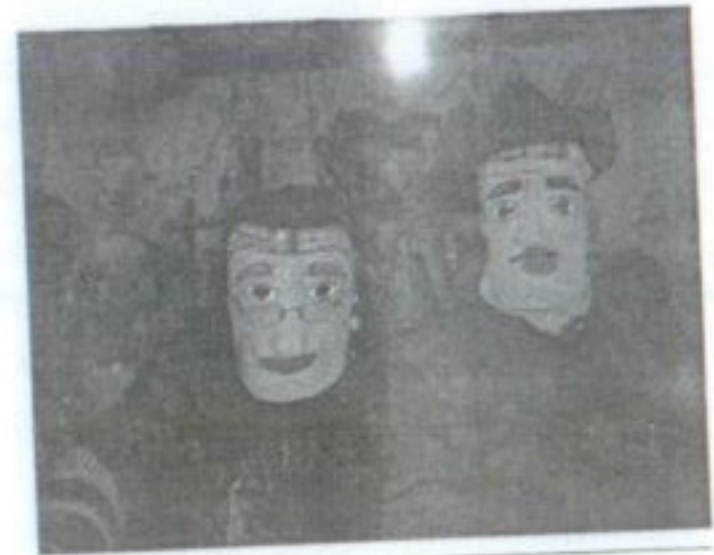
<sup>49</sup>Por testimonio del señor Adolfo Rivera, habitante del sector Bella Vista en La Culata, y de la señora Georgina Mendoza, del sector Alto Viento, anteriormente los Locos de La Candelaria llegaban hasta este sector denominado antes El Pantano donde hacían sus bailes. Otro testimonio también indica que gente de este sector se disfrazaba para acompañar a los Locos del Valle en esta celebración.

Al final del día, luego de recorrer toda la comunidad, cuando traen de vuelta a la Virgen a su capilla los disfrazados proceden a quitarse sus máscaras. Este momento es sumamente emotivo pues acostumbran a felicitarlos, todos se abrazan o se chocan las manos como señal de que todo ha salido bien y que han culminado su recorrido. En El Playón, luego se realiza el rosario a la Virgen donde deben asistir todos los que estuvieron disfrazados como señal de agradecimiento. Al final de toda la jornada se comparte una comida que es ofrecida por la comunidad.

### ***Entre disfraces, máscaras y bailes...***

Para dicha fiesta utilizan trajes muy particulares, algunos los realizan con mucho esmero, es muy significativo para cada disfrazado elaborar el traje más vistoso. Entre los trajes están:

- Las muchachas: que son las que van dentro de la fila y realizan los bailes.
- Los capitanes: utilizan trajes similares a los de los payasos y llevan un palo decorado muy vistoso como el resto de las muchachas de la fila, adicional tienen un pito para dar las señales. Se encargan de mantener el orden en la fila. Por lo general se trata de trajes de rallas con muchas cintas.
- El viejo y la vieja: se dice que son unos de los trajes que se han conservado más con el paso del tiempo, son como jefes de la fiesta, siempre deben andar juntos, se



les debe mucho respeto. Comenta el señor Crispín: "antes, había también abuelos y abuelas, y eran muy buenos los viejos porque eran mayores, de esos viejos antes, que ahí estaban, Camacho y el finao Elías, muchos, muchos viejos y ellos les gustaba disfrazarse era de vieja y de viejo, y entonces la mayor parte de las casas, porque en ese tiempo no habían casas así, era muy pocas las casas, entonces les aprontaban cacao, les aprontaban panela, les aprontaban lo que fuera, café y todo eso, pa' que llevaran los viejos. Ellos llegaban de visita a las casas a buscar a los dueños y entonces les decía que pa' darle a la familia, que qué iban a hacer ellos muertos de hambre, y que qué le iban a dar, entonces iban a buscarle las bolas de cacao. En ese tiempo hacían bolas de cacao, café molido y la panela y le regalaban al viejo y se contentaban mucho, eso era una alegría pa' ellos... ahora no, porque sí salen



viejos, pero no era como antes ve?, que antes eran bonitos los viejos, que es un entusiasmo pa' la cuestión de la fiesta, ellos eran muy buenos, pero también veían látigo, porque en ese tiempo no pegaban con pelota ni nada de eso, sino que cargaban un mandador, lo que era el primer capitán, el payaso y la vieja y el viejo, y el que se saliera de la fila, pum; ahí le iba el golpe... Sí se ponía bravo, diuna vez se ponía bravo".

« Los payasos: son unos de los personajes más llamativos y coloridos de la fiesta, su función es divertir a las personas que les acompañan en el recorrido, corretearlos y golpearlos con la pelota<sup>50</sup>.

« La bruja y el brujo: representan las tentaciones, la picardía que puede existir en el sector, siempre llevan una escoba y les barren los pies a los acompañantes. Expresa el señor Crispín... "poque, pues vaina e' la gente... ah!!, como aquí habían muchas brujas en el pueblo y entonces, uno tanteaba, uno sabía quien era la tal bruja, entonces se vistían de largo, entonces la fuimos nosotros acomodando, hay que sacar una bruja pa' ver como nos toca este año, ... bueno usted le toca salir de bruja, ese sale de bruja y se le dice como que va hablar y a la gente y con la escoba de la casa barriéndole los pies...Pues tremendos que son... ah... porque a ellos lo que le gustan es estar encima di uno barriéndole los pies".

<sup>50</sup>Anteriormente la pelota se hacía con una vejiga de vaca.



« El doctor y la enfermera; el novio y la novia; los gorilas, son personajes relativamente nuevos.

« La carolina y el musiu: surgen por la necesidad de ver trajes nuevos, la carolina debe usar un traje hecho de barba de palo y estar atada por la cintura con una cabuya, el musiu, se debe vestir como un señor, sostener la cabuya con la cual está atada la carolina y golpear un pote diciendo "carolina come gente", esto con la finalidad de poder agarrar a las personas y restregarles dicho traje. Señor Crispín: "la carolina, Sí... ese es pa' cuando hay mucha gente que le gusta la parranda y esa vaina, entonces dice el musiu: "... ¡, coma pa' que je llene... y esa es una fiesta grande pa' la gente. Y eso no es nada, antes cuando salía la carolina, que era un tal Alfonso Trejo aquí, ese ya es finao, no hacía nada y el musiu le decía: bueno, yo no voy agarrar a naide ni nada de eso, y yo cuando lo mande sí, agarre, pero hay que saber a quien se va agarrar, pero a él le gustaba agarrar era a las mujeres, a puramente las mujeres, pero él no les

pegaba ni nada, ni las azotaba así, sino que se las cargaba, iba a buscar un gallinero y la acostaba en los gallineros y cuando salían, salían todas untadas de pupú e' gallina. Acá había una vieja que la llamaban la bruja, que era del otro lado de allá, una tal Paula, y esa fue la que se llevó la primera embadurnada de pupú de gallina, allí onde el finao Gustin, no podía ponerse brava ni nada, tuvo que irse pa' la casa a cambiarse de ropa, que más... el que es dilicao no salga a la cuestión del disfraz, si lo digo yo francamente, el que es dilicao no salga en disfraz".

Estos disfraces principales son comunes en ambos sectores. En la actualidad, suelen salir otros personajes distintos a los tradicionales, los cuales no se mantienen a lo largo del tiempo pues responden más a una moda. Cualquiera de estos nuevos personajes deber tener la aprobación del mayordomo en El Playón y los patronos en El Valle.

En relación con las máscaras, en el Playón se construyen en alambre y en la medida de lo posible se evita utilizar las de plástico o cartón, con la finalidad de no confundir la fiesta con un carnaval de disfraces. Expresa el señor Crispín: "Poque nojotros no queremos cuestión de máscaras de cartón ni de esa vaina, poque es lo que sale más en los carnavales, entonces yo mismo las trabajo y eso es lo que se le va a pedir a la gente, que no busquen máscaras por ahí, sino que yo las hago y las alquilo, las vendo, como quieran, pero que sea una sola cuestión de máscara. La carolina es

el único que sale con máscaras que no son de aquí, pero los demás no, los demás es pura máscara y el payaso, que la máscara del payaso es de marusa<sup>51</sup>, mandan hacer la marusa y la pintan y los demás tienen que ser de alambre todo. Algunas veces tienen la costumbre que se disfrazan con cualquier máscara y eso es lo que no quiero, que vaya a disfrazarse la gente de cualquier máscara poque eso queda mal el puesto, ve tiene que ser un solo golpe".

En el sector de El Valle, en los inicios de la fiesta las máscaras eran de cartón y las hacía la señora Olaya, esposa del señor Santiago Cerrada. En la actualidad las compran, son de látex o de plástico duro. Al respecto comentó el señor Armando: "Ahora las compran de ¿cómo se llama?, de plástico, las buscan mucho, ixigen mucho en buscar eso. Pero eso es lo que estamos buscando ahora, de que todos busquen lo que era. Porque yo creo que lo mejor es llegar a donde empezamos ¿Verdad". Aparentemente, hay la intención por parte de los patronos de volver a los orígenes.

Como accesorio al traje llevan una cartera (antes utilizaban bolsos de fique) donde guardan los caramelos que les obsequian en las casas que visitan. También deben llevar un palo que se decora vistosamente y que se utiliza como instrumento en los bailes.

Los bailes que se realizan durante la fiesta son:

·La danza o contradanza: que es donde hacen una columna y corren uno atrás del otro brincando. La letra que aquí se baila comenta el señor Pedro Avendaño,

<sup>51</sup> Los abuelos y abuelas llaman "marusa" a una tela en forma de funda con la que hacen la máscara, generalmente de color blanco que luego pintan para con la cara del payaso.

quien dirige el grupo de músicos desde hace más de 25 años, dice así *"alamos alante alamos atrás y unos pa lante y el otro pa atrás"* (Entrevista de fecha 15/09/2006, sector La Carbonera)

·El palito: de las danzas que realizan en el Valle del Mucujún, la más antigua es el palito, afirmación hecha por el Sr. Emiliano Ramírez, antiguo capitán encargado de los Locos del Playón. Su significado es la recolección del café: *"...decía mi papá amarráte un canasto en la cintura y a cogé café"*. Actualmente en muchos sectores del Valle del Mucujún se cosecha todavía café para uso de las familias. En la época colonial el Estado Mérida fue un centro cafetalero de singular importancia. El señor Pedro Avendaño nos enseña parte de la letra de este baile: *"con un palito golpeo aquí con un palito golpeo allá"*, es la segunda canción del baile.

·El torito: tiene por significado el descarrilamiento del ganado en los potreros, lugar donde crece el pasto dedicado a la cría del ganado. Se puede observar cuando el toro "padrote" (animal empleado para la procreación) anda persiguiendo a una determinada vaca, pero ésta, con la intención de eludirlo, corre por entre los demás animales que se encuentran en el potrero, haciendo su carrera de huida en forma de zig-zag. Parte de la letra de la canción que acompaña es: *"torito, torito hijo de la vaca mora entonces llegó su toro y los saca por las moras"*.

·El enganchao: su significado no se ha podido establecer.

·La raspa: significa la molienda de la caña, con bueyes (toro utilizado para el trabajo). Como se puede observar en la molienda de este producto, sujetan un novillo o toro a un palo y este va girando en círculo; su fuerza es así aprovechada para la dura jornada; esto lo hacían antes en el Valle del Mucujún, según palabras del Sr. Crispín Ramírez.

Actualmente poco se hace por la maquinaria que se utiliza en estos menesteres.

Conjuntamente con el animal se encuentra uno

o más hombres sujetando el palo del molino para ayudar así a realizar más rápido el trabajo.

·El sebucán o la cinta: utilizan un palo de 15 centímetros de grosor por 2 metros y medio de alto, llevando en la punta del mismo una máscara (como símbolo de los disfrazados), desde donde atan las cintas. A dicha máscara le colocan un cigarro en el orificio que figura como boca. Es señal del acto burlesco que representan ese día los locos. El señor Julio Cerrada recuerda *"saber*

*enredar la cinta unos pasan por aquí y otros pasan por aquí, unos enredan y otros se desenredan, eso es muy bonito"* (Entrevista de fecha 18/09/2006). El palo está



decorado con cintas de variados colores, cada una pertenece a cada personaje, la del primero y del segundo capitán es tricolor, una más ancha que la otra porque se debe distinguir uno del otro. El motivo de utilizar la cinta tricolor durante el día festivo es porque, para los pobladores del Valle del Mucujún, ese día es "como fiesta nacional". Es para ellos uno de los días más grandes del año oficial y por eso quieren reflejarlo en los colores patrios<sup>52</sup>.

**La rueda:** Significa el "desgrane del maíz": podemos ver en las poblaciones rurales donde cosechan maíz y se dedican al desgrane de este producto agrícola, que estos, al ejecutar tales movimientos, elaboran círculos en la mazorca.

### **Organizando la fiesta...**

La coordinación general de la fiesta es responsabilidad, como hemos mencionado, del mayordomo Crispin Ramírez y familia en El Playón y de los Patronos en El Valle. Junto con ellos, y en el transcurso de los años, algunas personas de la comunidad han asumido voluntariamente la responsabilidad de ofrecerle a los disfrazados alimentos, bebidas, caramelos, etc.; otros aportan el alumbrado y las flores para la Capilla; otros participan en la ornamentación de las calles; así, entre todos se prepara la fiesta.

Para participar los disfrazados pagan una cuota en bolívares que depende de los gastos que se ocasionen para la fiesta, según expresa el señor Armando: *"Todo depende del*

<sup>52</sup>Por esta misma razón se le coloca la cinta tricolor al nicho donde va la Virgen y a la bandera pontificia que guía la fila.

*gasto que hagamos. Sí, si vamos a gastar cuatrocientos, quinientos, seiscientos mil bolívares entonces cobramos..., habemos setenta, este más o menos hacemos un total"* (Entrevista de fecha 13/08/2006). *"Antes la cuota podía ser en bolívares o especies; para sufragar en parte los gastos de ese día, oscilando la cuota entre 15 y 30 Bolívares. Hace 30 años ésta era 2 ó 3 bolívares. Quien no podía dar el "escote" en dinero, lo daba en especies, bien sea una gallina u hortalizas o aguardiente, etc. Lo fundamental es que se colabore para los gastos del día."* (Ramírez, 1983).

Por el contrario en el sector El Playón un mes antes se comienzan a realizar reuniones con el fin de acordar las cuotas a pagar por disfrazado, además realizan rifas que les permiten también obtener fondos. Se coloca una cuota fija para todos, y con estos fondos se cubren los gastos de pólvora, la comida de la noche, cuando finaliza la fiesta. Para poder llevar a cabo la fiesta en ambas comunidades, se debe sacar un permiso en la Prefectura de la Parroquia, pues se trata de una devoción realizada en un espacio comunitario.

### **El incentivo de las nuevas generaciones...**

Desde hace algunos años en las comunidades de El Valle y



El Playón, se vienen preparando a los niños para que participen en la festividad de La Candelaria, igualmente se ensaya y se les enseña los mismos bailes de la fiesta central. En ambos sectores se le denomina a esta fiesta "mini Candelaria", participan los niños desde los cinco años hasta los doce que es cuando pueden formar parte de la fiesta central. En El Playón reciben el nombre de "Semilleros" y en el Valle "Loquitos de la Candelaria". Vale destacar que una semana después del 02 de febrero ellos hacen el recorrido por la comunidad, haciendo la salvedad de que no se trata de un recorrido tan largo como el del 2 de febrero.

### ***En reconocimiento a su esfuerzo...***

En el tiempo de preparación de la publicación de esta investigación pudimos participar, el día 24 de febrero de 2007, en la celebración de los 60 años del señor Crispín Ramírez como mayordomo de la Fiesta de los Locos de la Candelaria en El Playón, es importante reconocer la entrega y dedicación que el señor Pin ha depositado al cuidado de la fe en la Virgen y los santos, esto se puede apreciar en la manera como pasa gran parte de su tiempo en la capilla cuidando el



alumbrado, la limpieza, la ornamentación y sobre todo rezando. Fue un encuentro comunitario que reunió a los abuelos que en aquella época participaron en esta celebración como disfrazados recordando también a los que ya se han ido; también estuvieron algunos de los que se disfrazan en la actualidad con trayectoria mayor a 5 años; los niños que son los semilleros y algunas mujeres. Esta celebración permitió reunir a los disfrazados de distintas generaciones y géneros, compartiendo los disfraces, los bailes, la música; junto con mucha gente de la comunidad que presenció el evento. También sirvió como un espacio comunitario propicio para mostrar cualidades y habilidades de niños, jóvenes y adultos hacia el baile, la música y en general aspectos culturales que no siempre tienen espacio para ser mostrados.



Francisco Muñoz. Crispin Ramirez. Helena Ramirez. Armando Rivas. Elbano Leal.



Alfredo Ramirez. Helena León de Zerpa. Francisca Reinoza. Alfonso Rivera. Alicia Barrios.



Luis A. Dávila. Isabelina Avendaño. María Dolores Gil de Guerrero. Hilda Zerpa. Marcolina Contreras.



Balbina de Paredes. Mariano Castillo. Julio Cerrada. Tomasa Ávila. Alecio Avendaño.



Cristina Peña. María de Plaza y Raul Plaza. Mamá Teodora.



Rubén Leal. Carmen Marquina. José Antonio Avendaño. Petra Ávila. Ana Julia de Lobo.



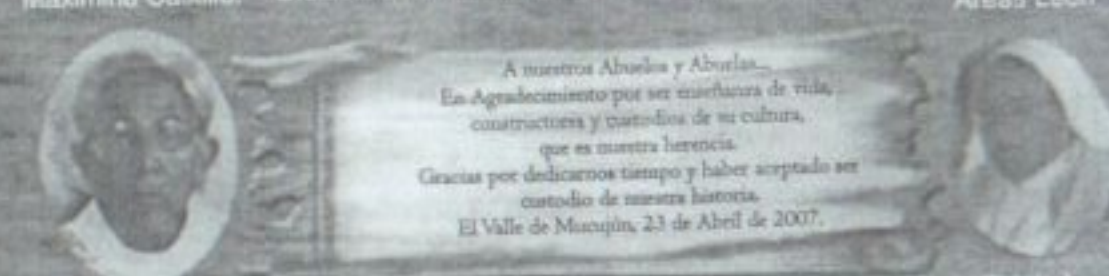
Rosario de Alarcón. María Zerpa y Jesús Arias. Héctor Rivas. Mariana Zerpa.



Domingo Avendaño. Josefina León. María Alzate y Pedro Ramirez. Julia Guerrero de Zerpa.



Maximina Castillo. Dioncia León. Omar Cerrada. Graciano León. María Dolores Areas León.



A nuestras Abuelas y Abuelos...  
En Agradecimiento por ser enseñanzas de vida,  
constructoras y custodios de su cultura,  
que es nuestra herencia.  
Gracias por dedicarnos tiempo y haber aceptado ser  
custodio de nuestra historia.  
El Valle de Mazuján, 23 de Abril de 2007.

Luisa Yolanda Castillo. Hna. Fidela Larra.

**SAN BENITO EN LA COMUNIDAD DE EL VALLE  
DEL MUCUJÚN:  
POSADAS, ROMERÍAS Y FIESTA**



San Benito

Muy cercana a la celebración de La Candelaria, se realiza la fiesta de San Benito, en honor al Santo Negro. Tiene como día central el primer domingo del mes de febrero de cada año, día en que se celebra en el sector San Benito donde está ubicada su Capilla. Un rasgo importante de esta festividad es que comienza cuatro meses antes, cuando sacan al Santo en romerías, dándole posada en distintas casas a lo largo de toda la comunidad del Valle del Mucujún. Además, durante el resto del año se le agradece por favores recibidos, con los bailes, el rezo del rosario y los gozos.

### ***Un Santo Negro que llega a la comunidad del Valle del Mucujún.***

El origen de la devoción a San Benito en la comunidad del Valle del Mucujún, cabalga en el relato de la tradición oral de quienes conviven en la comunidad y comparten con nosotros parte de su experiencia que va aunada a la tradición y devoción hacia el Santo Negro.

El Señor Luis Dávila mayordomo de la Capilla de San Benito desde hace aproximadamente 40 años, proveniente de Mucuchies quien llegó a El Valle cuando estaba en brazos, manifiesta que San Benito fue traído a Mérida por Don Nicanor desde la ciudad de Valencia por una promesa. Cumplida la promesa trasladaron al Santo nuevamente a Valencia pero el mayordomo de allá, sabiendo la promesa cumplida por el Santo decide remitir a San Benito nuevamente a Mérida y dejarlo aquí.

Esta promesa, nos contó el Señor Luis, se hizo a raíz de *"que el cerro (El Peñón) se estaba abriendo y se había puesto muy bravo eso ahí, se hacía remolino y bramaba el cerro. La grieta era ya muy grande y el viento sonaba muy fuerte. Don Nicanor decide llevar el Santo al cerro y allí le hizo la promesa y de ahí en adelante se calmó la cosa"*. (Entrevista de fecha 8/03/2007) Sigue contando el Señor Luis que cuando llevaron a San Benito al cerro, le rezaron, lo bailaron, le tocaron, echaron pólvora; y llevaron la Cruz que actualmente se encuentra en El Peñón como signo de cuando hicieron el primer rosario<sup>53</sup>.

<sup>53</sup>Esta Cruz es la misma en la que hoy día la comunidad celebra la Cruz de Mayo, celebración a la cual se hizo referencia anteriormente en la introducción de las fiestas tradicionales.

<sup>54</sup>Quebrada la Cuesta nace de la Laguna la Cuesta y desemboca en el río Mucujún atravesando El Playón

La referencia a esta primera promesa se hace únicamente tomando la versión del Señor Luis Dávila, ya que para el resto de las personas entrevistadas sobre esta celebración el origen, aunque hace referencia a que fue Don Nicanor quien hizo la promesa a San Benito, lo ubican cuando hubo la crecida de la quebrada La Cuesta. De la cual hace mención el Señor Luis como una segunda promesa.

Es el mismo Señor Hermes Ramírez, habitante del sector El Playón, que desde hace un tiempo participa activamente en la celebración de San Benito, quien nos va contando y recreando con particular estilo esta versión de la llegada de San Benito: *"Eso es una historia grande porque, en el tiempo de una creciente de la quebrada de la Cuesta<sup>54</sup>, se vino un barranco hacia la parte alta de la quebrada, y entonces, con los días se ahogaron parte de aquí, se vino la quebrada por el centro de las cuatro casas que habían en ese tiempo y entonces vino la devoción de San Benito, por un señor que era el esposo de la maestra de la comunidad Nicanor Moreno, buscó el Santo, o lo compraría o no sé cómo sería y dijo que quería trasponer un Santo aquí, porque era este el santo para prevenir esos desastres que habían de la madre naturaleza y las cosas (...) los desastres vinieron del año mil novecientos treinta y seis, más o meno de esa fecha pa' ca' fue el desastre del río"*. (Entrevista de fecha 20/08/2006)

Posteriormente comenzaron a realizar las romerías *"debido a que ya se reunía mucha gente quienes pedían milagros y se cumplían rápido"*, según relata el Señor Luis. Y



así fue creciendo la devoción. En un principio las misas se realizaban en la casa donde actualmente venden los pastelitos de San Benito. Recuerda que cuando él tuvo uso de razón estaban armando el techo de la capilla, la cual se fue haciendo por partes con la colaboración de toda la comunidad, empezando con el terreno que fue donado por los señores Filomeno Centeno y Evarista Valero. La Capilla ha tenido tres mayordomos: Don Nicanor; Don Filomeno Centeno y el Señor Luis Dávila quien manifestó que *"la capilla está en frente al Valle porque está en frente del peligro"*.

En relación con la celebración de las devociones el Señor Luis expresó que *"las cosas de los santos hay que hacelas con cuidao y con devoción porque es delicao"*, esto a propósito de una oportunidad, en la que, cuando sacaron a San Benito a las romerías, los acompañantes se pusieron a beber mucho aguardiente y el Capitán de la fiesta le tocó bajar al Santo solo hasta San Benito, por esta razón se prohibió que lo volvieran a sacar. Entonces cuenta el Señor Luis que cuando llegó la época de sacarlo y no pudieron, ocurrió algo curioso: *"Llovió ocho días en La Culata y en El Pantano, era demasiado fuerte, no se podía hacer nada"*. El Señor Luis al ver tal situación y al ver una nube gris constantemente sobre estos sectores, se preocupó y pensó *"que era San Benito que estaba muy bravo y los iba a cuerear por haber metido la pata con el aguardiente. A raíz de esto las mujeres del sector hicieron una reunión y acordaron bajarse con los niños vestidos para venir a hacerle unos gestos a San Benito"*. Vinieron y pidieron permiso al Señor

Luis y él los mandó a que pidieran el permiso ante la Prefectura de Milla y a La Casa Cural. Lograron sacar el permiso y llevaron al Santo a su romería, le tocaron, rezaron, bailaron y lo llevaban por los barbechos, así cesó la lluvia y todo volvió a la normalidad en La Culata.

Este relato coincide con el del señor Pedro Avendaño, habitante de La Vega y capitán de las romerías que se realizan en la zona de El Valle, desde hace veinticinco años aproximadamente, quien fue nombrado por el señor Nepomuceno Mendoza conocido en la comunidad como Cheno y el señor Víctor Muñoz (abuelo de Pedro Avendaño), quienes confiaron y colocaron en manos de Pedro la responsabilidad de darle continuidad a la romería del Santo Negro. Él, con gran simpatía y orgullo de formar parte de esta significativa y simbólica manifestación, nos va contando: *"Hace muchos años, se inundó, hubo una lluvia muy fuerte que se inundaba todo, entonces las señoras llegaban y agarraron a los niños y se los llevaron pintaos, cónchale que para hacele una fiesta como las hacen... vamos a prometerle a San Benito de que él nos cese el diluvio que no llueva más y entonces se inició de esa manera que las señoras querían llevar a los hijos pintaos y le prometieron entre todo el pueblo que si San Benito cesaba el diluvio lo paseaban por las casas, entonces lo fueron llevando, porque siempre fue en septiembre, siempre las lluvias fueron en septiembre..."* (Entrevista de fecha 15/09/06)

Curiosamente cada uno va contando el modo de cómo la devoción llegó y se hizo parte de sus vidas, de sus quehaceres, de

su existencia; así que ello nos permite tener un acercamiento en cuanto a la llegada del Santo Negro, porque es claro que su presencia se debe a un desastre natural que ocurrió hace unos setenta años. Hoy por hoy, este Santo sigue estando en los hogares de la comunidad del Valle del Mucujún, para celebrar y agradecer juntos la protección que él nos ofrece. Así mismo lo manifiesta el señor Ramón Parra, capitán actual de la romería de San Benito en el sector El Playón: *"...Por eso es que lo hacemos, porque le tenemos fe hacia el santo e intentamos de que la comunidad se sienta también protegida por el Santo a los muchos años que fue el derramamiento del río, estamos evitando de que eso vuelva a ocurrir. Tiene sentido apoyarnos un poquito, para que esto no nos caiga."* (Entrevista de fecha 13/08/2006)

De esta manera vamos viendo el compromiso que adquiere la comunidad con su protector, en donde van apareciendo algunos para seguir ofreciendo promesas, para pedir la sanación o la curación de familiares y amigos, o sencillamente para acompañar y unirse con gozo a las romerías del Santo Negro.

### **Entre Romerías y Fiestas**

Desde la memoria oral colectiva de la comunidad del Valle del Mucujún, nos encontramos inicialmente con la zona de El Playón, en la que se da apertura a la primera romería gracias al señor Nicanor Moreno, quien en el momento del desbordamiento lleva al Santo para el sitio del desastre ocurrido precisamente en la zona. En vista de que el Santo Negro les concede el milagro, la comunidad lo adopta y lo acepta como parte de ella, construyéndole una pequeña habitación donada por el señor Abraham León, frente a la actual Capilla del Santo Niño. Allí dan inicio a la romería, que consistía en cortos paseos hasta la piedra ubicada a la orilla del brazo o ramal por donde se desbordó el río en el año 1936. Paseos que resultan curiosos e interesantes porque según lo que cuentan los abuelos de la zona de El Playón, al Santo lo ponían en una vara, alta, amarradito, para que cuando le fuesen pasando por el camino hasta la piedra, lo pudiesen ver.

La señora Petra Ávila, también habitante de El Playón, presenciaba aquellos paseos cuando veía acercarse al Santo y nos cuenta con gozo: *"...En una vara como ver una varita así y encima lo pusieron a él, y así lo cargaban por ahí en la*



romería hasta que ya fueron que ya lo pusieron en un nicho y ahora le tienen un cariño, puallá anda, puallá anda..." (Entrevista de fecha 28/09/2002). Justamente el día que conversamos con ella, se estaban realizando las romerías de San Benito, por eso nos indicaba que "por allá anda".

El señor Pedro Avendaño, capitán de El Valle, nos cuenta por otro lado cómo se da inicio en dicha zona a las romerías de San Benito, las cuales comienzan por motivación de tres miembros de la comunidad: el señor Nepomuceno Mendoza, el señor Víctor Muñoz y el señor Jesús Camacho, quienes acompañados por el resto de la comunidad (mujeres, niños, jóvenes y ancianos) formaban toda una algarabía en el recorrido de San Benito por cada una de las casas, que en principio se trataba sólo de una pequeña visita con la imagen del Santo. Allí la música no apareció sino tiempo después cuando un pequeño grupo de personas ofreció acompañar al Santo Negro para tocar pequeñas piezas en los recorridos que se hacían de casa en casa.

Actualmente, inician las romerías a partir del tercer domingo de septiembre hasta finales de noviembre. La primera se realiza en la zona de El Valle, la cual comienza desde el sector San Javier del Valle abarcando el Arado "A", Arado "B", Monterrey, para luego subir hasta Prado Verde y de allí a la zona de Alto Viento, La Caña, La Culata, retornando a la zona de Prado Verde, en la cual permanecen una semana pagando promesas hasta el momento de llevarlo por El Pajonal, por el camino que comunica con la vía de la Capilla de la Virgen de las Mercedes en la comunidad de El Vallecito. Por esa vía bajan hasta los Llanitos de Tabay y suben nuevamente al Vallecito para bajar al Mucujún y conectar con la Cuesta de San Benito, sector que recibe este

nombre en honor al Santo Negro, y al final de la cual se encuentra la Capilla, en la cual reposará para dar luego inicio a la segunda romería.

Durante esta primera romería se realizan las posadas de San Benito donde se le rinde homenaje toda una noche acompañados de música de cuerda y pólvora, bailan a San Benito, le cantan el rosario. Se realizan en diversas casas de las comunidades donde niños, jóvenes, adultos y ancianos muy alegremente muestran la fe depositada en el Santo a través de sus oraciones y bailes.

Nos cuenta el señor Pedro Avendaño sobre las familias que dan posada al Santo durante la primera semana de las romerías en El Valle: "La primera posada es donde la familia Romero, la segunda donde Maritza Hernández en La Vega, la tercera es donde el señor Julio Cerrada en Las Cuadras, la cuarta donde la señora Juana Mendoza, la quinta donde el señor Rafael Avendaño y su hermana Beatriz Avendaño, se turnan un año cada uno, que era una promesa que tenía el finao Manuel Rivera, la sexta es donde el señor Lorenzo Avendaño, la séptima es donde el señor Adolfo Rivera Avendaño, que es con la que cierra la primera semana de romerías de El Valle. Después arrancamos otra vez y nos quedamos donde el señor Nepomuceno Mendoza en Alto Viento." (Entrevista de fecha 15/09/2006)



Piedra de San Benito,  
Qda la Cuesta

La segunda romería se realiza en el sector El Playón, por tres días aproximadamente, el primer día de recorrido, segundo sábado del mes de octubre, cubre el sector Playón Bajo hasta llegar a la casa del señor Alfonso Parra, en El Playón Alto, donde se realiza la posada<sup>55</sup>, al otro día se emprende un nuevo recorrido por El Playón Alto, hasta llegar a la piedra de San Benito a donde lo llevan de manera simbólica como era en los inicios de la celebración, piedra sobre la cual se construyó una pequeña capilla como pago de la promesa hecha al Santo, sigue el recorrido hasta llegar a la Capilla de La Candelaria donde permanece por ocho días, el domingo siguiente cubre el sector desde la Capilla de La Candelaria hasta el sector El Palmar (inicio del sector Playón Alto) donde culminan las romerías por El Playón y el Santo es trasladado nuevamente a su Capilla. Luego lo bajan hacia la ciudad de Mérida cubriendo los sectores la Vuelta de Lola, Los Chorros, La Milagrosa, El Amparo, La Providencia, Milla y Andrés Eloy, abarcando entre cuatro a cinco sábados y domingos, culminando así el recorrido de las romerías para volver a reposar en la Capilla de San Benito en espera de la celebración de su fiesta el primer domingo de febrero.

Durante las romerías, las personas, habitantes de la comunidad del Valle del Mucujún se preparan y le hacen un pequeño altar para recibir a San Benito en sus casas, que serán bendecidas por él. Allí le hacen una venia que consiste en la realización de bailes, bien sea dirigido por los mismos dueños de la casa o si no por los encapados, como suele llamarse a los que visten con una capa amarilla y sombrero con cinta roja, y que forman parte de la Sociedad de San Benito.

<sup>55</sup> Anteriormente esta posada se realizaba en la casa del señor Emiliano Ramirez y posteriormente lo dejaban por una noche en la capilla del Santo Niño de Atocha.

Por lo general bailan dos personas, uno que carga al Santo y el otro sujeta el Espuntón, (el significado de este término se detalla más adelante), y al compás de la música de cuerda (violín, cuatro, maraca, guitarra y tambor<sup>56</sup>) van danzando por la casa como señal de bendición y protección para todo el hogar y como despedida, para continuar el recorrido en otras casas, brindan, agradeciendo al Santo Negro su protección y expresan su



alegría exclamando: *"Viva San Benito, Vivan los dueños de la casa, Vivan los músicos, Viva el acompañamiento... como negro, negro, negro"*.

Una vez que termina el período de romerías, se preparan para la fiesta del primer domingo de febrero, que será el momento ideal para reunirse toda la Sociedad de San Benito.

Unas de las fases de esta preparación son las novenas las cuales se realizan en la Capilla de San Benito y están bajo la responsabilidad de algunas familias que participan en esta festividad, es decir los encapados y sus familiares, los capitanes, etc. Consiste en realizar un rosario cantado acompañado con música de cuerda y pólvora y además se cantan los gozos a San

<sup>56</sup> Instrumento que es esencial dentro de la manifestación de San Benito, que acompaña tanto las romerías como las posadas y fiesta.

Benito<sup>57</sup>: "Con especial devoción debo a Bendito implorar: cuando me pueda librar de toda tribulación".

Ha llegado el día de la celebración, todos reunidos en la zona de San Benito, van en caravana con vistosas carrozas, en busca del Sacerdote que se encuentra en El Valle, para retornar a la Capilla donde reposa el Santo, lugar en el que se oficiará la Santa Misa a los allí reunidos, quienes luego intercambiarán bailes entre unos y otros. Toda la fiesta es amenizada con música de cuerda y acompañada con pólvora.



Todos visten la capa amarilla y el sombrero con la cinta roja, como suelen hacerlo para las romerías, con la particularidad de que pintan sus rostros de negro, como muestra de que son los esclavos del Santo Negro.

Para finalizar la fiesta se reza rosario cantado y se cantan los gozos gloriosos de San Benito.

<sup>57</sup> Esta Sociedad la forma un grupo de aproximadamente ciento veinte personas y surge debido a la poca organización y participación comunitaria. Según los habitantes, estaba decayendo y no había quien diera cuenta de lo que se hacía ni quien animara e incentivara a la población a dar continuidad a esta devoción. Así se da lugar a la creación de una directiva que aparece una vez que el señor Vitalicio, mayordomo de la fiesta posterior a Don Nicanor, hereda a otros la responsabilidad de continuar con la devoción del Santo Negro.

### ¡La Cruz, la cruz... El Espuntón, la Bandera!...

Así lo manifiestan los habitantes de la comunidad, que más que un par de accesorios, constituyen elementos fundamentales que identifican la fiesta del Santo Negro. Una de las versiones es la del señor Pedro Avendaño, quien nos permite adentrarnos en la historia e ilustrar un poco el significado del espuntón: "...San Benito como estaba en esos tiempos de guerra, había un pueblo donde había mucha paz, entonces



como eran tiempos de guerra habían entrado los guardias y los romanos a matar a la gente a cumplir sus órdenes, entonces San Benito agarró una espada de uno de los guerreros que es como el espuntón que cargamos para bailar a San Benito verdad!, entonces él agarró una espada y llegó agarró un palo y la hizo cruz, entiende la dibujó en cruz y decir en vez de la guerra yo hago la paz, entiende?, entonces él

salió brincando y bailando con su espada así, todo el mundo se paró de pelear y empezó a mirar a San Benito". Considerando dicho fragmento es posible hacernos una idea de la relación que tiene el espuntón con la cruz, lo cual permitiría percibirlo como una especie de símbolo que habla de un encuentro entre hombres, en donde no sólo la protección del

Santo Negro se convierte en motivo esencial de dicha manifestación, sino que reúne a un grupo de personas en completa armonía, pues se trata de celebrar juntos en comunidad la presencia de su protector.

No hemos de dejar de lado la bandera pontificia, que es anuncio de la llegada del Santo. El abanderado (que es el que lleva la bandera) es lo primero que ve la gente cuando San Benito se dispone a acercarse para bendecir el hogar.

### **Organizando la fiesta...**

Para la organización disponen de cuatro meses previos, durante los cuales preparan todo lo necesario para la celebración, incluyendo la búsqueda del dinero, el cual utilizan para la compra de la pólvora, comida, decoración de carrozas entre otras cosas. El actual capitán de la fiesta y romerías de El Playón comenta que la misma comunidad es el medio por el cual se obtiene el dinero con el que se financia tanto la fiesta como las romerías. Algunos dan un pequeño aporte, de acuerdo a sus posibilidades, otros, los que forman parte de la Sociedad y los que poco a poco se van integrando a ella dan una cuota entre tres mil y cinco mil bolívares.

La Sociedad de San Benito tiene su propia organización, tienen una directiva constituida por un presidente, secretario, tesorero, entre otros. Paralelamente están los que hacen las romerías: Primer capitán, Segundo Capitán y los Encapados. En fecha cercana a la festividad central se reúnen todos para fijar las cuotas y para establecer las pautas del día de la fiesta. Para hacer el recorrido de las romerías se distribuyen los sectores

entre los capitanes, actualmente los primeros capitanes encargados son Pedro Avendaño y Ramón Armando Parra.

Un aspecto importante de resaltar dentro de la festividad de San Benito, se trata de la actitud que deben tener los capitanes durante las romerías, las promesas y la fiesta y que son heredados de generación en generación. Al respecto Pedro Avendaño señala: *"Bueno me dieron la capitania, entonces yo en ese momento, a través de los años tomé de todos los capitanes que tuve en esos años, una cualidad de cada uno de ellos. Por lo menos del finado Atilio Avendaño la paciencia y saber controlar a los borrachos, porque saber controlar los borrachos no es cualquier cosa; del finao Marco Hernández que la fiesta de San Benito tenga una música alegre, que el capitán toque una música que la gente baile; del finao Laurencio Avendaño que bailaran a San Benito con son, que baile a San Benito bien bailao y del finao Pedro Chispa, que es Pedro Lacruz el control del tiempo. Gracias a Dios que de acuerdo a esas cosas que yo agarré como consejo me ha llevado a ser 25 años como capitán."*

Por su parte, la comunidad, como signo de agradecimiento, ofrece comidas y bebidas a los encapados y los acompañantes los días de las romerías y el día central de la fiesta.

### **San Benito en El Vallecito**

A raíz de una promesa hecha por la familia Mesa se dio inicio a la fiesta de San Benito en El Vallecito, la cual se celebra el tercer domingo de febrero, desde hace aproximadamente tres (3) años.

Las novenas se hacen en la Capilla de San Isidro, el día de la última novena se lleva al Santo hasta la casa de la familia Mesa, quienes donaron el Santo. El domingo, día de la festividad, todos los vasallos se pintan sus rostros de negro como señal de que son sus discípulos, ellos llegan hasta donde está el Santo y de allí se dirigen en procesión hacia la Capilla de San Isidro acompañado de pólvora, música y el rosario y cuando ya están allí hacen la novena final y celebran la misa en honor al Santo Patrono. (Información recogida en el proceso de validación con la Señora Anaís Rodríguez habitante del sector, en fecha 01/03/2007)

## FIESTA DE SAN ISIDRO LABRADOR



Esta fiesta se celebra en acción de gracias a San Isidro Labrador porque es el patrón de los agricultores. El día central de la celebración es el 15 de Mayo, día dedicado a este Santo en el calendario de la iglesia católica por la fecha de su muerte en el año 1130. En la actualidad se celebra en el sector de El Valle cuya misa se oficia en la Iglesia Parroquial San Isidro Labrador en Prado Verde; en el sector de la Vergara y Alto Viento en la Capilla de San Isidro; en los sectores de La Culata, Bella Vista y La Caña que se reúnen en la Capilla de La Caña; y en el sector de El Vallecito en la Capilla de San Isidro.

### *Dando gracias al Patrono San Isidro Labrador: inicios de la celebración....*

La devoción de San Isidro tuvo sus inicios en la parte alta del Valle del Mucujún, donde hacían paseos por las sementeras barbechos, llevando una imagen del Santo acompañado con música de cuerda y pólvora. Al final del día, hacían el rosario en la casa donde permanecía el Santo. Nos cuenta el señor Alejandro Avendaño, habitante del sector Bella Vista: "aquí la festividad o sea el paseo que se le hace, eso hace yo le pongo más o menos, más de 100 años, si porque, yo tengo 74 años desde que yo me conozco eso ha sido esa tradición de

*festividad de San Isidro*". (Entrevista de fecha 24/09/06)

Por su parte, la señora Isabelina Avendaño de Reinoza, quien en su juventud vivía en La Caña, recuerda: "En La Culata era donde hacían paseos, el finao Pablón (Pablo Avendaño) y el difunto Roso (Rosalino Avendaño) aparte, unos pal otro lao y otros pa'ca. Hacían el paseo, la comunidad se reunía con ellos" (Entrevista de fecha 18/09/2006). También el señor Alecio Avendaño lo confirma: "...los paseos de San Isidro, o sea el 15 de mayo de todos los años, recuerdo yo que nos contaba papá que eso lo empezó el finado Rosalino Avendaño, que vivió pa'lla pa'l lado de la Caña Alta. Ese fue el que empezó la tradición, digamos de la romería, para pasearlo por las sementeras. Y antonces de ahí fue otro señor de aquí que se llama Pablo Avendaño, le decíamos Pablón. Entonces decidió de hacerle romería a San Isidro en este sector de aquí, que ahorita tiene el nombre sector Bella Vista<sup>58</sup>".

A estas romerías asistía gente de otros sectores, recuerda el señor Héctor Rivas quien acompañaba en la devoción, que era "(...) de La Vergara para arriba, de allí era la fiesta e San Isidro porque allá el quince de mayo, se reunían todos en una casa (...), llegaba uno y empezaba..., yo me acuerdo, yo estaba muchacho pero me acuerdo y llegaba uno de dos a tres de la mañana. Llegábamos a la casa se comenzaba a reunir la gente. De ahí nos daba..., aclarandito el día estaban desayunándose la gente. Salíamos por donde estaba la siembra ¿no? En cada

<sup>58</sup> Anteriormente este sector era llamado Aldea El Pantano, desconocemos las razones por las cuales se cambia el nombre a sector Bella Vista.

*sementera, cada dueño estaba esperando a San Isidro con un poco 'e pólvora y una botella 'e miche, (...) y ahí le repartían, se estaban allí quemando y tocando un rato y salían y se iban pa' otro y allá hacían lo mismo... Y allá se pasaba todo el día así caminado con San Isidro. En la tarde se llegaba a la casa y se le hacía el rosario cantao y se tuvo un poco de años así" (Entrevista de fecha, 28/11/2004). Recuerda también sobre estas visitas la señora María Dolores Gil de Guerrero, conocida en la comunidad como la señora Lola, habitante de La Culata: "Sí las hacían, varias personas, eso eran costumbres viejas, viejas. Anteriormente aquí vivía el finado Reyes Altuve, ese lo paseaba toda La Culata, por aquí los barbechos, todo el día lo echaba por aquí a pasear a San Isidro. El tenía uno, pero de retablo, le pegaban como un estandarte y lo cargaban así en los barbechos. Llegaban ahí a la casa, que era la de él, y le hacían el rosario. Eso hace mucho tiempo" (Entrevista de fecha 12/08/2006).*

Años después se complementó la celebración de la devoción con la procesión de San Isidro, tal como la conocemos en la actualidad, promovida por los señores Toribio Avendaño, Hermes Hernández y Evaristo Mendoza habitantes del sector de La Vergara<sup>59</sup>. Según Juan de Dios Mendoza, actual encargado de la Capilla de Alto Viento, quien sucedió al señor Pedro Lacruz al fallecer, esta fiesta se realiza desde hace 44 años aproximadamente. En sus inicios se celebraba el día del Santo haciendo una procesión desde la Iglesia Parroquial San Juan

<sup>59</sup> Esta información fue consultada y validada en entrevistas con la señora Isabelina Avendaño, la señora Alcira Barrios y el señor Julio Cerrada.



Bautista de Milla (porque era la iglesia central de la comunidad hasta el año 1981 cuando se funda la Iglesia de San Isidro Labrador en Prado Verde) hasta la Capilla de Alto Viento. La señora Isabelina nos cuenta que la procesión llegaba "... hasta Milla caminando, iban caminando. Gorgonio (hijo de la Sra. Isabelina) iba allá a bajar a San Isidro y aquí lo esperábamos nojotros. Bajábamos con las yuntas, eso fue hace años ya". Y desde su memoria, el señor Ramón Araujo, habitante del sector Monterrey, quien actualmente colabora con la organización de la fiesta, nos cuenta: "En ese tiempo pues los señores mayores, antiguos, ¿qué sé yo?, los señores de setenta, ochenta; casualmente iba a donde el señor Félix Cadena que tiene noventa y siete años. (...) Y ese era un viejo que cuando (...) se empezaban a amanecer, era uno de los primeros de alante. Ese se arrancaba y dele pa' arriba, a buscar a San Isidro, y que a hacía bulla, y que mire, y que ya sabe muchachito, y ya nos vamos, y empezaba él. Y vamos a buscá a San Isidro, que a San Isidro ya hay que buscalo y nos está agarrando la tarde (...) No, no, no, dejen los becerros, vamos a buscá a San Isidro, porque primero es San Isidro (...) pero, ¿qué vamos a llevar? Hay que llevá un avio, porque cónchale siempre es lejo. Bueno pues entremos allá arriba, onde fulano. Vamos a llevarnos una botellita porque, hoy nos toca. Y entonces empezábanos nosotros con una botellita, y los otros empezaban con el cuatro, y vamos que a buscá al compadre y la pólvora, y la emoción y los muchachos..., y esa muchachera (...) que parecía un kinder. El niño pequeño que llega... Casi está naciendo y ya estaba con



ganas de ise con nosotros al asunto de la Fiesta de San Isidro, ¿po qué? Por la fe ¿ah? Lo que hoy en día se ha perdido. (...) Entonces eso se iba uno allá, y llegaban cuando empezaban los verso y muchas cantas, bueno coplas a San Isidro; le pedían sus grandes peticiones. Eran tan grandes las cosas que San Isidro se sintía obligao y tenía que cumplir con todos, porque Dios le permite. Entonces se traía a San Isidro y en ese tiempo cuando no había carretera de La Caña hasta acá, se traía a pie... ¿ah?, habían viejitos que bajaban a pata pelada, habían otros que, yo me acuerdo del señor Eleuterio, ése usaba eran cotizas de tres puntos de llanta, llanta e caucho, de carro, de broma de esa, que eran cosas fuertes... y eso decía: ¡Vamos, ques San Isidro, (...) y pelaba por violín y dele, y vamo a tocá, y vamo a alegrano. ¿Po qué? Porque esas eran unas cosas hermosas". (Entrevista de fecha 13/08/2006)

Así, lo buscaban en la Capilla de Alto Viento para llevarlo hasta Milla y ocho días después bajaban nuevamente para subirlo en procesión: "Ibanos con los bueyes, no ibanos aquí hasta San Javier, sino hasta Milla, con 20, 30 yuntas de

bueyes. Llevaban bueyes los demás pero yo cargaba la camioneta, quemaba pólvora adelante. Cuando San Isidro, pues, yo con él nos ibanos a llevar la caravana a Mérida y después de los ocho días ibanos a la otra caravana a traer a San Isidro, que habían arcos dende La Cuchilla (en El Playón) pa arriba, todo eso de por aquí lleno de puros arcos, con comida, con flores, con pólvora, con todo eso esperaban a San Isidro” recuerda el señor Julio Luis Cerrada, habitante del sector Las Cuadras. (Entrevista de fecha 18/09/2006).

La comunidad en procesión con el Santo hacía todo el recorrido desde la Plaza de Milla hasta regresar a la Capilla de Alto Viento, donde se realizaba la misa. Todos los frutos y hortalizas con las que adornaban los arcos se los entregaban al padre para que él lo llevara al Seminario Arquidiocesano de Mérida. Esta Capilla fue promovida por el Padre Emiro Fuenmayor junto con los señores Toribio Avendaño, Hermes Hernández y Evaristo Mendoza en honor al Santo, cuya imagen fue donada por este Padre. El terreno donde se encuentra la Capilla fue donado por la señora Teresa de Pulido, precisamente al lado de la casa donde comenzó la devoción en el sector de Alto Viento.



### **Llegada del Patrono a El Valle:**

Años después, el inicio de la celebración de San Isidro en el sector de El Valle, significó un cambio importante en el modo como se celebraba y celebra actualmente esta fiesta. Recuerda la señora Alcira Barrios de Avendaño, habitante del sector La Vega, que “... vino el padre Onías Mora, que fue el que fundó la iglesia de aquí y se trajo el San Isidro que se lo regalaron en Milla, (...) bueno en Milla se lo regalaron, pero lo hizo conseguir fue Lino Volcanes y su esposa Marcelina Contreras y el padre Onias Mora. Ellos fundaron la iglesia en 1980 más o menos, con mucho esfuerzo se hizo (...)” (Entrevista de fecha 20/09/2006). A la intención del padre Onías Mora se le unió el entusiasmo de los parceleros de El Valle<sup>60</sup> para celebrarle la fiesta a San Isidro. Nos cuenta el señor Héctor Rivas, habitante del sector Los Camellones: “Bueno aquí empezaron a promoverlo los mismos parceleros de aquí de Prado Verde (...) habían unos galpones (...) donde guardábamos nosotros la cosecha (...) Entonces recogíamos las papas: cincuenta, o cien o doscientos que sé yo. Ése era un galpón grande y ahí metíamos todos la siembra” (Entrevista de fecha 28/11/2004). En uno de esos galpones era donde se oficiaban las misas, era “... un galpón que había ahí que llamaban la vaquera”. (Señora Alcira Barrios de Avendaño). Allí estuvo San Isidro unos años, hasta que se construyó la actual Iglesia Parroquial San Isidro Labrador justo al lado de donde estaban estos galpones (hoy día queda allí el Ambulatorio de Prado Verde). Según contó el mismo

<sup>60</sup> En este sector en particular hubo un cambio importante en relación con la tenencia de la tierra y las migraciones debido a la Reforma Agraria iniciada en Venezuela en los años 60 del siglo XX.

Padre Onías en la última misa que oficiara en esta iglesia en el año 2005, la razón por la que se dejó de celebrar la misa a San Isidro en Milla estuvo relacionada con un día 15 de mayo del año 1978 que por causa de unos disturbios estudiantiles, no se pudo realizar la fiesta al Santo. A raíz de eso, se decidió llevar al Santo a El Valle y es desde ese momento que se comenzó a hacer la procesión sólo hasta San Javier, alrededor de la laguna del colegio de Fe y Alegría, y se dejó de bajar a Milla.

#### ***En El Vallecito también dan gracias al Santo....***

En este sector, se inicia la devoción también hace muchos años atrás<sup>61</sup>. La señora Anaís Sánchez de Rodríguez, actual encargada de la Capilla de San Isidro de El Vallecito en el sector Los Rivas nos contó: *"según me contaron, es como una idea entre dos compadres preocupados por su tierra, por la siembra, por la cosecha, y bueno, el Santo es el patrono de los campesinos, de los que labran la tierra. Se unieron ellos, el señor Ramón Camacho (abuelo del esposo de la entrevistada) y el señor Filomeno Arias y entre los dos compraron el Santo e iniciaron la fiesta, hacer la novena, que se hacía en la casa del señor Camacho (más abajo de donde queda la Capilla actualmente). Hacían la novena en la casa y le hacían la fiesta en la Iglesia de Milla, lo bajaban con los bueyes el 15 de mayo"* (Entrevista de fecha 30/09/06). Además de los bueyes acompañaban los músicos y todos los

<sup>61</sup> No se ha podido establecer alguna fecha precisa de inicio de esta devoción en ninguno de los sectores del Valle del Mucujún. Todos los entrevistados parecen coincidir en que tiene alrededor de 100 años celebrándose la fiesta.

devotos quienes le homenajearon con los frutos de las cosechas, quemaban pólvora. El señor Jesús Manuel Avendaño y su familia eran los encargados de la música y los cantos. Al morir el señor Camacho, su familia (su esposa Agripina Avendaño de Camacho, su hija Aida Camacho y su esposo señor Francisco Rodríguez) junto con todos los noveneros siguieron haciendo las novenas y la fiesta.

En la bajada hacia Milla, la procesión se encontraba en la Vuelta de Lola con la procesión que venía bajando de El Valle. Actualmente, desde que se construyó la Capilla en 1979<sup>62</sup>, hacen las novenas allí y la procesión recorre sólo el sector. Cada año, el encargado de la capilla ha organizado todo lo concerniente a la fiesta. En los actuales momentos está encargada la Señora Anaís de Rodríguez quien siempre espera la colaboración de todos los sectores de El Vallecito y Mucujún.

Por otra parte, en el sector de Las Mercedes hace muchos años, en vida de la señora Alcira Avendaño, se dio inicio a esta fiesta. Se celebra una semana después de la que se realiza en el sector Los Rivas. El recorrido comienza desde la entrada de la casa de María de Los Angeles con bueyes, música, pólvora y lo que no puede faltar, el rezo del rosario. Algunas veces se puede ver hasta un burro que lleva a San Isidro en su lomo. Al llegar a la Capilla de Las Mercedes, le realizan una misa y al terminar el sacerdote sale a bendecir los frutos y las yuntas de bueyes. (Esta

<sup>62</sup> Esta capilla fue promovida por el Padre Heriberto Valero, junto con el Padre Onías Mora, en la misma época de la construcción de la Iglesia San Isidro Labrador de Prado Verde, inaugurada en el mes de marzo. El terreno fue donado por la viuda del señor Ramón Camacho para cumplir con su voluntad, como iniciador de la celebración.

información se recogió durante la validación con el señor Laureano Arias, Rosario de Arias y Margarita Arias, habitante del sector, en fecha 01/03/2007)

### ***Inicio de la procesión en la parte alta del Valle del Mucujún: La Caña, La Culata y Bella Vista.***

A pesar de haber sido en este sector donde se inició la festividad del Santo haciendo las visitas por los barbechos, no es sino hasta la década de los 80 cuando en el sector de La Culata deciden comenzar a hacerle una procesión en acción de gracias por favores concedidos. . La señora Lola cuenta que: *"Alfonso Lobo y yo fuimos los que patrocinamos la fiesta de San Isidro, hace como 25 años. (...) Antonces nosotros ofrecimos una promesa a San Isidro para que nos hicieran el asfalto, y de ahí descendió de que se hace la fiesta con procesión"* Además nos cuenta la señora María Mercedes Lobo, habitante de La Culata, quien colabora en la organización de la fiesta que: *"... el origen de la fiesta de San Isidro fue que aquí hubo una inmensa creciente, primero de agua; creció mucho los ríos, las quebradas y todo eso, y también hubo una producción de gusanos en la sementera. Entonces a partir de ahí, la Sra. Lola, el Sr. Alfonso y mi persona, le hicimos como una promesa a San Isidro, de que se le iba a realizar la fiesta."* (Entrevista de fecha 12/082006)

### ***EN PROCESIÓN CON BUEYES, MÚSICA Y MORTEROS....***

En la actualidad, la devoción a San Isidro se realiza de manera similar, en todos los sectores nombrados a lo largo del Valle del Mucujún, con diferencias sólo en algunas pequeñas



particularidades. El día central de la celebración sigue siendo el 15 de mayo, día en que se realiza la procesión en el sector de El Valle. Ese mismo día, en los sectores de La Culata, Bella Vista y La Caña, se realiza el paseo por las siembras, porque la procesión, se realiza el día que el párroco de la comunidad lo asigne, siempre posterior al 15 de mayo. En el caso de El Vallecito, dado que este sector sigue perteneciendo a la Parroquia Eclesiástica de Milla, se planifica el día de la procesión para que caiga un día domingo, el domingo más cercano al 15 de Mayo, se empieza la novena un día viernes para culminar el sábado y hacer la procesión el Domingo<sup>63</sup>. Antes de todas las fiestas se reza la novena, ya sea en las capillas o en las casas de los noveleros, dependiendo del sector.

***En el sector de El Valle,*** la fiesta se inicia nueve días antes con el novenario que se reza en la Iglesia. Parroquial,

<sup>63</sup> Anteriormente también se celebraba el día 15, cualquiera fuera el día de semana. Sin embargo, en la actualidad, en vista de que la mayor parte de los devotos realizan otros trabajos distintos a la agricultura, entonces no pueden "quitar" el día. Es por ello que se planifica para que caiga siempre en un día domingo.

contando cada noche de novena, con una familia que tradicionalmente la organiza y con la participación de un sector asignado de la comunidad. Como lo cuenta el señor Ramón Araujo: *"Bueno son nueve familias,*



*nueve noveneros, y cada novenero tiene aproximadamente de unos seis, siete familias; hay unas que quieren agregarse; hay otras que tienen dos o tres, en fin... Pero ahí, después de que van a la novena, van a la misa".* Cada día de novena se reúne el novenero con las familias del sector asignado para rezar la novena de San Isidro, un rosario con la Salve y el Bendito cantados, luego de la misa que se oficia cada uno de estos nueve días. La música de cuerda y el sonido de los morteros acompañan cada noche a los devotos de San Isidro en señal de que ya se acerca el día de la fiesta.

Llegado el día 15, se realiza la procesión en el sector de El Valle, desde la Iglesia Parroquial San Isidro Labrador hasta San Javier del Valle donde dan la vuelta a la laguna que está frente al Colegio Timoteo Aguirre Pe de Fe y Alegría. De allí vuelve a subir hasta la Iglesia donde se celebra la misa. Esta procesión va acompañada primero por bueyeros que son los que en realidad le hacen la promesa y le cumplen tributos al patrono. Nos explica la señora Lola: *"...eso es la costumbre porque anteriormente no se veían traidores, sino los que, siempre se araba era*

*con puros bueyes. Antonces esa es la devoción de llevar los bueyes porque eso siempre lo ha habido y lo segundo porque eso era lo que utilizaba San Isidro".*

También hay carrozas que van adornadas con flores, frutas, hortalizas, quesos; en general, frutos producidos en la zona. Además la procesión va acompañada todo el trayecto al son de la música de cuerda, interpretada por músicos que también son de la zona, y por morteros en señal de alegría porque el Santo está recorriendo la comunidad. Se visten pastorcitos, al igual que los niños que hacen representación de San Isidro labrando, eso consiste en que un niño se viste de San Isidro, otro de ángel que era el que siempre lo estaba acompañando en el arado.

En el trayecto que recorre la procesión se consiguen con arcos que la misma comunidad se encarga de hacer para ofrendarlos, estos arcos los arreglan al igual que las carrozas, con muchas flores y hortalizas como: zanahoria, papa, cilantro, ajo, entre otras. Frente a estos arcos quienes van en la procesión se detienen y las personas que le ofrendan el arco a San Isidro hablan de la ofrenda y de sus intenciones, y rezan algunas oraciones si así lo desean. Una vez que la procesión regresa a la Iglesia, que también ha sido adornada con arcos, se comienza a officiar la misa. Cuando termina la misa el Padre procede a la bendición de las yuntas, de todos los frutos que están en los arcos y en las carrozas, luego los recogen y se los entregan al Padre para que reparta una parte a algunas familias de la zona que

<sup>64</sup> Para el tiempo que se hacían las procesiones hasta Milla, en El Playón se cultivaba más. Recuerda la señora Elena Ramírez, habitante del sector: *"ondequiera sembraban, tenían sus maticas, sementeras, yuca, maíz; todo el Playón", en su casa le hacían el rosario a San Isidro".* (Entrevista de fecha 28/09/2006)

tienen pocos recursos económicos y el resto para que los lleve al Seminario Arquidiocesano de Mérida.

La siguiente procesión, después de la de El Valle, suele ser la del sector Alto Viento, en la cual, tal como nos cuenta el señor Juan de Dios Mendoza: *"Se hace el paseo del Playón hasta acá, la procesión. Siempre se hace la fiesta el 2 de junio o últimos días del mes de mayo, siempre y cuando caiga domingo. Se lleva ocho días antes para el Playón y a los ocho días va y se busca abajo en la Cuchilla y después se trae así en carroza hasta el Hotel Valle Grande. De ahí se viene la gente caminando, tocándole y echando morteros"*.

En el Playón se deja en la Capilla del Santo Niño y el día de la procesión lo llevan, siempre acompañado con música, hasta La Cuchilla donde le colocan un arco adornado para recibirlo<sup>64</sup>. Este arco es realizado en la actualidad por la señora Elena Ramírez, habitante de La Cuchilla, quien lo heredó de su abuela; ella nos cuenta: *"mi abuela hacía el arco de ahí de San Isidro. Eso es promesa por lo que él es el patrón de los agricultores.... Se acabó mi abuela y quedaron mis tíos ellos hacían el arco, se acabaron ellos quedé yo entonces mientras que yo viva hago el arco de San Isidro"*. (Entrevista de fecha 28/09/2006). Desde aquí, los hijos del señor Alpidio Ramírez junto con Alipio Cerrada, suben de regreso al Santo hasta Alto Viento, en pago de una promesa realizada por su padre.

Los músicos que animan la procesión son de dos conjuntos, uno de Prado Verde y otro de La Culata unido con La Vergara. No se sacan bueyes para la procesión porque en este

momento hay pocos animales. Actualmente no se hacen las visitas a los barbechos en este sector. Se realiza el novenario en la Capilla de Alto Viento y cada novena se asigna a cinco familias del sector que son las responsables de realizarla.

Posterior a esta fiesta corresponde la de los sectores La Culata, Bella Vista y La Caña, la cual se realiza desde el final de La Culata hasta la Capilla de La Caña donde se celebra la misa. De igual forma se realiza el novenario nueve días antes de la procesión, en La Culata las novenas se rezan en las casas de las familias, algunas de las cuales son fijas y otras no, la señora Mercedes Lobo, nos explica: *"Son rotativas, porque hay gente que también quiere..., todo el mundo quiere la novena, pero si organizadamente pues ya se sabe que si tocó este año donde los Elías el otro año toca donde Román, y así se va rotando para que todos tengan..., puedan participar del rosario de San Isidro"*. La última novena se realiza en casa de la Sra. Angélica de Lobo, al final de la carretera asfaltada, donde se reúnen el día anterior para realizar las carrozas. En el caso de los sectores Bella Vista y La Caña, las familias encargadas del novenario son fijas, todos los años se hace el mismo recorrido. La última novena se realiza en casa del señor José Antonio Avendaño, nieto del señor Pablón Avendaño quien fuera uno de los que inició la tradición en el sector. Allí permanece el retablo original con el cual se dio inicio a las romerías de San Isidro.

El día asignado, yuntas de bueyes, pastorcitos, carrozas, la representación de San Isidro y el ángel, música, morteros, la comunidad y por supuesto, el San Isidro Labrador que se

encuentra en la Capilla de San Francisco en La Culata se reúnen al final de la carretera asfaltada desde donde va a partir la procesión. También el Santo que está en la Capilla de La Caña, se saca en procesión, como nos cuenta el señor Adolfo Rivera: "... se saca en procesión de la Culata, lo sacan de la Capilla (La Caña) lo llevan allá, de allá se sale en procesión con las yuntas de bueyes con todo eso... Junto con la gente de la Culata y bajamos aquí a la Capilla y de ahí se le hace la misa".

Sobre las carrozas nos cuenta la señora Mercedes "...se han hecho diferentes carrozas que se hace alusión a los picos nevados, se hace alusión a la siembra, se llevan tractores donde llevan costales de papas; se escenifica pues, lo que es una cosecha de maíz, de papas, de zanahoria, de todo eso; se ponen costalitos colgaos de todos los productos..., de todo lo que se da aquí, inclusive de parte de El Valle también se trae lo que es la mazorca y eso, que no se da acá". Cada sector elige una reina que va sobre las carrozas, que en este caso es la reina de San Isidro. El grupo de música de cuerda que acompaña durante la fiesta es el grupo Santa María, conformado por músicos del sector.

Este día de la procesión se reúne gente de todas partes. Recuerda la señora Mercedes: "Bueno hay gente que sí, año tras año ya saben cuando es la fiesta y ofrecen promesas, por lo menos ha venido gente hasta de Mucuchíes, que vienen y le ofrecen promesas y aprovechan ese día y las pagan, eso sí. Se ha visto cualquier cosa el que le ofrezcan y las dan a la hora de la misa, y se ha visto que le han

colocado sus medallas, acá en el novenario también, en el último en la noche. Por lo menos este año le colocaron varios milagros". Desde hace aproximadamente cuatro años, salen tractores y acompañan la procesión: "... como se compró una imagen grande para acá para el sector La Culata, ese si lo llevamos, en el tractor (...) Sí, porque es un San Isidro muy grande y pesa pa' trasladarlo. Entonces ése es bien decorado con todos los frutos". (Señora Mercedes Lobo). Anteriormente, junto con los pastorcitos y los niños vestidos de San Isidro y de ángel; también salían las "almuerceras", mujeres que se vestían con vestidos largos y unas cestas en las que llevaban frutos, la cantimplora, los manares, las arepas, todo para ofrendarlo al Santo.

La señora Mercedes con respecto a los arcos dijo: "Bueno, los arcos cada año es más emotivo, cada año uno ve arcos nuevos y la gente se emociona, saca sus productos. Hay una señora por lo menos más arriba de La Caña que ella saca hasta las paledonias, hace pan, hace todo eso y ella como que le hace esa ofrenda a San Isidro, es un arco muy bonito, muy representado, y lo decoran bueno con todos las flores natural que hay aquí: la cala, la hortensia, el pino, con todo eso."



Durante la misa, que se celebra en la Capilla de La Caña, los pastorcitos ofrendan las herramientas que cada uno de ellos llevan, ellos son los que hacen los gritos y versos a San Isidro: *"San Isidro Labrador, quita el agua y ponga el sol, o Viva San Isidro, Vivan los agricultores, Vivan los tractoristas, es decir, son muchos vivas a Dios pues, se alaba mucho a las personas."* (Relato de Mercedes Lobo).

Por otra parte, la celebración en el Vallecito se inicia igualmente con las novenas rezadas en la Capilla por cada una de las familias responsables, se canta el rosario y los gozos de la novena.

Desde hace como cuatro años, el noveno día, después del rezo se lo llevan al sector El Alto del Vallecito<sup>65</sup> donde le dan posada al Santo hasta el día siguiente. Allí se inicia la procesión de regreso por el sector El Maitin hasta la Capilla donde se oficia la misa. La procesión la acompañan carrozas, niños vestidos de campesinos, uno vestido de San Isidro y otro de ángel. Durante el recorrido lo reciben en las casa con un altar, los arcos decorados con alimentos se hacen hoy en día en la Capilla (en la puerta y adentro). Parte de esos alimentos son donados al seminario y otros se venden como colaboración para la Capilla. Toda la festividad, desde las novenas hasta la procesión, es acompañada por música de cuerda interpretada por los músicos de la familia Arias.

<sup>65</sup> En este sector algunas familias todavía cultivan en pequeñas proporciones. Anteriormente el cultivo era más abundante.

### **Organizando en comunidad...**

La celebración de esta devoción, en todos los sectores es asumida por personas de la comunidad. Algunos hacen las carrozas, otros los arcos, algunas familias se responsabilizan por cada noche de la novena, otros ornamentan la iglesia, algunos se encargan de organizar los bueyes para la procesión. Generalmente, una persona se hace cargo de recoger la colaboración monetaria que se utiliza para el mantenimiento de la iglesia o capilla, la pólvora, al almuerzo de los músicos y el Padre. Año a año, cada quien hace lo que le corresponde, ya sea por herencia o por devoción. Así, entre todos celebran la fiesta y colaboran de manera voluntaria para cumplir con la promesa hecha al Santo.



## FIESTA DE LA VIRGEN DE LAS MERCEDES



La fiesta de la Virgen de Las Mercedes constituye una devoción sumamente arraigada en la comunidad de El Vallecito, y de sumo significado para los habitantes de la ciudad de Mérida. . Comienza con las novenas a la Virgen en vísperas de la bajada que se realiza un sábado cercano al 24 de septiembre, Fiesta de las Mercedes en el calendario religioso. Ese día se traslada a la Santísima Virgen desde la Capilla de Las Mercedes al final de la carretera asfaltada del Vallecito, hasta la Iglesia San Juan Bautista de Milla donde permanece por dos meses y medio, para subirla en procesión el primer domingo de diciembre.

***Virgen de Las Mercedes, merced de los cautivos, protectora de las guerras y epidemias....***

Sobre su origen hay diferentes versiones. Una de ellas reza lo siguiente: *"Comentan las señoras Francisca Avendaño y Carmen Avendaño que recuerdan que sus bisabuelos la vieron donde se construyó la primera capilla, al pie de la montaña de los Gorgoña"* (Lic. Carmen Gil, S/f).

La otra versión relatada por las señora María Leonor de Pirela dice: *"que la devoción a la Virgen comenzó cuando se llevaron preso al señor Juan de Dios Parra (difunto). Al*

consultar la esposa con un sacerdote le recomendó buscar la imagen de Las Mercedes por ser la abogada de los presos, al tenerla la hizo bendecir del Obispo, ofreciendo novena y rosario para que regresaran pronto. Cuentan que la última noche de la novena vieron al esposo venir por la montaña y al darle gracias de rodillas prometió seguir rezándole por el milagro. Milagro tras milagro llevaron a ofrecer la capilla donde vivían los esposos Parra. Fue el señor José del Carmen Parra quien realizó la primera procesión hace 150 años<sup>66</sup> (hoy 2006 hace 162 años) aproximadamente, para la época de la Guerra Federal, bajando la Virgen el 24 de septiembre (fiesta) y subiéndola al otro día, agradeciendo el regreso de su hijo... él fue designado primer mayordomo<sup>67</sup>, quien organizó e instituyó *La Bajada de la Virgen*" (Lic. Carmen Gil, S/f).

Por su parte el Señor Domingo Avendaño, oriundo de El Vallecito, de 82 años de edad, residenciado actualmente en El Playón, expresa que la imagen fue traída por los misioneros: *"La Virgen la tragieron los primeros misioneros que vinieron aquí a Mérida, tragieron dos vírgenes, una se la dieron a la abuela de mi papá que se llamaba María Eufracia Parra y*

<sup>66</sup> Esta fecha fue tomada originalmente del trabajo de Soto Juana y Zambrano Carmen en su trabajo de grado titulado "Festividad Religiosa Popular de la Virgen de Las Mercedes en El Vallecito. Estado Mérida, del año 1994.

<sup>67</sup> Según señalan Soto Juana y Zambrano Carmen en su trabajo de grado titulado "Festividad Religiosa Popular de la Virgen de Las Mercedes en El Vallecito. Estado Mérida", del año 1994. "A la muerte de José del Carmen Parra lo suplió Domingo Avendaño (abuelo del señor Domingo Avendaño entrevistado para este trabajo), y con este hecho se institucionalizó la figura de la mayordomía. El hecho de pasar la responsabilidad de una persona a otra ocurrió por fallecimiento y quien comienza a suplir es una persona que haya estado trabajando con el anterior mayordomo. Desde los inicios de la festividad y a lo largo de toda su historia los mayordomos han sido José del Carmen Parra, Domingo Avendaño, Manuel Pirela, Patricio Avendaño, Damián Avendaño, Eliodoro Avendaño, este último era el mayordomo para 1994"

la otra se la regalaron a una señora Emiliana Albornoz que es la que está en Tabay, antonces ellas la recibieron. La abuela de mi papá vivía en una casa de paja con un halar de teja, como decir un corredor de teja. Antonces ella se puso a hacele novenas en la casa junto con los vecinos, ella invitaba a los vecinos que fueran a acompañar la novena y le nombró unas novenas a varios tipos como es común y antonces de allí fue renaciendo la devoción y fue renaciendo, renaciendo y se fue creciendo la romería. Cuando ya había bastante gente y esa lavativa que ya veían que la gente había acudido mucho a la devoción de la Virgen antonces inventaron de bajala a la Iglesia de Milla pa decile misa y fue cuando se decretó la bajada de la Virgen y endespues la subida, que en esa época la bajaban en septiembre y la subían en octubre no la dejaban sino era un mes y así se estuvo muchos años según contaba mi papá. Pero en el año 45, cuando la revolución del 18 de octubre, fue cuando tumbaron al general Isaías Medina. Antonces ese día era el día de la subida y como se sucedió eso, sucedió la revolución, antonces no pudieron subir a la Virgen ese día. Antonces como la gente estaba asustada porque cuando llegó la revolución aquí eso llegaron los convoyes del ejercito llenos de soldados echando plomo y esa lavativa, las cornisas de las casas volaban pal suelo, los gajos de los pinos de la Plaza de Milla esos caían al suelo. Cuando derrotaron al general Isaías, la gente toda asustada y esa lavativa fueron y le pidieron al Obispo Monseñor Chacón que dejaran a la Virgen hasta el primer domingo de

diciembre para ellos, en la Iglesia de Milla, tener tiempo de llevale ofrendas y pagale promesas que le habían ofrecido para que apaciguara la revolución, la gente estaba muy asustada.” (Entrevista de fecha 25/09/2006)

Esta fiesta entonces, según el señor Domingo Avendaño, se celebra hace más de 100 años, él expresa: “Bueno yo creo que eso fue pongamos como en el 1890 una cosa así... Fue cuando se comenzó a hacer las misas digo yo, y después fue que se hizo la celebración más grande...”.

Al principio de esta festividad los encargados eran “primerito que yo conocí anteriormente, de las persona que yo conocí era mi abuelo el papá de mi papá. Se llamaba Domingo, Domingo Avendaño y estaba la familia Pirela el señor Manuel Pirela y la finada Amalia, la finada María Pirela y una tía mía se llamaba Josefa Avendaño. Hoy en día las encargadas están dos primas mías una se llama María de Los Ángeles y la otra se llama María. Ellas firman Arangure, Arangure por el papá pero por la mamá son Avendaño”. (Entrevista a Domingo Avendaño)

Además expresa que “cuando ya sacaron la Virgen de ende la casa de la abuela de mi papá, la sacaron pa una capillita que le habían hecho en un cerro. Así una capillita pequeña mucho más pequeña que la Capilla del Santo Niño y entonces eso era muy sumamente de húmedo yo conocí la capilla esa, yo estaba grandecito. Sería tan húmedo que se humedecía, que se ponía la pared verde así como a la altura de casi un metro de altura de solo la humedad y allá estaba el terreno. Esa finca fue del finao Gorgonio Uzcateguí, endespués la finada Amalia Pirela

donó el terreno en donde está la Capilla ahora, ósea que la herencia de ella la pa que la hicieran... entonces el padre Abelardo fue el que empezó el trabajo con cayapas que se llamaban. El envitaba a la gente los sábados y entonces la hicieron ...llegaban a trabajar y la gente cómo colaboraba con la cuestión de la comida pa los que estaban trabajando, eso les hacían chanfaina, les hacían chicha y guarapo lo que llamaban guarapo fuerte y todo eso pa animalos pa que siguieran y trabajaban todo el día que venía, eso venía gente de Mérida, de los Llanitos de Tabay, de La Culata, de aquí del Playón, del Vallecito, del alto de Los Quinteros de todas esas partes venían gente a trabajar eso era inmenso genta que se reunía”.

Con respecto a la construcción de la Capilla se tiene otra versión que señala lo siguiente: “El terreno fue donado por la señorita Felícita Pirela hija de Eufracia de Pirela y Juan Pirela y la construcción fue realizada a base de cayapas y convites bajo la supervisión del Padre Capute esto fue por el año 1898. Luego la remodelación fue realizada en los años 1984 y 1985 bajo la supervisión del Padre Onias Mora.” (De Amorin, L; Siso, W y Fernández, E., S/f)

“El terreno de la capilla actual lo cedieron los Pirelas, se bendijo el 11 de septiembre de 1919 según boletín diocesano “... como promesa por la peste, ha sido

<sup>88</sup> Suponemos que el Presbítero F. Caputi aquí mencionado, era el mismo Padre Francisco Capute quien instauró la festividad de San Francisco en la Culata. Sin embargo, no se ha podido validar con documentos oficiales de la Iglesia.

<sup>89</sup> Según Soto Juana y Zambrano Carmen en su trabajo de grado titulado “Festividad Religioso Popular de la Virgen de Las Mercedes en El Vallecito. Estado Mérida, del año 1994, la primera capilla realizada en honor a la Virgen de Las Mercedes permaneció por un espacio de diez años en su lugar original, es en 1929 cuando establecen un nuevo terreno para la mudanza de la misma. Los terrenos para esta nueva construcción fueron donados por la familia Pirela Parra. La nueva construcción se inició en enero de 1930, el 20 de septiembre de 1931 la nueva capilla entra en funcionamiento y es en el año 1939 cuando esta es bendecida.

*levantada con dádivas del pueblo, el Pbro. F. Caputti en la aldea del Vallecito...*"<sup>68</sup> Don Tulio Febres Cordero donó una campana de bronce. La segunda construcción fue en 1930 y bendecida en 1939." (Gil, C. S/f)<sup>69</sup> El mismo Tulio Febres Cordero, en Clave Histórica de Mérida, señala que la Capilla de Las Mercedes data de 1919. (Ob.cit. Pag. 113).

### ***Bajando y subiendo a la Virgen en procesión....***

La celebración de la fiesta de la Virgen de Las Mercedes comienza con las novenas a la Virgen en vísperas de la bajada. Anteriormente se bajaba a la Virgen el día 24 de Septiembre y la subían al otro día; en la actualidad la bajan el tercer sábado del mes de septiembre, que está cercano o coincide con el día de Las Mercedes (24 de septiembre) y permanece allí hasta el primer domingo del mes de diciembre. En las novenas se realiza el rosario cantado acompañado de música de cuerda y se lee la novena de la Virgen de Las Mercedes. Los encargados de estas novenas son por lo general gente de esta comunidad quienes las han heredado de sus familiares de generación en generación. El sábado de la bajada de la Virgen, se lleva a la Santísima Virgen desde la Capilla de Las Mercedes a la Iglesia San Juan Bautista de Milla donde permanece por dos meses y medio.



Afirma el Señor Domingo Avendaño: "Pa podela bajar (La Virgen) le hacen las novenas primero, ósea que el día viernes es la última novena y el sábado es la bajada... de las novenas habemos varios encargaos... yo soy uno que a mi me toca la novena de allá... A mi me me toca la novena de allá... A mi me toca la quinta... a unos primos míos les toca otra y otro a la familia de mi tía María, a la familia de mi tío Jesús Manuel les toca otra y varias que ahora pues se ha diferenciao porque han muerto algunos encargaos y han entregao la novena...La entregan a la misma familia pero la misma familia nombra a otras personas, pongamos la de Luis Barrios...bueno él era uno de los encargaos y como él murió y esa lavativa y entonces la señora después de que él murió la familia de él renunciaron a ser el encargao y esa ya se la nombraron a otro".

Los dueños o encargados de la novena anteriormente fueron: Manuelito Avendaño; Sixto Rivas, Patricio Meza; Tirza Avendaño, María Modesta Avendaño, Francisco Pirela, Pedro José Meza, Florencio Meza, Manuel Pirela. Posteriormente se hicieron cargo de la novena Eduardo Meza; Alturo Avendaño; Santiago Aranguren; Heliodoro Avendaño; Domingo Avendaño; Cristina Rivas; Alberto Avendaño; Antonio José Avendaño; Leopoldo Avendaño. Puede observarse cómo estas novenas han sido heredadas entre las mismas familias Avendaños, Pirelas y Mezas que desde el inicio hicieron de esta devoción algo muy importante para la gente que habita El Vallecito.

La última novena es el día viernes, y el sábado, tercer

sábado del mes de septiembre, los habitantes se reúnen muy temprano, para buscar a la Virgen en la Capilla de Las Mercedes y partir hacia la Iglesia San Juan Bautista de Milla: "Inician la procesión: los músicos detrás de la imagen, los cuatro cargadores y los feligreses que toman las cintas azules como promesa, de la que se desprenden al final de la romería. La estampa de la Virgen es trasladada en un armazón de madera pulida, adornado con flores de tela, con velo de satén y tul. El rezo del rosario y la música es alterno en el recorrido." (Gil, C. S/f)

El recorrido de la Bajada de la Virgen es el siguiente: la concentración inicial es la Capilla de Las Mercedes, luego se desciende por la carretera asfaltada hasta llegar al parque del INOS donde se toma el camino viejo, es decir la cuesta de El Vallecito hasta salir al Puente del Mucujún, de allí se prosigue por la carretera Trasandina hasta salir a la Vuelta de Lola, allí se toma la vía de la Hoyada de Milla y luego la Avenida Uno hasta la Calle 13 donde cruza para llegar a la Iglesia de Milla. Es un recorrido que se hace caminando, acompañado de música de cuerda y pólvora.

En el transcurso de los años el recorrido ha sido el mismo, "con la diferencia que en ese tiempo (en sus inicios) no había carretera sino que eso era camino real, con un inmenso barrialon que se formaban en esos gredales, eso era medroso pero así la gente lo bajaba." (Entrevista a Domingo Avendaño)

Durante el recorrido de la bajada, pueden observarse diversos altares realizados en honor a la Virgen, se trata de siete

altares los cuales están ubicados en diferentes partes como son:

- \*En el puente sobre el Río Mucujún.
- \*En la Vuelta de Lola.
- \*En la cárcel de Mujeres, allí mismo en la Vuelta.
- \*En la bomba de gasolina de Pascual.
- \*En el Pasaje Calderón.
- \*En la entrada del Hotel Prado Río

Estos son realizados por la gente de cada sector, para adornarlos emplean flores, banderines de papel seda y helechos. A la llegada de la Virgen de Las Mercedes a la Iglesia de Milla le realizan una Misa, *"al otro día realizan otra misa solemne en honor a la Virgen para celebrar su día de las Mercedes, y queda hospedada en la Iglesia de Milla hasta el primer domingo de diciembre cuando hacen la subida que es nuevamente organizada por los vecinos de El Vallecito"* (De Amorin, L; Siso, W y Fernández, E., S/f)

A las vísperas de la subida de La Virgen de Las Mercedes al Vallecito se realizan otras novenas<sup>70</sup>. Llegado este día, *"todos los músicos de la comunidad de El Vallecito bajan al encuentro y la acompañan hasta su morada"* (De Amorin, L; Siso, W y Fernández, E., S/f). A ellos se une mucha gente no sólo de El Vallecito sino de diversos lugares de Mérida y de Venezuela.

La subida de la Virgen igualmente es caminando en

<sup>70</sup> Anteriormente, un día antes de la subida, realizaban veladas, que según nos contestó nos el señor Domingo Avendaño, se trataban de veladas en cuerpo vivo y consistía en disfrazarse de matrimonios, de vírgenes y de católico, estos disfrazados hablaban muchas incoherencias y muchas tonterías, dice el señor Domingo, para animar a la gente y a su vez animar más la fiesta. Al respecto comenta la señora Josefa Rivas en una entrevista realizada por Soto Juana y Zambrano Carmen "Yo recuerdo mucho que estaba el padre Juan Mayor (Fuenmayor). El se iba la víspera de la subida de la Virgen y se estaba toda la noche con nosotros" (Entrevista de fecha 08/05/1993). Señalan Juana Soto y Carmen Zambrano que las veladas eran amenizadas por los músicos, quienes interpretaban alegres canciones, también se presentaban obras de teatro.

procesión, se sale a las 7 de la mañana de la Iglesia de Milla siguiendo el mismo recorrido. Diversos arcos le dan la bienvenida al llegar al puente del Mucujún e inicio del camino real, y al final de ese camino inicio de la carretera principal. En esta oportunidad, *"Los altares son colocados cuando llegamos a la entrada de El Vallecito entre los cuales se destacan: Sector Los Ramírez, Sector El Maitín, Sector Los Rivas, Antonio Avendaño y familia, María Modesta Avendaño y familia, Sector Los Pirelas"* (De Amorin, L; Siso, W y Fernández, E., S/f).



Por último, a la llegada de la Virgen a la Capilla de Las Mercedes preparan un hermoso arco, en el altozano de la iglesia, donde la reciben con cantos, poesías y música y posterior a ello realizan la Misa Solemne, celebración ésta que constituye el recibimiento y la bienvenida a la Virgen a su casa de siempre en el Vallecito.

Al salir de la Misa se desarrolla una pequeña vendimia<sup>71</sup>

<sup>71</sup> Señalan Juana Soto y Carmen Zambrano que anteriormente hacían comida para todos con la colaboración de la gente de la comunidad de El Vallecito, Valle Grande y La Culata. *"Era una manera de compartir con todas aquellas personas que venían de diversos lugares para acompañar a su patrona. Todo lo que se ofrecía era gratuito; al respecto señala Carmela Avendaño (Entrevistada por Soto y Zambrano) "porque antes llegaba la gente, comía y bebía, y nadie estaba cobrando aquello"* (Entrevista de fecha 04/05/1993). Hoy día se prepara comida para el padre, los músicos y los organizadores y se realiza una vendimia para recabar fondos para la festividad.

y se siente un gran ambiente de celebración, donde muchas personas de Venezuela, de Mérida, del Valle del Mucujún, y de El Vallecito acuden en agradecimiento a la Virgen, para pagar promesas y favores recibidos. Es un ambiente de compartir, de reencuentro, de fe, donde todos acuden con agradecimiento a rendirle homenajes a tan milagrosa Virgen, patrona del lugar y centro de religiosidad.

---

#### IV. SOBRE LA CONTINUIDAD EN LA CELEBRACIÓN DE LAS FIESTAS...

Las Paraduras del Niño Jesús, la Fiesta del Santo Niño de Atocha, La Fiesta de San Fransisco, las romerías y posadas de San Benito, Los Locos de la Candelaria, la procesión de San Isidro Labrador, la fiesta de la Virgen de Las Mercedes, como hemos visto son todas tradiciones que hemos heredado de nuestros antepasados y que hoy día forman parte de nuestra cultura. Son tradiciones que se han mantenido y alimentado de generación en generación a través de los años.

Al concluir la investigación es inevitable preguntarse: *¿Qué es lo que aún hace que continúe la devoción hacia el Santo Negro, la Virgen de la Candelaria, el Santo Niño, San Isidro, la Virgen de las Mercedes, San Francisco?, ¿Qué es lo que hace que estas festividades perduren y sigan siendo motivo de reunión y de encuentro en comunidad?, ¿qué significa que en cada hogar a lo largo del Valle del Mucujún encontremos un altar que todos ellos comparten?*

Pedro Avendaño, tan alegre y fervorosamente como lo es su música, sus cantos y rezos, lo expresa así... *"Con el palito de la Candelaria bailamos las danzas de San Benito, ahí es donde tienen en común, vamos a decir las músicas, la música porque en común tienen la fe de Dios"*.

Dicho de modo sencillo, como es toda devoción, la fuerza que las sostiene y alimenta es la fe en Dios. Sea cual sea el hecho que originó cada una de estas devociones, siempre hubo una creencia compartida en un Dios que nos trasciende, que siempre acompaña, ayuda e ilumina, y por eso, el agradecimiento se expresa entre novenas, procesiones, romerías y posadas; con rosarios cantados, música de cuerda, pólvora, alimentos compartidos y mucha devoción.

Esta devoción es la razón de ser de estas celebraciones, la cual ha estado acompañada de al menos dos elementos culturales importantes que han permitido su arraigo en la comunidad y su permanencia en el tiempo. Decimos que son elementos culturales porque son parte de nuestra identidad que se expresan también en otras situaciones de la vida comunitaria. El primero de ellos se manifiesta en el hecho de que la devoción se enseña y se hereda a los hijos a quienes les tocará mantenerla, expresando así el eterno agradecimiento. Esta cultura de legar y aceptar una herencia permite, por una parte, el proceso de aprendizaje de la tradición y por la otra, la trasmisión de la responsabilidad. Con ello, se asegura que al menos los ritos alrededor de la celebración se aprendan directamente de los padres o abuelos; al tiempo que se asegura que siempre va a haber alguien quien, al menos por herencia, va a responder por eso.

El segundo elemento cultural importante es la organización que se da para celebrar la devoción. Hasta el momento, la mayoría de las festividades tienen una familia o un grupo organizador que ha recibido esa responsabilidad, por

herencia o porque la ha asumido en ausencia de algún miembro de la comunidad. En ambos casos esa responsabilidad se ha asumido por períodos prolongados, ya que se entiende verdaderamente como una herencia que se debe cuidar. Así, esa familia o grupo organizador ha ido adquiriendo frente a la comunidad la autoridad derivada de la herencia y de la experiencia. Ocurre entonces que algún cambio que algún miembro de la comunidad quiera introducir en la celebración, debe ser "aprobado" por los organizadores, entendiendo que esa aprobación significa revisar que ese cambio sea para mejorar o reforzar la tradición. Con ello se busca mantener la armonía en el tiempo, sin que por ello la tradición se vuelva estática. Es en este punto donde cobra significado entender el sentido de la devoción y de cada uno de sus elementos, sobre todo en el contexto que nos ha tocado vivir a los jóvenes en el Valle del Mucujún, dado que somos los herederos naturales de estas devociones.

Este elemento organizativo que mencionamos antes es complementario con otro. Es evidente después de haber culminado esta investigación que, aun cuando haya una familia o "grupo organizador", muchas otras personas, incluso otras familias e instituciones hacen parte de esa organización. En la mayoría de las festividades cada uno de los miembros de esa organización comunitaria tiene su papel bien definido y lo asumen con responsabilidad y voluntariamente, sea porque haya sido heredado o por profesar la devoción. Y esto, dado el carácter que han tomado estas fiestas, es vital para su permanencia. Sobre este último aspecto queremos hacer una



consideración especial. Respetando el modo cómo se han celebrado hasta ahora, se debe cuidar que prevalezca la intención de mantener la devoción con el aporte que cada quien pueda dar desde su propia condición. Entendiendo que la festividad requiere recursos monetarios para realizarla, éste no debería ser limitante para que la fiesta se celebre y que la comunidad participe con lo que tiene y pueda ofrecer. Al fin y al cabo, de lo que se trata es de cuidar y mantener estas tradiciones, sobretodo si reconocemos que son devociones heredadas de nuestros abuelos y abuelas, y que hacen parte de una historia comunitaria llena de principios y valores de carácter religioso y social, valores de vida.

Ahora bien, la confluencia de estos dos elementos culturales en si mismos, no asegura que la tradición se esté cuidando bien. Es por ello que creemos importante entender los cambios que han ocurrido en el transcurso del tiempo y el riesgo consecuente que la tradición se pierda; perdiendo con ello parte importante de nuestra identidad comunitaria.

#### ***Sobre los cambios de las celebraciones de estas fiestas....***

Entendiendo el cambio como la introducción o desincorporación de elementos en el contexto del desarrollo de las fiestas tradicionales en nuestra comunidad, luego de hacer esta investigación hemos podido apreciar variaciones de tres niveles: el primero, variaciones o cambios con pretensiones de ser perdurables en el tiempo para formar parte del desenvolvimiento de las festividades, pudiendo éstas variaciones permanecer o desaparecer; el segundo, variaciones

particulares por intenciones personales que sólo suceden una vez sin pretender por ello permanecer como esencia dentro de una tradición; y un tercer nivel más profundo que se trata de cambios en el sentido, en la razón de ser de la festividad vista como fe en Dios y devoción en los Santos. Esto significa que se van produciendo cambios precisamente en aquello que le ha dado continuidad y permanencia a la tradición, con lo cual se está poniendo en riesgo la misma tradición y con ello lo que nos identifica como comunidad.

Los cambios del primer nivel más significativos que han ocurrido en cuanto a la celebración de estas fiestas, fueron mencionados a medida que se describía la festividad. Ejemplo de ellos son los cambios que se han dado en la ruta para la procesión en las festividades de San Isidro, Las Mercedes, San Benito, Santo Niño; también la incorporación, por ejemplo, de otras imágenes de los Santos para poder así complementar la celebración y a la vez cuidar aquellas las que se iniciaron las devociones. Ejemplo de los cambios del segundo nivel, es difícil mencionar ya que corresponde a intenciones particulares, agradecimientos por favores recibidos, que no siempre se hacen explícitas.

En relación con los cambios en el tercer nivel la apreciación que pudimos recoger de algunos abuelos y abuelas tiene que ver con el modo como se profesa la devoción hoy en día en contraste con los primeros tiempos. Ellos ven con nostalgia y así lo expresan, que muchos jóvenes, aunque acompañan en la festividad, no lo hacen con la misma devoción que ellos. Esto genera inquietud ante la posibilidad de que la devoción se pueda

perder. En palabras del señor Ramón Araujo, hablando de la fiesta de San Isidro, expresaba que la devoción se hacía por la fe: *"Lo que hoy en día se ha perdido. Porque, ustedes están entrevistando y la cosa, porque quieren estar al tanto de lo que era la fiesta hermosa, las cosas lindas de la Fiesta de San Isidro. Entonces por eso es que hoy en día, la nueva generación, ya hoy, muchos no quieren seguir eso, porque ya dicen que eso es antiguo, que es pa los viejos, que pa los cuchos, que no se que....., bueno palabras de los jóvenes"*.

La apreciación general de las personas entrevistadas es que, aunque antes también se tomaba y parrandeaba con gusto, se hacía en un clima de respeto hacia las demás personas y hacia los hogares. Aunque les gustaba tomar y parrandear, seguían siendo responsables de sus compromisos familiares y de trabajo. Como lo expresa la señora Elena Ramírez, al referirse a la devoción de San Benito, antes *"había como más devoción y más respeto, era pura gente mayor de respeto, había respeto en esas cosas. Pero ahora lo que pasa es que mucho miche, tanto el paseo y pa todo, es mucho miche"*.

En este mismo sentido, expresa el señor Julio Cerrada refiriéndose al orden y el respeto en la celebración de la Fiesta de los Locos de la Candelaria: *"Antes bailaban bien ahora no, ahora tocan el pito y todo el mundo esta por allá regao que no hacen caso que esto y se ponen a jugar unos cuatro y los demás están por allá y no hacen caso al pito ni nada, antes sí, antes era toda la cuadrilla en una sola cosa y entraban adentro, cuando dentaba el último era que paraban de*

*decir "que viva el Santo Niño, que viva esto, saludaban los pesebres y adentro y empezaban el palito"* (Entrevista de fecha 18/09/2006)

En otros casos, perciben que a los jóvenes les cuesta participar un poco más en la devoción, a pesar de que aumenta la cantidad de gente que acompaña el día de la festividad. Por ejemplo, la señora Mercedes Lobo comentó al respecto: *"Si lo que se vé es la juventud, es decir, antes como que les gustaba más participar. A las mujeres no les daba pena vestirse de almuerceras, de esto, de lo otro. Ahora desde ahí sí, ha mermado esa parte de la participación si ha fallado un poco, porque antes era la gente como más participativa y le gustaba participar más"*.

Reconociendo que la motivación originaria de estas festividades era profesar la devoción hacia los santos y hacia la Virgen, porque se cree en ellos y se tiene fe en Dios, tal como lo expresaron y vivieron nuestros abuelos y abuelas, pareciera que hoy en día, estas fiestas religiosas tradicionales se van convirtiendo más bien en un espacio propicio para reunirse, beber y parrandear. Y esto supone un cambio en la razón de ser de estas tradiciones, debido a que se puede llegar a olvidar completamente su sentido originario y con ello perder la tradición.

## ¿QUÉ HEMOS APRENDIDO ACERCA DE NUESTRA VIDA EN COMUNIDAD QUE CREEMOS DEBE SER CUIDADO? ... CONSTRUYENDO COMUNIDAD DESDE EL CUIDADO DE LA FE EN LO SAGRADO

Todo este tiempo dedicado a esta investigación nos ha permitido aprender, entre otras cosas, que la manera como se ha relacionado y ordenado la vida de nuestra comunidad ha estado profundamente inspirada en la vinculación de la misma con el sentido de trascendencia de Dios. Nuestros abuelos y abuelas han vivido en un orden que responde a unas creencias y una fe que no requiere explicación de lo que practican. Ellos viven y experimentan la devoción hacia Dios desde su cotidianidad, en sus labores, en su hogar, en su familia. La dependencia a la voluntad de Dios, el sentido de respeto y complemento del orden en el mundo, el agradecimiento por los dones recibidos, el temor natural a Dios y la necesidad de mantenerlo presente en todas las manifestaciones de su vida, se reúnen para expresar lo que es sagrado para ellos. Es por ello que pagan promesas, hacen procesiones, rezan las novenas, cantan el rosario, ofrendan y agradecen a Dios, y lo hacen en comunidad cuando celebran cada una de las devociones que hemos descrito a lo largo de esta investigación, lo que ha permitido que, a pesar de los cambios de forma, estas devociones al pasar el tiempo se hayan arraigado en la forma de vida de nuestra comunidad.

Siendo jóvenes miembros de esta comunidad consideramos importante y valioso cuidar estas expresiones de lo sagrado, porque eso es parte importante de lo que nos ha

constituido y nos identifica como comunidad. Además porque lo sagrado es parte de nuestra vida particular y familiar.

Luego de todo este proceso de entrevistas, observaciones y participación en la celebración de las tradiciones hemos aprendido que podemos cuidar esto que ha sido sagrado para nuestra comunidad, al menos de dos maneras. La primera, contando cómo se ha vivido esa experiencia de lo sagrado desde nuestros abuelos y abuelas para evitar la pérdida y el olvido de esa tradición. Esta investigación es un intento por reconstruir este cuento a partir de los relatos orales, mostrando los cambios y también aquello que se mantiene en la celebración de todas las devociones que se expresan en la comunidad. Es un cuento sobre las fiestas tradicionales contadas por los abuelos y abuelas, desde su experiencia de lo sagrado. Así, se junta con otros esfuerzos de otros miembros de la comunidad que también consideran valioso cuidar lo sagrado, para preservar estas tradiciones, aunque para ellos no sea explícito.

La segunda manera de cuidar es haciendo práctica de eso que hemos contado, es decir, participando en la celebración de las tradiciones. Sobre este segundo modo de cuidar también hemos aprendido algunas cosas. A primera vista, quien ve y acompaña en estas celebraciones podría afirmar sin duda que hay una significativa participación de la comunidad en dichas fiestas. Sin embargo, en este momento, dado el cambio tan significativo en nuestro modo de vida, cabría hacer el cuestionamiento en torno al modo como los jóvenes experimentamos lo sagrado de esas devociones. Para nuestros abuelos y abuelas el centro de la vida se encontraba y aún se

encuentra en el Valle del Mucujún, allí es donde se trabaja, se aprende, se vive, se sueña, se tiene y se cría a la familia, en fin, el "ser" estaba y está arraigado en esta tierra y esta cultura. Hoy en día, para muchos de nosotros e incluso para muchos de nuestros padres, esto ya no se experimenta así, el Valle del Mucujún, esta tierra y su cultura, es un tránsito, no es un destino, se percibe cada día más la ausencia de arraigo, de hogar. Esta tierra y esta cultura donde se enraizaron estas devociones, ya no es la misma. Y esto limita la posibilidad de vivir lo sagrado en esta tierra y esta cultura como lo experimentaron nuestros abuelos y abuelas. De allí que sea más importante cuidar y aprender cómo es que se puede vivir auténticamente estas devociones y el respeto hacia lo sagrado desde este nuevo contexto, para así contribuir a darle continuidad a eso que nos constituye como comunidad.

Habiendo participado en las celebraciones hemos podido percibir que lo sagrado ya no es lo que reúne a la mayoría de los jóvenes que participan. Se ve cómo aumenta la participación de jóvenes en las fiestas, pero los asuntos trascendentes, sagrados, no los profesan, muchas veces ni siquiera se respetan como parte de la tradición. Esto también lo han manifestado con preocupación muchos de los abuelos y abuelas de la comunidad, incluso adultos padres de estos jóvenes, tal como quedó registrado en secciones anteriores. En estos casos, lo sagrado está sirviendo de excusa y en medio de la celebración se está descuidando aquello que lo originó y que todavía le da sentido.

En otros casos, se experimenta la tradición heredada de nuestros abuelos y abuelas, como una forma de respeto a aquello en lo que creyeron los mayores. En este caso, se está dando

continuidad a la celebración de la tradición, sin embargo, en el contexto de desarraigo que hemos descrito antes se corre el riesgo de descuidar la devoción que le da sentido.

Es en este punto donde creemos que cobra importancia el rescate de la tradición como la vivieron nuestros abuelos y abuelas, para aprender que el sentido de ellas era el respeto y agradecimiento a Dios, a lo sagrado que nos trasciende. Si aprendemos esto, a pesar del nuevo contexto en el que vivimos los jóvenes que habitamos el Valle del Mucujún, probablemente podremos experimentar más auténticamente estas devociones y con ello contribuir con su cuidado y preservación. Sería como abonar nuestra tierra y nuestra cultura para que estas tradiciones puedan seguir arraigadas, allí donde fueron sembradas.

### CONCLUYENDO...

Culminamos esta investigación, reconociendo que con ella se abren múltiples caminos para posteriores estudios a lo largo del Valle del Mucujún. Se hizo evidente que esta zona es un espacio propicio para indagar sobre una diversidad de aspectos que van conformando el quehacer colectivo, la cultura e idiosincrasia de quienes aquí vivimos.

Ha sido evidente también, en lo metodológico, que un proyecto de esta naturaleza debe ser abordado desde la investigación-acción, por miembros de la comunidad, por dos razones fundamentales: por una parte porque se accede mejor a los espacios y al tiempo propicio para conversar con las personas; y por la otra, porque se facilita la descripción de la comunidad a la vez que permite conocer todo lo que se ignora en relación con ella, eso abre nuevas posibilidades de continuar con esas otras investigaciones que mencionamos al inicio y que nos permitan seguir conociendo la comunidad.

En relación con el tema central del estudio, el ser investigadores miembros de la comunidad nos ha permitido ver de modo más reflexivo y crítico la celebración de estas fiestas religiosas tradicionales, entendiendo su significado, sus orígenes, lo que permite su continuidad y también sus cambios, para así ser mejores custodios de nuestra cultura. El acercamiento ahora es distinto, antes sólo se trataba de continuar una devoción familiar, ahora se trata de verla críticamente para cuidarla. Aprendimos que estas devociones nos han dado identidad comunitaria, pero hemos visto también

el riesgo que corremos de perderla dado el nuevo contexto en el que vivimos.

Encontramos que este trabajo ha despertado interés en otros miembros de la comunidad quienes, a raíz de la investigación y las entrevistas, preguntan y esperan sus resultados. De allí que valga la pena resaltar la proyección que una investigación de esta naturaleza implica para la misma comunidad. Esperamos que la divulgación de este trabajo, contribuya con la preservación de nuestras tradiciones; sobretodo que sea para los jóvenes un modo de acercarse y aprender del sentido que estas devociones tuvieron y tienen para nuestra comunidad.

Finalmente y no menos importante, es reconocer que antes de emprender esta indagación; si bien los abuelos y abuelas eran respetados por ser gente mayor; no había la inquietud de conversar con ellos, preguntarles, registrar en nuestra memoria para tener algo que contar a nuestros hijos. Ahora, podemos tener una mejor comunicación con ellos y comprenderlos en su papel de constructores de historia y comunidad. Y a su vez darles espacios para que, recordando y contando, se reencuentren de nuevo en su comunidad con su propia historia. Vaya nuevamente nuestro agradecimiento por su disposición, su tiempo y el esfuerzo que han puesto para conservar cuidando estas devociones nuestras.

#### REFERENCIAS DE LAS PERSONAS ENTREVISTADAS

NOMBRE	AÑO NACIMIENTO	SECTOR DONDE VIVE	FECHA ENTREVISTA	OBSERVACIONES
Dávila, Luis Alberto	1931 + 2007	San Benito	08/03/2006	Mayordomo de la Capilla de San Benito desde 40 años atrás.
Leal, Elbano de Jesús	1934	Monterrey	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Leal, Ruben	1936	Monterrey	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Mendoza, Juan de Dios	1969	Alto Viento	17/09/2006	Actual encargado de la capilla San Isidro en Alto Viento. Conocido en la comunidad como Tito.
Avendaño Rivera, Alecio	1932	Bella Vista	24/09/2006	
Rivera Avendaño, Adolfo	1932	Bella Vista	24/09/2006	
Avendaño, José Antonio	1930	Bella Vista	01/10/2006	
Dugarte, Bernardo		Camellones	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Contreras de Volcanes, Marcolina	1929	Camellones	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle. Una de las primeras profesoras de la escuela Vitalia Gutiérrez de Rincón.
Rivas, Héctor	1931	Camellones	28/11/2004	Hasta los 14 años vivió en la actual finca Buenos Aires, La Vergara. (Encuentro con los abuelos en El Valle)

NOMBRE	AÑO NACIMIENTO	SECTOR DONDE VIVE	FECHA ENTREVISTA	OBSERVACIONES
Parra, Ramón	1964	El Playón	13/08/2006	
Arias, Jesús	1938	El Playón	14/08/2006	Actual mayordomo de la capilla del Santo Niño de El Playón. Conocido en la comunidad como el señor Chuy.
Arias, Jesús		El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Arias, María Dolores	1934	El Playón	13/10/2006	
Ramírez, Hermes	1949	El Playón	20/08/2006	
Avendaño, Domingo	1924	El Playón	25/09/2006	
Avendaño, Domingo		El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Ramírez, Elena	1931	El Playón	28/09/2006	
Ramírez, Elena		El Playón	28/11/2006	Encuentro con los abuelos de El Playón
León, Pedro Benito	1951	El Playón	28/09/2006	
Zerpa, Mariana	1938 + 2005	El Playón	28/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Zerpa, Mariana		El Playón	13/08/2002	
Ávila, Petra	1911	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Ávila, Petra		El Playón	28/09/2002	
Avila, Tomasa		El Playón		
León, Dionisia	1932	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
De Lobo, Ana Julia		El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Plaza, Raúl	1934 + 2006	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón

NOMBRE	AÑO NACIMIENTO	SECTOR DONDE VIVE	FECHA ENTREVISTA	OBSERVACIONES
León, Josefa	1926	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Peña, Cristina	1940	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Altuve, María	1936	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Zerpa, María	1950	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Ramírez, Pedro	1925	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón Conocido en la comunidad como Perucho
León, Graciliano		El Playón		Encuentro con los abuelos de El Playón
De Paredes, Balbina		El Playón		Encuentro con los abuelos de El Playón
Ramírez, Alfredo	1920 + 2005	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Zerpa, Hilda	1931	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Zerpa, Hilda		El Playón	20/10/2002	Encuentro con los abuelos de El Playón
León, Elena	1931	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Zerpa, Luisa		El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Cerrada, Omar	1935 + 2008	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Cerrada, Omar		El Playón	17/04/2004	Encuentro con los abuelos de El Playón
Ramírez, Crispin	1927	El Playón	20/01/2005	Actual organizador de Los Locos de la Candelaria. Conocido en la comunidad como Pin.

NOMBRE	AÑO NACIMIENTO	SECTOR DONDE VIVE	FECHA ENTREVISTA	OBSERVACIONES
Guerrero de Zerpa, Julia	1920	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Díaz de Plaza, María	1953	El Playón	22/06/2003	Encuentro con los abuelos de El Playón
Díaz, Nelly	1948	El Vallecito	17/09/2006	
Sánchez de Rodríguez, Anaís	1962	El Vallecito	30/09/2006	Encargada de la Capilla de San Isidro de El Vallecito
Avendaño, Teodora	1901 aproximado	La Caña	23/11/2003	Conocida cariñosamente como Mamá Teodora
Gil de Guerrero, María Dolores	1936	La Culata	12/08/2006	Conocida en la comunidad como la Señora Lola.
Lobo de Hernández, María Mercedes	1965	La Culata	12/08/2006	Conocida en la comunidad como la Señora Chela.
Avendaño, Pedro	1962	La Vega	15/09/2006	
Barrios, Alcira del Carmen	1945	La Vega	20/09/2006	
Cerrada, Julio Luis	1932	Las Cuadras	18/09/2006	
Marquina, Carmen	1930	Las Cuadras	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Araujo, Ramón	1957	Monterrey	13/08/2006	
Rivas, Armando	1950	Monterrey	13/08/2006	Patrón de Los Locos de la Candelaria
De Alarcón, Rosario	1944	Monterrey	22/11/2003	Encuentro con los abuelos de El Valle
Castillo, Mariano		Monterrey	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Castillo, Maximina	1933	Monterrey	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Castillo, Luisa Yolanda	1921	Monterrey	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle

NOMBRE	AÑO NACIMIENTO	SECTOR DONDE VIVE	FECHA ENTREVISTA	OBSERVACIONES
Avendaño, Isabelina	1918	Prado Verde	18/09/2006	En su juventud, vivió en el sector La Caña
Avendaño, Isabelina		Prado Verde	24/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle
Reinoza, Francisca	1930	Prado Verde	28/11/2004	Encuentro con los abuelos de El Valle Conocida por la comunidad como Chica.
Muñoz, Francisco	1931	La Vega	15/09/2006	Abanderado de San Benito.
Hna. Fidela Larrauli	1924	San Javier		Colegio Timoteo Aguirre Pe Llegó a Mérida en fecha 15/08/1952
Santiago, Rafael		San Javier	28/09/2006	Subdirector del Colegio Timoteo Aguirre Pe



## BIBLIOGRAFÍA

ARIAS, Marianela. (2005). **Transformaciones del paisaje en las microcuencas de las quebradas La Cuesta y La Boba. Municipio Libertador. Estado Mérida. En el período 1952-2004.** Universidad de Los Andes. Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales. Escuela de Geografía. Trabajo Especial de Grado.

DELGADO, Judith. 1998. **Gestión de permisos de la cuenca del río Mucujún mediante el uso de un sistema de información geográfico (SIG).** Centro Interamericano de Desarrollo e Investigación Ambiental y Territorial. Universidad de Los Andes. Mérida. Venezuela. Tesis para optar al grado de Magíster Scientiae en gestión de recursos naturales renovables y medio ambiente

DUGARTE, M. y ZAMBRANO, G. (1988). **Ordenación de uso de la tierra para una cuenca abastecedora de agua: zona protectora de la cuenca del Río Mucujún.** Universidad de Los Andes. Facultad de Ciencias Forestales y Ambientales. Escuela de Geografía. Mérida. Venezuela. Trabajo Especial de Grado.

FEBRES C, Tulio. (2005). **Clave Histórica de Mérida.** Mérida - Venezuela. Publicaciones Vicerrectorado Académico.

MINISTERIO DE AMBIENTE Y DE LOS RECURSOS NATURALES RENOVABLES. (1985). **Plan de Ordenación de la cuenca del río Mucujún. Estado Mérida. Tomo I.** División de Planificación y Ordenación del Ambiente. MARNR. Zona 7A - Mérida.

MOTHER, M. (1986). **Estudio Preliminar de la Cuenca del Río Mucujún, con miras al establecimiento de una Reserva para la protección de la biota.** Universidad de Los Andes. Facultad de Ciencias Forestales. Escuela de Ingeniería Forestal. Trabajo Especial de Grado.

PALACIOS PRÜ, Ernesto. 1988. **Las Crónicas del Mucujún.** Mérida-Venezuela. Editorial Alfa.

QUERO, Argelia. (s/f). **Proyección de la Escuela Timoteo Aguirre Pe en la Zona de El Valle Mérida (1966-1991).** Universidad Simón Rodríguez. Centro Experimental para El Aprendizaje Permanente. Mérida. Trabajo Especial de Grado.

RAMÍREZ R, Arsenio J. 1983. **Locos y Locainas en el conjunto de las fiestas religiosas en el Estado.** Facultad de Humanidades. Tesis de grado. Mérida-Venezuela

SALAS, S. y GARCIA, L. (1994). **Aplicación de un Sistema de Información Geográfica para la cuenca hidrográfica del río Mucujún .Estado Mérida.** Universidad de Los Andes. Facultad de Ciencias Forestales. Escuela de Geografía. Trabajo Especial de Grado.

SOTO, J. y ZAMBRANO C. (1994). **Festividad Religioso Popular de la Virgen de Las Mercedes en el Vallecito. Estado Mérida.** Universidad de Los Andes. Facultad de Humanidades y Educación. Escuela de Historia. Trabajo Especial de Grado.

Monografías a nivel de Educación Básica. Colegio Timoteo Aguirre Pe

Alarcón, Héctor. et al.(s/f). Tradición de La Virgen de Las Mercedes.

Avendaño, Maritza. et al. (1994). La tradicional fiesta de San Benito. Vida y Milagros.

Calderón, Adilzo y Mejias, Rodolfo.(1994). Fiesta de San Isidro en Prado Verde y El Vallecito.

De Amorin, Antonio. et al. (1993). La festividad de nuestra señora de Las Mercedes.

Lobo, Yeni. et al. (1993). La Virgen de Las Mercedes.

Madrid, Johanny. et al. (1994). San Benito.

Molina, Lourdes, et. al. (1990). Relatos de los primeros pioneros de "El Valle" a través de los Tiempos antiguos.

Muñoz, Anny, et. al. 1989. La educación y La cultura fomenta en desarrollo de "El Valle".

Peña M, Ana C. et. al. (1989). La cultura popular de nuestra comunidad como base Fundamental en la creación del mercado popular en la zona de Valle Grande.

Parra, Marlon y Meneses, Carmen. (1993). Tradición de la Virgen de Las Mercedes.

Rivera F. et al. (2005). La Hidrografía de El Valle. Unidad Educativa Timoteo Aguirre Pe. Fe y Alegría. Mérida - Venezuela.

Folletos y otros trabajos mimeografiados

Colegio Timoteo Aguirre Pe. (s/f). Mucujún. El Valle nuestra expresión cultural a través de los tiempos. Órgano informativo de la escuela básica. Timoteo Aguirre Pe de Fe y Alegría. El Valle-Mérida. Edición especial. Año 4

Unidad Educativa Timoteo Aguirre Pe. (2005). Estudio de las Unidades Productivas de la Parroquia Gonzalo Picón Febres. U. E. Timoteo Aguirre Pe. Fe y Alegría. El Valle. Mérida. (Mimeografiado)

Contreras M. (s/f). Resumen Histórico de la construcción de la iglesia San Isidro.

Ediciones Mucujún. Conociendo nuestra región. El Valle-Mérida. 1990.

Fiesta de los Loquitos de la Candelaria. El Valle-Mérida. 2005

Historia y un pequeño reencuentro de la festividad de San Benito. El Playón-Mérida.

La huella profunda que nos deja un hombre bueno y sencillo:  
"Peyuyo"

Lic. Gil, C. Virgen de Las Mercedes.

Leal, Rubén. Los Locos de La Candelaria.

Pérez, Hobeleida. (s/f). **Breve Reseña Histórica de la  
Construcción de la Casa Parroquial.**

Santiago, Rafael. (s/f). **Fiesta de la Candelaria en algunos  
pueblos merideños.** Mimeografiado.

**Referencias Hemerográficas:**

Recopilación de artículos y folletos publicados en prensa regional, realizada por el señor Alirio Garrido, habitante del sector El Arado A. (1980-2005)

Frontera: **Los Pueblos del Norte. "Mérida, a Hora y Media de  
Palmarito, con La Carretera La Culata - Santa Apolonia"** Mérida  
01/06/1983. Pág. 14 (Artículo Escrito por Ramón Díaz Suárez)

El Vigilante: **El norte de Mérida avizora una nueva ruta.** Mérida  
05/09/1990. Págs. 12-13.

Esta publicación se terminó de imprimir  
en los Talleres Gráficos de  
**Impresos Las Cumbres C.A.**  
impresoslascumbres@hotmail.com  
Mérida - Venezuela  
en el mes de junio de 2008